

La Voix de l'Est

VOL. 39 — NO 21

GRANBY, MARDI 16 JUILLET 1974

15 CENTS

Conclusion de son enquête Me Cyrille Delage réclame trois autres inculpations

MONTREAL (PC) — Le commissaire aux incendies, Me Cyrille Delage, a recommandé, lundi, que des accusations de négligence criminelle soient portées contre trois collègues de l'agent d'affaires Yvon Duhamel, à la suite du pillage du chantier LG2 de la baie James.

Me Delage a cité les noms de Maurice Dupuis, Michel Mantha et Jean-Paul Pagé, tous trois délégués du local 791 du Syndicat des opérateurs de machinerie lourde, qui selon lui, devraient être accusés au même titre que Duhamel.

L'enquête de Me Delage l'a amené à conclure que ces trois hommes étaient directement reliés à l'incendie qui a fait rage au chantier LG-2, le 21 mars dernier.

Le commissaire aux incendies, de plus, a invité le ministère de la Justice à étudier la possibilité de porter des accusations diverses contre huit autres personnes, impliquées dans les incidents de la baie James.

Duhamel, qui est âgé de 30 ans, a déjà avoué sa culpabilité à six accusations de méfait public et de crime d'incendie. La sentence doit être prononcée le 16 août prochain.

L'ENQUETE

Au cours de l'enquête du commissaire aux incendies, qui a débuté le 25 mars, il a été démontré que Duhamel avait privé le barquement d'eau et d'électricité en brisant des tuyaux et des génératrices à l'aide d'un bulldozer.

Après avoir mis le feu aux barriques, Duhamel a perforé deux citernes d'essence de 30,000 gallons.

Mais, signale Me Delage dans son rapport, on semble en avoir trop mis sur le dos de Duhamel. En fait, il n'aurait pas agi seul dans cette affaire. La machination se serait préparée au moins une semaine à l'avance.

Me Delage critique vertement les dirigeants syndicaux qui se trouvaient au chantier LG-2 à ce moment-là et qui auraient eu recours aux menaces et à la violence pour contrecarrer toute opposition à la Fédération des travailleurs du Québec.

LES BRAS

Au cours de l'enquête, fait remarquer Me Delage, plusieurs témoins ont répété maintes fois l'expression "les bras", faisant allusion à la force physique dont on s'était servi contre eux. "Voilà donc l'histoire du désastre de la baie James, a dit Me Delage. C'est l'histoire de la violence et de la peur."

Bien plus, a précisé le commissaire, on a continué à se servir des menaces, même après le 21 mars, afin d'empêcher les témoins de collaborer avec les enquêteurs.

C'est pour cette raison que Me Delage a suggéré au ministère de la Justice d'assurer la protection des témoins qui seront appelés devant les tribunaux, si d'autres accusations sont portées.

Deux des suspects nommés par le commissaire, Maurice Dupuis et Jean-Paul Pagé, ont déjà passé huit jours en prison, après avoir été condamnés pour outrage ou tribunal, le 18 avril. Ils avaient refusé de répondre aux questions de l'avocat de la commission.

Quoique ministre de la Justice Jérôme Choquette apporte des amendements au projet de loi 22

QUEBEC (PC) — M. Jérôme Choquette, ministre de la Justice, s'est rallié à son tour, lundi, au projet de loi 22 qui sera d'ailleurs plus contraignant que prévu au chapitre de la langue d'enseignement.

De son côté, M. Robert Bourassa, chef du gouvernement, a participé au débat de deuxième lecture à l'Assemblée nationale pour exhorter l'Opposition officielle à se présenter à la commission élue chargée de l'étude détaillée des 130 articles du bill 22.

Cette étape "cruciale" du match linguistique pourrait être l'occasion de "rapprocher tous les Québécois", a déclaré M. Bourassa, en accusant cependant les deux créditistes de "lâcheté" et de "manque de courage", à cause de leur intention ferme de boycotter les travaux de la commission élue.

Cependant, le ministre François Cloutier, parrain du projet, a expliqué, dans une rencontre officieuse avec la presse, le contenu des amendements qu'il entend soumettre aux treize députés de la commission élue qui, rappelle-t-il, doivent décortiquer l'histoire du bill 22 avant sa présentation en troisième lecture en Chambre.

Un frein à l'assimilation

Le ministre Choquette a largement contribué à l'élaboration des amendements, qui visent à mettre un frein à l'assimilation des francophones et des immigrants non anglophones dans les écoles anglaises.

Il avait même déclaré à la commission parlementaire sur le bill 22 que tous les immigrants devraient s'intégrer au réseau francophone et que tous les francophones ne devraient plus avoir la liberté de choix.

Après de nombreux caucus et au prix de quelques séances du cabinet Bourassa, les ministériels ont fait le compromis suivant:

— la liberté de choix liée au test pédagogique subsistera;

— les anglophones auront une garantie formelle dans la loi que le Québec maintiendra un réseau anglophone;

— après l'adoption du bill, on déterminera en chiffre absolu le nombre de places-élèves anglophones dans les écoles du Québec et ce nombre ne pourra pas s'accroître par l'assimilation de francophones ou d'immigrants non anglophones, même si ceux-ci maîtrisent l'anglais.

Déclaration

L'immigrant anglophone qui voudra s'intégrer au réseau de la minorité devra faire une déclaration solennelle attestant que l'anglais est sa langue maternelle.

Si des doutes subsistent, la commission scolaire pourra demander au ministre de l'Éducation de lui faire subir un test pédagogique.

C'est ce même test qui sera exigé des francophones et des immigrants non anglophones qu'on pourra accepter dans le réseau anglophone, jusqu'à ce qu'on atteigne le nombre fixé de places-élèves dans ce réseau.

Par exemple, une école anglophone de cent élèves qui se retrouve avec soixante élèves l'année suivante pourra accueillir quarante élèves du milieu francophone et en provenance de l'immigration non anglophone.

Toutefois, il faut noter que la moitié des nouveaux immigrants au Québec sont anglophones et que la population scolaire ne fera que décroître considérablement dans la prochaine décennie. Ainsi, le réseau anglophone, qui aura toujours le même nombre de places-élèves, pourra s'accroître comparativement au réseau francophone, toutes proportions gardées.

Souveraineté culturelle

M. Bourassa considère que le bill 22 est le premier

En seconde lecture Deux libéraux anglophones ont voté contre le projet de loi 22 sur la langue

QUEBEC (PC) — Coup de théâtre, hier soir, à l'Assemblée nationale: les députés libéraux anglophones John Ciaccia et George Springate ont voté contre l'adoption du principe du bill en deuxième lecture.

Loin d'avoir l'idée de quitter l'équipe ministérielle, ils ont toutefois dérogé à la règle de la solidarité de parti pour exprimer leurs convictions sur ce projet parrainé par le ministre de l'Éducation, M. François Cloutier.

MM. Ken Fraser et Glen Brown, deux autres ministériels anglophones, ont cependant révisé leur position pour adhérer au principe du bill 22, lors d'un vote qui donne comme résultat 80-10.

Ils étaient de ceux qui avaient crié au nazisme et qui avaient menacé de quitter le parti à l'occasion de la présentation du bill en première lecture à la mi-mai.

Les huit membres de l'Opposition officielle laissent toujours planer le doute, à minuit, quant à leur participation à la commission élue chargée de scruter le bill linguistique avant son adoption finale en troisième lecture.

COMMISSION ELUE

Cette commission n'est formée que de treize députés, dont dix ministériels. Aucun ministériel anglophone n'en est membre et le représentant créditiste a déjà fait savoir qu'il ne s'y présentera pas.

En principe, seuls les treize membres de la commission ont droit de parole, à moins que l'Assemblée nationale veuille bien accorder un privilège à chacun des 110 députés, comme ce fut le cas à la commission parlementaire sur le bill 22.

"Si le gouvernement ne nous empêche pas de parler, on se rendra sûrement à la commission élue", a confié M. Springate à la sortie. S'il est contre le bill 22, c'est fondamentalement parce qu'il restreint la li-

berté de choix de la langue d'enseignement et qu'il ne contient aucune disposition pour favoriser le bilinguisme au Québec.

Est-ce là une stratégie du gouvernement pour mieux faire accepter sa politique linguistique à la majorité francophone? MM. Springate et Ciaccia répondent non.

CLOUTIER REAGIT

Cependant, le parrain du bill 22 s'est vengé de l'opposition, juste avant le vote, en présentant une réplique d'une seule phrase: "Comme je n'ai entendu aucun argument durant le débat de deuxième lecture, je n'ai rien à répliquer."

Il devait prendre la parole vers 20 h, mais les députés de l'Opposition ont épuisé tous les recours permis par le règlement afin de prolonger le débat jusqu'au lendemain.

Il était donc 20 h 30 environ lorsque M. Cloutier a pu prononcer ces quelques paroles, après s'être levé une dizaine de fois de son fauteuil. A chaque occasion, un membre de l'Opposition invoquait une question de règlement et c'est ainsi qu'on a pu étirer le temps.

M. Marc-André Bédard, péquiste de Chicoutimi, a même présenté une motion d'ajournement du débat, pour laisser un moment de réflexion aux ministériels, "qui ne semblent pas con-

scients de l'importance de ce projet".

LES GRANDS MUETS

L'Opposition a protesté violemment contre les stratégies libérales qui, "en plus de bâillonner la population du Québec, bâillonnent ses propres députés".

Effectivement, plusieurs ministres et députés libéraux n'ont pas profité de leur temps de parole, pour éviter, semble-t-il, la prolongation du débat une journée additionnelle.

Les grands muets sont sans doute les ministres Hardy, des Affaires culturelles et Saint-Pierre, de l'Industrie et du Commerce, ce dernier ayant déjà parrainé le défunt bill 28 sur la restructuration scolaire sur l'île de Montréal.

M. André Déom, député de Laporte, celui qu'on pressentait comme le futur ministre responsable de la langue, ne s'est pas non plus prononcé sur le principe du bill. "On va se reprendre", a-t-il confié à quelques journalistes.

Le député de Verdun, M. Lucien Caron, un autre libéral intéressé à donner son point de vue, a été contraint de garder son discours déjà tout préparé sous le couvert de son pupitre.

Néanmoins, d'autres ministériels, à commencer par le Premier Ministre, ont

participé en grand nombre à cette séance.

Outre plusieurs "backbenchers", les ministres Choquette, de la Justice, Telley, des Institutions financières, Drummond, des Terres et Forêts, et Bienvenue, de l'Immigration, se sont tous ralliés à leur collègue Cloutier.

M. Bienvenue a semblé manifester quelques réticences, formulées sous la forme interrogative dans son bref exposé, mais il a assuré les immigrants en ces termes:

"Si le bill 22, à premier vue, ne répond pas implicitement à toutes les garanties que j'ai exigées, je leur affirme sur mon honneur que j'ai foi au gouvernement auquel j'appartiens et confirmerai dans les faits mon engagement moral."

Du côté de l'Opposition, MM. Jacques-Yvan Morin, chef de l'opposition péquiste, et Fabien Roy, porte-parole créditiste, ont repris les mêmes thèmes qu'ils avaient développés devant la commission parlementaire. Ainsi, le débat de deuxième lecture aura duré trois jours de session et l'étude détaillée des 130 articles devrait être amorcée dès mardi matin, en présence ou non de l'Opposition. Ce n'est qu'après cette étape fastidieuse que le projet Cloutier sera soumis à la troisième lecture.



Tragédie dans Montréal

Un homme a succombé à ses blessures, hier, après avoir été coincé entre un autobus et le mur d'un immeuble, à l'intersection des rues Guy et Sherbrooke.

L'autobus avait été projeté contre le mur par un camion chargé de terre, dont les freins avaient manqué au sommet de la rue fortement inclinée.

Le lourd véhicule n'a heurté l'autobus qu'après être entré en collision avec deux voitures et u e caravane. Une vingtaine de personnes ont dû être transportées à l'hôpital, dont deux gravement blessées.

Le conducteur du camion lui-même est resté pris dans la cabine de son véhicule et il a fallu trois heures d'efforts pour le tirer de sa mauvaise position. Il a les jambes et le bassin fracturés.



le sourire matinal

— Pour vivre heureux,
dit-on, il faut vivre
caché... alors disparaissez.

La météo

Cantons de l'Est: Ensoleillé, quelques passages nuageux. Maximum 70 à 75 (21 à 24C).
Aperçu pour mercredi: Ensoleillé, quelques nuages, frais.



Rousseau à New York

Robert "Bob" Rousseau, lors d'une conférence de presse tenue hier à Bromont, a révélé qu'il avait refusé les offres des Nordiques de Québec et des Cougars de Chicago de l'AMH, pour retourner avec les Rangers de New York de la ligue Nationale de hockey. Le sympathique professionnel de golf de Bromont s'est dit plus que satisfait de l'entente qu'il signera bientôt avec les Rangers. Voir nouvelle et photo en page 8.

(Photo Jeannot Petit)





"Ty-Peupe"

"Ty-Peupe", une production de l'Office national du film, sera présenté dans le cadre du Festival du cinéma canadien, à la télévision de Radio-Canada, ce soir à 11 heures. Tourné par un jeune cinéaste plein d'avenir, Fernand Bélanger, "Ty-Peupe" raconte l'histoire de deux jeunes farfelus et idéalistes qui se cherchent du travail. Ils errent dans cet univers matérialiste auquel ils se sentent parfaitement étrangers. "Ty-Peupe", avec des images d'une grande éloquence, exprime le sens profond de la liberté et de l'idéal de la jeunesse.

La SQ alerte les hôteliers de la région Sous le lit, dans un motel, 150 chèques en blanc volés

MARIEVILLE (AD) — La Sûreté du Québec redoute une forme d'escroquerie, dont les victimes seraient des propriétaires d'hôtels et de motels de la région s'étendant de la rivière Richelieu jusque dans l'Estrie. Et, ce n'est pas le fruit de l'imagination des policiers qui donne à penser ainsi, mais bien la découverte dans un motel de Marieville de quelque 150 chèques volés dans les bureaux de la firme Rapid Muffler, à Montréal-Est.

La découverte de ces chèques volés a été faite après que deux motels de Marieville, le Motel Monnoir et le Motel Marieville, eurent été victimes des individus qui mettent ces chèques volés en circulation.

Chacun de ces établissements s'est fait refiler un chèque volé au montant de \$150 environ. Ils ont dû absorber la perte causée par le refus de la banque d'encaisser ces chèques qui avaient été volés et pour lesquels un arrêté de paiement avait

été signifié par la victime des voleurs, à Montréal-Est.

Comme elle était munie d'un arrêté de paiement, la banque où traite la firme Rapid Muffler, à Montréal-Est, a refusé d'accepter ces deux chèques, de sorte que ceux-ci ont été retournés à la banque de Marieville où ils avaient été déposés et encaissés par les clients, le Motel Monnoir et le Motel Marieville.

Le pot aux roses

C'est d'ailleurs la provenance des chèques qui lança les policiers de la CUM et de la Sûreté du Québec à Marieville. La mise en circulation de deux chèques dans cette ville amena les limiers à découvrir 150 chèques volés, que les individus avaient soigneusement cachés sous un lit dans une chambre du Motel Marieville.

C'est pourquoi la Sûreté du Québec de cette ville redoute la mise en circulation prochaine d'autres chèques volés et désire mettre en garde

les propriétaires de motels et d'hôtels de la région qui s'étend de Marieville jusqu'à Magog, en passant par Granby, Waterloo et Cowansville.

Les chèques volés sont "en blanc" et sont rédigés au fur et à mesure des besoins qu'ont les individus pour se procurer de l'argent. Car il faut souligner que ces derniers ont aussi volé la machine à chèques, essentielle pour perforer les montants et y insérer les signatures requises. Selon la police, ces chèques sont de l'ordre de \$150 à quelques dollars près.

La SQ veut attirer l'attention des hôteliers et des propriétaires de motels qui sont des cibles toutes trouvées et qui peuvent devenir des victimes de ces escrocs. Les auteurs de cette supercherie n'ayant pas encore été appréhendés, la SQ a toutes les raisons de soupçonner qu'ils pourraient passer à l'action de nouveau.

Selon le maire Germain Désourdy

Les épreuves équestres des Jeux à Bromont auront un impact important sur la région

(JDB) — "La tenue à Bromont des compétitions équestres des Jeux Olympiques '76 constitue un événement des plus heureux pour toute la région, c'est l'aboutissement d'efforts nombreux et répétés entrepris depuis un an et demi par un groupe d'hommes avant-gardistes convaincus des potentialités qu'offre un endroit comme Bromont. C'est aussi le signe du dynamisme de notre région qui regarde résolument vers l'avenir."

C'est avec une fierté toute légitime que le maire de Bromont, M. Germain Désourdy, a commenté l'annonce faite vendredi soir par le major A. L. Rock, délégué technique de la Fédération équestre internationale.

Le suspense dure depuis quelques mois déjà et parmi toutes les villes du Québec susceptibles de recevoir les épreuves équestres des Jeux '76, Bromont n'a négligé aucun effort, ménagé aucune énergie pour remporter la victoire. Il est vrai qu'à Bromont se trouvaient concentrés tous les avantages qu'offraient les autres villes en lice y compris la qualité particulière du sol.

La tenue des compétitions équestres entraîneront, à très court terme, des investissements de l'ordre de quelques millions de dollars, d'autant plus que 21 pays participeront à ces épreuves, ce qui représente un nombre de chevaux inscrits avoisinant les 400.

Il faudra donc, de noter le maire Germain

Désourdy, construire des écuries pour héberger ces chevaux; préparer les pistes et le terrain du parcours du concours complet, qui se déroulera dans un paysage vraiment enchanteur, à l'orée des montagnes; édifier des estrades, les tribunes, c'est-à-dire effectuer certains travaux qui doteront Bromont de toute une gamme d'équipements équestres, qui seront permanents et qui feront de cette ville un des endroits les plus avant-gardistes et les mieux équipés de tout le Canada, dans le domaine équestre.

Mais le point sur lequel M. Germain Désourdy attire tout particulièrement l'attention, c'est l'impact de la tenue de ces épreuves équestres non seulement à l'échelle de Bromont, mais aussi pour toute la région avoisinante. "Les retombées sont incalculables, car il faut aussi envisager la question en termes de logement pour les cavaliers, les visiteurs, l'équipe technique que suppose l'organisation d'une telle manifestation d'envergure. Toute une infrastructure en matière d'hôtellerie devra être mise en place d'ici 1976.

Les épreuves équestres ne durent que quelques jours, mais c'est tout l'avenir de toute la région et de Bromont, du fait même, qui se trouve influencé, qui aura à assumer les retombées économiques — que l'on peut déjà prévoir très intéressantes — de cet événement de réputation internationale."

Dans l'optique des Jeux

Olympiques '76, des projets comme le train de banlieue, des aménagements additionnels à l'aéroport prennent une dimension nouvelle. En fait, comme le soulignait le maire de Bromont, c'est l'après de ces compétitions qui va au niveau de la région et pour

plusieurs années se montrait des plus bénéfiques, ne serait-ce qu'en améliorant le niveau de vie de la population.

La venue des compétitions équestres à Bromont n'est pas un fait dû au hasard, à une divinité généreuse, c'est la résultante d'un long travail

qui comme tout ce qui touche Bromont a été marqué des signes de la planification et de la régionalisation. C'est aussi, en quelque sorte, une rampe de lancement pour des perspectives économiques telles que notre région aurait du mal à se les imaginer.

L'exposition de Brome se prépare pour septembre

BROME (JDB) — Une grande manifestation de foule se prépare actuellement, il s'agit de l'exposition annuelle du comté de Brome qui se tiendra comme tous les ans d'ailleurs, la fin de semaine de la Fête du Travail, début septembre. C'est la 118e exposition organisée par la Société d'agriculture du comté de Brome comme celle de Bedford est sous le haut patronage de la Société d'agriculture de Missisquoi.

Chaque année, de 40,000 à 50,000 visiteurs se rendent sur les terrains de la foire de Brome, et comme la réputation de l'exposition annuelle de Brome ne se limite d'ailleurs pas à la Belle Province, nombreux sont les visiteurs et même les participants qui viennent de l'Ontario et des États-Unis. Avec une telle tradition de succès, les promoteurs espèrent, cette année encore, remporter un franc succès quant à l'assistance et à la participation.

La majorité des municipalités du comté y participent comme Knowlton, le village de Brome,

ville de Sutton, Pottou, Foster, Abercorn, Bolton, Eastman, Farnham-est et nombreuses autres de la région immédiate.

Pensée et conçue dans le même esprit que celle de Bedford son aînée de quelques années, la foire de Brome comprend plus d'une vingtaine de sections, ce qui prouve sa diversité ainsi que sa popularité auprès du grand public: concours, expertises présentées pour les chevaux, les porcs, les moutons, les volailles, le bétail et les divers produits de la ferme. Le tout assaisonné de fanfares, de parades d'animaux primés lors de compétitions locales ou régionales, comme celle de Sherbrooke notamment.

Une section est réservée aux dames qui généralement profitent de cette opportunité pour présenter divers travaux, ouvrages de couture et de fantaisie, des peintures ou des photographies, bref tous les produits de leur imagination créatrice.

L'exposition du comté de Brome présente également d'autres activités qui méritent d'être souli-

gnées comme le concours de régisseurs de troupeau, l'octroi du trophée perpétuel du concours de présentation, les épreuves réservées aux jeunes agriculteurs qui bénéficient d'un octroi gouvernemental de \$1,000 remis par le ministère de l'Agriculture du Canada.

Plusieurs prix en argent sont ordinairement attribués, ils proviennent de commerçants, entreprises ou personnalités de la région. A ces prix en argent s'ajoutaient les années passées des dons en marchandise offerts par des firmes opérant dans la région.

L'exposition de Brome est aussi, il ne faut pas l'oublier, l'occasion de nombreux divertissements populaires, toute une gamme d'attractions ont été prévues pour le public aussi bien grand ou petit, ce qui constitue un élément qui milite en faveur du succès. D'ailleurs bien enracinés dans la vie des résidents de tout le comté, la foire de Brome est déjà assurée de rencontrer le succès habituel. Depuis 118 ans, il y a des habitudes difficiles à perdre.

PRIX DU MARCHÉ

MONTREAL PC — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: arrivages courants, 92 points, 76; 93 points, 77; Commission canadienne de l'industrie laitière, 77. Fromage blanc 84.3; coloré 84.3. Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation, no 1 en sacs de 50 lb, .49 à .52 procédé par rouleur, no 1, en sacs, .51; pour nourrissement, en sacs, rouleur et vaporisation, .45 à .47. Lait de beurre en poudre, procédé par vaporisation, .44 à .46. Lait évaporé, contents de 16 onces, \$12.50.

Lactosérum en poudre, pour nourrissement: procédé par rouleur, 0.75 à 0.85; procédé par vaporisation non hydroscopique, .21 à 23 1/2.

Prix des oeufs, prix moyens des grossistes aux détaillants, en boîtes d'une douzaine: A-extra-gros, 77.9 A-gros, 75.5; A-moyens, 70.7; A-petits, 60.1.

Prix payés cette semaine par les distributeurs de la Fédération des producteurs du Québec: A-extra-gros, 75; A-gros 73; A-moyens .68; A-petits, M57; A-peewee .33.

Pomme de terre: Québec, blanches no 1, \$4.25 à \$4.50 les 50 lb; Ontario blanches no 1 \$5.75 à \$6.00 les 75 lb; L.-P.-E., \$4.50 à \$4.60 les 50 lb; N.-B. \$3.90 à \$4.00 les 50 lb; Californie \$11.00 à \$11.50 les 100 lb; Caroline du Nord, \$11.75 à \$11.00 les 100 lb; Virginie, \$4.75 à \$5.00 les 50 lb; \$9.50 à \$9.75 les 100 lb. Il y avait un nouvel arrivage.

Il menaçait son employeur à St-Césaire La police appréhende l'homme au couteau

ST-CESAIRE (AD) — Un motard a été mis sous verrou à la suite d'un

Attribution des bourses de doctorat

OTTAWA — Le Conseil des arts du Canada a publié les résultats de son concours annuel de bourses de doctorat.

Sur un total de 2,386 candidats à une première bourse, 791 ont obtenu satisfaction et le nombre de renouvellements a été de 896, ce qui porte à 1,687 le nombre de bourses de doctorat octroyées pour l'année universitaire 1974-75.

La valeur de ces bourses s'élève au total à \$9.2 millions.

Le travail de sélection était confié à des comités établis dans les diverses universités canadiennes et à onze jurys, composés de spécialistes, nommés par le Conseil des arts.

Dans notre région, quatre étudiants ont été choisis et recevront une bourse de doctorat. Il s'agit en l'occurrence de Mlle Louise Cazeault, de Granby, M. Pierre-H. Gosselin, de Saint-Damase, Mlle Janine Huot et M. Yves Murray, de Saint-Hyacinthe.

Les bourses de cette catégorie, d'une valeur de \$4,000 à \$6,000, sont utilisables dans une université canadienne ou étrangère, et sont renouvelables, jusqu'à un nombre maximal de quatre bourses.

grave incident survenu dans la campagne de St-Césaire, et au cours duquel il a brandi un couteau pour extorquer \$35 à un homme qui l'avait employé à son service au cours de la journée.

Cet incident s'est produit chez M. Normand Bernard, domicilié au Rang Rosalie, à St-Césaire, qui avait retenu les services du motard pour attrapper des volailles dans un enclos en vue de l'abattage.

A la fin de la journée de travail, le suspect s'est présenté au domicile de M. Bernard pour quérir sa paie, mais il a exhibé un couteau en menaçant sa victime de mauvais traitement, si elle ne lui remettait pas plus d'argent.

Sous la menace de son arme, l'individu a ainsi réussi à extorquer à sa victime \$35 de plus que le montant de sa paie et il a pris la fuite, sans toutefois mettre à exécution sa menace contre M. Bernard.

Ce dernier a alerté la Sûreté du Québec, à Marieville et l'agent Jean Lemieux s'est vu confier la direction de l'enquête. Celle-ci devait se précipiter et conduire à l'arrestation du suspect quelques heures plus tard seulement.

L'individu a été conduit à la prison de St-Hyacinthe en attendant d'être traduit devant les tribunaux pour répondre d'accusations de menaces et d'extorsion.



Travaux presque terminés

La compagnie Clairol Canada, établie à Ville de Lac-Brome, a reçu dernièrement une subvention du ministère de l'Expansion économique régionale qui a permis au plan de s'agrandir considérablement. Parallèlement à une superficie de plancher accrue, la compagnie pourra procéder à l'embauche de nouveaux employés, ce qui constitue une répercussion intéressante sur la vie économique de la région. Comme on peut s'en rendre compte, les travaux de construction sont presque terminés, il reste à entreprendre la finition intérieure et extérieure de la bâtisse.



Bromont à l'honneur

"Encore une fois, la ville de Bromont est à l'honneur, cette fois au chapitre de la prévention des incendies en vertu de la mention honorable qu'elle s'est méritée en 1973 pour son programme de prévention. Lors d'une brève cérémonie qui s'est déroulée à Québec, le ministère des Affaires municipales a décerné à la ville de Bromont un certificat de mérite attribué par l'Association nationale de protection municipale du Québec. Dans l'ordre, M. Roch Bolduc, sous-ministre des Affaires et Armand Labonté, respectivement conseiller municipal responsable du comité de police et de protection contre les incendies et chef de la police et du service contre les incendies de Bromont, M. Jean-Paul Pelletier, à droite, assistant-directeur de la Sûreté municipale de Sherbrooke et vice-président de l'Association des Signalons que Bromont s'est mérité cet honneur en vertu de son programme de prévention dans les industries, les commerces, les édifices publics et les maisons privées.

Why walk?
Use ...

Pourquoi marcher?
Utilisez ...

VELOSOLEX

and make 200 miles per gallon! et faites 200 milles au gallon!

Made in France Fabriqué en France 4 modèles au choix...
4 modèles to choose from

\$219.00

\$235.00

\$249.00

\$359.00

HEURES D'OUVERTURE

Lundi 1h p.m. à 5h30 p.m. Jeudi-Vendredi 8h30 à m. à 9h p.m.

Mardi-Mercredi 8h30 à m. à 5h30 p.m. Samedi 8h30 à m. à 5h p.m.

608 RUE SUD
TEL. 263-2545

sports

experts

PAGE 2 — LA VOIX DE L'EST — MARDI 16 JUILLET 1974

Nouvelles de Granby

Un restaurant et cinq logements

Un incendie jette 20 personnes sur le pavé

par Gérard VACHON
GRANBY — Près de 20 personnes jetées sur le pavé, des dommages pouvant s'élever à plusieurs milliers de dollars, mais, heureusement, aucun blessé. Tel est le bilan dressé à première vue en rapport avec l'incendie qui a éclaté, hier soir, vers 9 heures, au

restaurant Roy situé à l'angle des rues Robinson et Guy, à Granby. Mandés sur les lieux à 9 heures 6, exactement, les sapeurs de Granby ont mis près de deux heures à circonscire les flammes qui, selon toute évidence, auraient pris naissance à l'intérieur du restaurant qui était fer-

mé pour deux jours, étant donné que ses propriétaires avaient décidé de prendre des vacances. Logis Cet immeuble, qui contient cinq logements en plus du restaurant Roy, aurait pu être complètement détruit n'eût été de la rapidité d'exécution des pompiers de Granby, qui n'ont mis que deux heures, à peine, pour éteindre l'élément destructeur.

Cet incendie aurait pu prendre des proportions gigantesques et même tragiques, puisqu'une vingtaine de personnes habitaient les cinq logis situés à l'arrière et au deuxième étage du restaurant. Ces personnes ont pu évacuer, à temps, l'immeuble qui appartenait à M. Angélo Fabbi, de Sherbrooke, mais ils n'en sont pas moins sur le pavé.

«Ca faisait cinq ans que nous étions installés ici, mais avec ce qui arrive, je crois bien que nous ne recommencerons pas à nouveau», dit le propriétaire, qui était accompagné de son mari et de sa fille. Tous trois regardaient vers les vitrines brisées d'un air qui en disait long...



Une roulotte "express".

Après le train de M. Pierre Elliott Trudeau, nous avons maintenant une roulotte express. En effet, la roulotte des terrains de jeux de Granby, qui a passé l'hiver à l'abri, a maintenant repris les chemins de la gloire, à destination des différents parcs de la ville, où l'attendent toujours impatients, les milliers de jeunes qui fréquentent les terrains. Pour les enfants, la roulotte est une grosse boîte à surprises et chaque année, de nouveaux personnages, assez insolites, amusent les jeunes...et parfois même, les moniteurs.

(Photo Jeannot Petit)

Automobiliste légèrement blessé Son auto capote sur le chemin Saint-Paul

GRANBY (AD) — Un automobiliste de Granby a eu la peur de sa vie et a subi diverses blessures, hier après-midi, dans le dérapage et le capotage de sa voiture, sur le Chemin St-Paul, dans le Canton de Granby. La police a identifié le blessé comme étant M. Donald Garneau, d'âge inconnu, demeurant au 410, rue Principale, à Granby. Il a été transporté à l'Hôpital général de Shefford, souffrant de blessures à une oreille et au visage.

Il a pu quitter l'institution et réintégrer son domicile, après qu'un médecin lui eût administré les premiers soins à la clinique d'urgence. L'accident, qui aurait pu dégénérer en tragédie mortelle, est survenu vers 13 heures 30, quand le véhicule de M. Garneau a dérapé et a échappé à la maîtrise de ce dernier. Le véhicule a quitté la route et a capoté en bordure de celle-ci. Les dommages matériels au véhicule sont importants, selon le rapport de la police. L'accident s'est produit à un demi-mille environ de l'intersection de la route 1 et du boul. Bouchard, sur le Chemin St-Paul.

Propriétaires Rencontrés sur les lieux du sinistre, M. et Mme Ernest Roy, les propriétaires du restaurant n'en revenaient pas encore de cet incendie subit. «Nous avions décidé de fermer le restaurant pour deux jours, c'est-à-

dire jusqu'à mercredi, et voilà qu'on nous appelle pour nous dire que le feu a éclaté», dit Mme Roy. «Nous sommes déçus de ce qui arrive, d'autant plus que, dernièrement, on avait mis quelque \$1,000 pour arranger le plafond, poser du prélat et effectuer différents travaux», a-t-elle continué.

Mme Roy a ensuite souligné qu'il était heureux qu'ils n'aient pas été à l'intérieur lorsque le tout a éclaté, «sinon, nous y serions peut-être passés». Habitable? Pour le moment, il semble bien que l'immeuble soit inhabitable.



C'est le maire de la Princesse, M. Paul-O. Trépanier, qui a fait cuire le premier steak au restaurant Ponderosa, lors de l'inauguration de cet établissement, qui est entré en opération hier, à Granby. Nous voyons sur la photo, de gauche à droite: M. Léonard Haché, gérant du restaurant granbyen; M. John Winger, vice-président de Foodex Systems Ltd, compagnie qui administre les Ponderosa au Canada; M. Claude F. Robidoux, conseiller municipal; M. Van Godbout, directeur de la région Est du Canada pour Foodex; M. Paul-O. Trépanier, premier magistrat de la ville.

(Photo C-Line Jobin)

Granby-gastronomique s'accroît d'un tout nouvel établissement

GRANBY — Le 52e restaurant de la chaîne canadienne Ponderosa Steak House vient d'ouvrir ses portes dans la Princesse. C'est par une inauguration officielle, réunissant de nombreuses personnalités de Granby, que ce restaurant, érigé au coût de quelque \$400,000, a débuté ses opérations.

Le Ponderosa granbyen, situé à l'angle des rues Authier et Principale et occupant une superficie de 5.200 pieds carrés environ, emploie une cinquantaine de personnes, toutes de Granby. Les dirigeants de Foodex Systems Limited, propriétaire des Ponderosa, prévoient accueillir 5.000 personnes par semaine, en moyenne, au nouveau restaurant de la Princesse.

Il est à noter que chaque restaurant Ponderosa peut asséoir 242 personnes et que le stationnement compte en moyenne 80 stalles. Les restaurants Ponderosa se sont implantés au Canada en 1971 et le chiffre annuel des ventes atteint actuellement environ \$15 millions. «Le Ponderosa se veut un restaurant intermédiaire entre le casse-croûte et le restaurant de luxe», selon le président de Foodex Ltd, M. Harold Shneer. Il est à remarquer que la compagnie Foodex met en marche un programme qui portera le nombre de Ponderosa à 75, à la fin de 1974, au Canada, et à plus de 90, un an plus tard.

«Nous avons décidé de fermer le restaurant pour deux jours, c'est-à-dire jusqu'à mercredi, et voilà qu'on nous appelle pour nous dire que le feu a éclaté», dit Mme Roy. «Nous sommes déçus de ce qui arrive, d'autant plus que, dernièrement, on avait mis quelque \$1,000 pour arranger le plafond, poser du prélat et effectuer différents travaux», a-t-elle continué.

Mme Roy a ensuite souligné qu'il était heureux qu'ils n'aient pas été à l'intérieur lorsque le tout a éclaté, «sinon, nous y serions peut-être passés». Habitable? Pour le moment, il semble bien que l'immeuble soit inhabitable.

Comment le sinistre a-t-il débuté? C'est là une question à laquelle le Service de la protection contre les incendies de la ville pourra répondre à la suite d'une enquête qui aura lieu incessamment.

Dégâts matériels et deux blessés Plusieurs accidents dans Granby

par Gérard VACHON
GRANBY — Les policiers de la Sûreté municipale ont eu passablement de travail, au cours de la journée d'hier, si l'on considère que seulement à l'heure du midi, ils ont dû se rendre sur les lieux de trois accidents dont deux ont causé des blessures qui n'ont toutefois pas eu de trop graves conséquences.

Néanmoins, les dommages matériels causés aux véhicules impliqués se sont élevés à quelques milliers de dollars selon les rapports émis par les agents.

Pie IX et du boulevard Boivin, et le tout a eu pour effet de causer des blessures au passager du camion, M. Germain Grégoire, du 136, Saint-Georges, à Granby. Dans l'impact, le camion s'est fait embourber une aile pour des dommages d'environ \$200 tandis que l'autre véhicule, qui a eu le devant quelque peu "frippé", s'en est sorti avec plus de \$500 de dégâts. Quant

aux deux conducteurs, ils n'ont subi aucune blessure grave. Principale Le second accident s'est produit en face du 150 Principale, vers 12 heures 30, alors que Mme Renée Arbour, qui était au volant d'une Météor 1974, avançait en direction ouest-est. La "chose" est arrivée lorsque la Météor est entrée en collision avec deux voitures stationnées le long de la rue. Les

deux derniers véhicules qui ont vu leur flanc "laboré" étaient de marques Météor 1974 et Chrysler 1970, appartenant respectivement à R.L. Grant Agency, de Montréal, et à M. Alie Zigby, de Granby. Personne n'a été blessé lors de l'impact, mais les dommages matériels sont assez élevés puisqu'ils frôlent les \$2.000, selon les premières constatations.

«Nous avons décidé de fermer le restaurant pour deux jours, c'est-à-dire jusqu'à mercredi, et voilà qu'on nous appelle pour nous dire que le feu a éclaté», dit Mme Roy. «Nous sommes déçus de ce qui arrive, d'autant plus que, dernièrement, on avait mis quelque \$1,000 pour arranger le plafond, poser du prélat et effectuer différents travaux», a-t-elle continué.

Mme Roy a ensuite souligné qu'il était heureux qu'ils n'aient pas été à l'intérieur lorsque le tout a éclaté, «sinon, nous y serions peut-être passés». Habitable? Pour le moment, il semble bien que l'immeuble soit inhabitable.

«Nous avons décidé de fermer le restaurant pour deux jours, c'est-à-dire jusqu'à mercredi, et voilà qu'on nous appelle pour nous dire que le feu a éclaté», dit Mme Roy. «Nous sommes déçus de ce qui arrive, d'autant plus que, dernièrement, on avait mis quelque \$1,000 pour arranger le plafond, poser du prélat et effectuer différents travaux», a-t-elle continué.

Mme Roy a ensuite souligné qu'il était heureux qu'ils n'aient pas été à l'intérieur lorsque le tout a éclaté, «sinon, nous y serions peut-être passés». Habitable? Pour le moment, il semble bien que l'immeuble soit inhabitable.

La CUM connaît un grave problème d'enlèvement des ordures ménagères

MONTREAL (PC) — Pendant qu'un conciliateur tentait de rapprocher les deux parties, le service municipal de la voie public de Montréal prenait les dispositions nécessaires, hier pour remédier aux inconvénients causés par la grève des éboueurs.

En plus de Montréal, la grève des employés de la société Sanitary Refuse Collectors touche 22 municipalités de banlieue. M. Jean Arpin, directeur du service de la voie publique de Montréal, a déclaré que l'enlèvement des ordures ménagères n'avait pas encore causé de problèmes graves.

Selon une déclaration du porte-parole de la Fraternité internationale des routiers, M. Omer Malboeuf, un conciliateur a été nommé dans ce conflit pour tenter de rapprocher les deux parties. Ce conciliateur, M. Roger Pilote, tentait d'obtenir une rencontre entre le syndicat et la compagnie, hier, mais il a été impossible de savoir si Sanitary Refuse Collectors avait accepté une telle rencontre, son président, M. Jean-Guy Laberge, faisant savoir qu'il n'avait aucun commentaire à faire pour le moment.

Les ventes de la Peerless augmentent

ACTON VALE — Les ventes de la compagnie les Tapis Peerless Limitée, qui opère une usine à Acton Vale, ont augmenté dans une proportion de 23% au cours du premier trimestre de 1974, révèle le président de la compagnie, M. Bram Garber, dans un rapport provisoire remis aux actionnaires.

Ces ventes représentent \$9.269.000, pour la période terminée le 31 mai 1974, comparative-ment à des ventes totales de \$7.508.862 pour le premier trimestre de l'année précédente.

En ce qui concerne les difficultés d'obtention des matières brutes, difficultés que connaît la compagnie depuis deux ans, M. Garber a souligné que la disponibilité de la fibre demeure convenable dans la majorité des secteurs, malgré la persistance de la montée des prix des matières premières.

«Ce qui concerne les difficultés d'obtention des matières brutes, difficultés que connaît la compagnie depuis deux ans, M. Garber a souligné que la disponibilité de la fibre demeure convenable dans la majorité des secteurs, malgré la persistance de la montée des prix des matières premières.

«Ce qui concerne les difficultés d'obtention des matières brutes, difficultés que connaît la compagnie depuis deux ans, M. Garber a souligné que la disponibilité de la fibre demeure convenable dans la majorité des secteurs, malgré la persistance de la montée des prix des matières premières.

Les membres de l'Age d'Or ont apprécié leur voyage

ACTON VALE (DNC) — Les nombreux membres du Club de l'Age d'Or, d'Acton Vale, qui ont effectué le voyage au tour du lac Saint-Jean ces jours derniers, ont fait connaître leur appréciation aux organisateurs de ce périple.

«Les membres de l'Age d'Or, d'Acton Vale, qui ont effectué le voyage au tour du lac Saint-Jean ces jours derniers, ont fait connaître leur appréciation aux organisateurs de ce périple. Ils ont pu constater la grande hospitalité des gens de ce magnifique coin de la Belle Province et aussi l'accueil chaleureux des représentants des villes de La Tuque et Roberval et des membres du Club de l'Age d'Or de cette dernière ville et également de Jonquière.

«Les membres de l'Age d'Or, d'Acton Vale, qui ont effectué le voyage au tour du lac Saint-Jean ces jours derniers, ont fait connaître leur appréciation aux organisateurs de ce périple. Ils ont pu constater la grande hospitalité des gens de ce magnifique coin de la Belle Province et aussi l'accueil chaleureux des représentants des villes de La Tuque et Roberval et des membres du Club de l'Age d'Or de cette dernière ville et également de Jonquière.

«Les membres de l'Age d'Or, d'Acton Vale, qui ont effectué le voyage au tour du lac Saint-Jean ces jours derniers, ont fait connaître leur appréciation aux organisateurs de ce périple. Ils ont pu constater la grande hospitalité des gens de ce magnifique coin de la Belle Province et aussi l'accueil chaleureux des représentants des villes de La Tuque et Roberval et des membres du Club de l'Age d'Or de cette dernière ville et également de Jonquière.

«Les membres de l'Age d'Or, d'Acton Vale, qui ont effectué le voyage au tour du lac Saint-Jean ces jours derniers, ont fait connaître leur appréciation aux organisateurs de ce périple. Ils ont pu constater la grande hospitalité des gens de ce magnifique coin de la Belle Province et aussi l'accueil chaleureux des représentants des villes de La Tuque et Roberval et des membres du Club de l'Age d'Or de cette dernière ville et également de Jonquière.



Spectacle de percussion

Le groupe responsable du projet "ensemble de percussions", projet qui a été préparé par quelques musiciens du Conservatoire de musique de Québec, poursuit présentement une tournée à travers le Québec dans le cadre du Programme Perspectives-Jeunesse. Il se produira sur la scène de l'Escale, ce soir, à compter de 8 heures. Toute la population de Granby et des environs est invitée à y assister. L'entrée est libre. Sur la vignette, on peut remarquer les instruments qui seront utilisés à cette occasion.

PST! PST!
Il n'est rien de plus précieux que le temps, puisque c'est le prix de l'éternité.
(Louis Bourdaloue)

A&W
POULET
777 Principale GRANBY

ERRATUM
DANS L'ANNONCE PARU LUNDI
LE 15 JUILLET
OUVERTURE COMPTOIR LAITIER
ST-JOSEPH
LE NUMÉRO DE TÉLÉPHONE EST
372-6931

THÉÂTRE PALACE GRANBY
372-4466

Que font-elles lorsque leur mari est absent?
18 ANS Adultes

2 FILMS en COULEUR
RAPPORT sur la vie SEXUELLE de la Ménagère
MORT de la vie de la Ménagère

HORAIRE
7.00 P.M. et 9.55 P.M.
8.30 P.M.

Editorial

Le prix des aliments: l'optimisme est permis

L'évolution des prix alimentaires au Canada pendant les derniers mois a été chaotique: une hausse rapide en janvier, un accroissement moins prononcé en février, une baisse en mars; de nouveau une augmentation marquée en avril, qui s'est ralentie en mai et au début de juin.

Si on ne tient pas compte des fluctuations hebdomadaires et mensuelles et si l'on considère les prix alimentaires dans une perspective annuelle, le taux de croissance moyen annuel s'est élevé à environ 17 pour cent durant le premier semestre de cette année.

En d'autres termes, entre le premier semestre de 1973 et le premier semestre de 1974, le prix des aliments a augmenté en moyenne d'environ 12 pour cent. Ceci n'est ni pire, ni meilleur, que le taux de variation enregistré au second semestre de 1973.

Les taux moyens de variation du prix des aliments sont très voisins aux Etats-Unis et au Canada. Au cours du deuxième semestre de 1973 la hausse était en moyenne de 19 pour cent environ (sur une base annuelle) aux Etats-Unis. Au début de 1974, l'augmentation s'est poursuivie à peu près au même rythme.

La similitude entre l'évolution du prix des aliments au Canada et aux Etats-Unis n'est pas due au hasard. Les deux pays, qui font un large commerce de denrées alimentaires, sont liés entre eux et avec le reste du monde. La situation internationale des aliments a vu se développer une pénurie qui a fait fortement monter les prix, en 1973.

Les conditions commencent à être beaucoup plus favorables, à cause des récoltes récentes, et de bonnes perspectives pour les récoltes de cette année, si les conditions atmosphériques sont favorables. Le cours international des céréales a décliné au cours des derniers mois à cause de cette récente évolution de l'offre.

En résumé, les mécanismes de l'offre et de la demande tendent apparemment à créer un meilleur équilibre, ce qui ralentit la hausse du prix des aliments.

S'attachant plus particulièrement à la situation des dernières semaines au Canada, on peut retracer les causes de l'augmentation substantielle durant le printemps du prix des produits laitiers, du bœuf et des fruits et légumes frais, pour ne nommer que quelques-unes des catégories d'aliments les plus importantes.

Les offices provinciaux de commercialisation du lait ont accru le prix du lait frais afin de permettre aux producteurs de contrebalancer la hausse des coûts de provendes, de la main-d'œuvre, du carburant et des machines agricoles tout en leur assurant un rendement raisonnable.

Le prix du bœuf a augmenté en avril et au début de mai lorsque les importations des Etats-Unis ont cessé à cause du programme gouvernemental interdisant l'entrée de bétail engraisé à l'aide de DES. La production canadienne peut satisfaire la demande intérieure courante, mais à un prix plus élevé que celui qui prévaut aux Etats-Unis.

Le prix des fruits et des légumes a connu une hausse considérable au printemps. Ceci est dû en grande partie à l'influence de facteurs saisonniers. A cette période de l'année, beaucoup de produits frais sont importés. Nous payons le prix prévalant, quel qu'il soit, et ce prix traduit l'action réciproque de tout un ensemble de demandes, d'une part, et de l'offre disponible, d'autre part. L'offre de produits que nous consommons maintenant à même les réserves intérieures provient, dans bien des cas, de stocks relativement restreints à ce moment-ci de l'année et ceci influence également le prix.

Dans une large mesure, ce sont les agriculteurs qui bénéficient du prix actuellement élevé des aliments. Cependant, depuis un certain nombre d'années, les revenus agricoles, en particulier ceux des cultivateurs de céréales, ont été considérablement inférieurs aux revenus versés dans les autres secteurs de l'économie. Le maintien d'une offre adéquate de produits alimentaires exige un rendement adéquat pour les producteurs.

L'amélioration des revenus agricoles peut exercer d'importants effets indirects sur d'autres secteurs de l'économie, notamment le secteur manufacturier. Une part substantielle des recettes nettes des agriculteurs est réinvestie sous forme de nouveaux bâtiments et, surtout, d'acquisition de nouveau matériel et équipement agricole.

Ceci a pour effet d'améliorer l'efficacité et la capacité de production de l'agriculture et de contribuer au maintien de l'emploi dans le secteur manufacturier. Ces investissements se sont considérablement accrues l'année dernière et connaîtront une augmentation supplémentaire cette année.

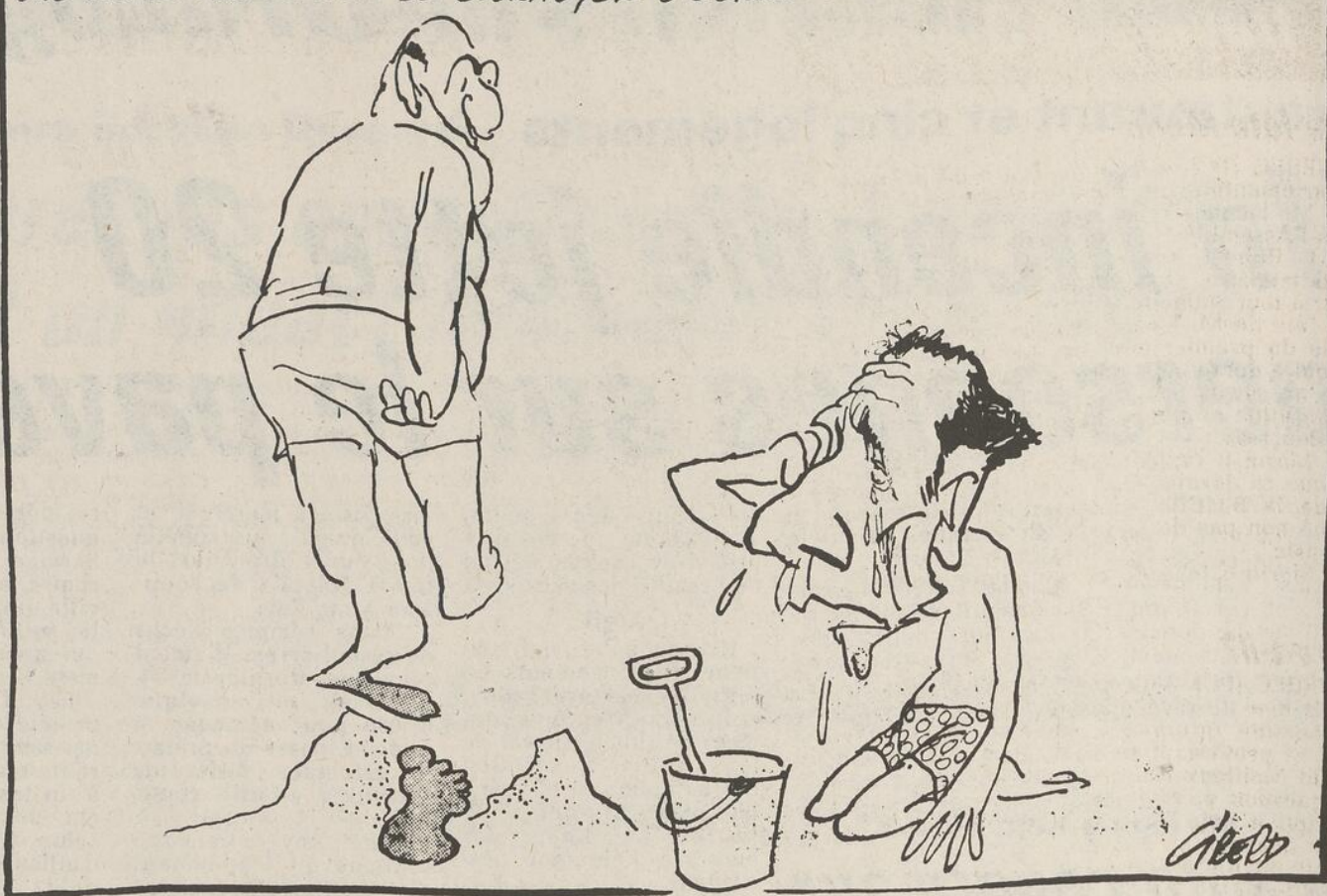
Le système de l'alimentation est extrêmement complexe. De ce fait, il n'existe pas de solutions faciles aux problèmes de l'offre et du prix des aliments. Il n'existe pas non plus de solutions rapides. Des ajustements de la production agricole se font actuellement et, en conséquence, l'offre d'un plus grand nombre de produits devrait s'accroître. Mais, pour quantité de raisons, cette évolution prend du temps.

L'été dernier, l'avenir s'annonçait sombre du point de vue du prix des aliments. Dans de nombreux grands pays producteurs, les stocks de denrées importantes étaient pratiquement épuisés. Le prix de la plupart des grains de provende augmentait rapidement avec toutes les implications défavorables que cela peut avoir sur le prix du bétail, de la volaille et des oeufs.

Mais cet été, on peut espérer une relative stabilité, même si un tel optimisme doit toujours être atténué par la mention "avec des conditions climatiques favorables". Malgré les réalisations brillantes de l'homme dans le domaine de la technologie, nous dépendons presque toujours autant des conditions climatiques en ce qui concerne les récoltes et, par conséquent, le prix à la consommation des aliments.

En supposant que les conditions d'ensemencement et de récolte ont été favorables, cette année, en Amérique du Nord, l'offre de provendes et d'aliments devrait s'accroître. Ceci améliorera la situation des prix par rapport à l'année dernière.

UNE AUTRE PROPOSITION DE COURNOYER S'ÉCOULE.



(Reproduction autorisée par La Presse, Montréal)

Le plus grand sous-marin non-militaire

VANCOUVER NORD (PC) — Le plus grand sous-marin non-militaire au monde subit présentement des transformations qu'on prévoit devoir durer un an, avant d'entreprendre une nouvelle carrière dans l'exploration du fond des mers.

L'Auguste Piccare, d'une longueur de 93 pieds, fut utilisé initialement comme dans un but touristique, pendant l'Exposition nationale suisse, et il appartient à la compagnie Horton Maritime Explorations Ltd. "On est en train de rénover entièrement l'intérieur, pour y installer de nouveaux systèmes et une centrale d'énergie diesel-électrique, a dit M. Paul Howard, directeur des opérations. Et nous allons l'équiper de telle sorte qu'un équipage puisse rester à bord, en mer."

Il a dit que le sous-marin aura un équipage composé seulement de deux ou trois hommes, étant donné que la plus grande partie de l'espace sera occupé par l'équipement nécessaire à l'exploration sous-marine. Quand il servait au tourisme, il pouvait transporter environ 40 passagers.

L'installation diesel-électrique permettra au vaisseau de recharger en mer ses propres piles. Auparavant, celles-ci devaient être rechargées à l'aide du courant venant de la terre ferme.

M. Howard dit que le sous-marin a coûté originellement au gouvernement suisse la somme de \$100.000, mais la transformation importante qu'on lui fait subir portera ce prix à environ \$2,5 millions. Toutefois, cela est encore très inférieur à ce que coûterait un sous-marin neuf, soit \$8 millions.

L'inflation aurait atteint son point culminant aux E.-U.

NEW YORK AP — "Nous assistons à un processus périlleux de retour à des niveaux d'inflation plus maniables". Tel est le pronostic donné par un conseiller économique des milieux d'affaires au sujet du second semestre qui s'annonce aux Etats-Unis.

Cette opinion est partagée par un certain nombre d'autres observateurs de l'actualité économique qui fournissent leurs conclusions, à un certain prix, aux hommes d'affaires. Et bien qu'elle ne fasse pas l'objet d'un accord général, elle est de plus en plus répandue. Cette opinion, en fait, est à la fois optimiste et réaliste.

Ce que les conseillers économiques annoncent ainsi, en définitive, c'est que les Américains ont finalement atteint le seuil de tolérance de l'inflation et qu'ils commencent à accepter les difficultés qui ne manqueront pas d'accompagner l'abandon de leurs habitudes en matière de dépenses.

Cela signifie que la croissance économique sera minime sinon nulle au cours des prochains mois et que le taux de chômage va s'accroître de un pour cent ou plus par rapport à sa valeur la plus récente qui était d'un peu plus de cinq pour cent.

Par ailleurs, si l'on assiste au cours des prochains mois à un ralentissement de la spirale inflationniste et de la hausse des taux d'intérêt, soulignent les analystes l'économie américaine pourrait alors reprendre une expansion plus stable en 1975.

Aussi incroyable que cela puisse paraître, certains économistes et hommes d'affaires sérieux prédisent un taux d'inflation ne dépassant pas quatre, sept pour cent d'ici la fin de l'année. Rappelons ici qu'au cours du premier trimestre, le taux d'inflation a atteint 11,5 pour cent aux Etats-Unis.

La Lune: un astre mort en bas âge

CENTRE SPATIAL DE HOUSTON, Texas AP — Rapportés par les 12 astronautes américains qui ont foulé le sol lunaire, les 381 kg de cailloux et de sable — dont cinq pour cent seulement ont déjà été analysés — lèvent le voile sur la brève et douloureuse histoire de notre satellite.

Le 20 juillet 1969, en posant le premier pied sur la Lune, dans la Mer de la Tranquillité, Neil Armstrong décrit un monde lugubre, inhospitalier, sans eau et presque sans atmosphère, sans champ magnétique, où il fait moins 110 degrés C. sous zéro la nuit et 132 le jour: un monde mort.

Cinq ans plus tard, la naissance, la vie et la mort de la Lune ont pu commencer à être reconstituées, grâce en particulier à d'autres roches à peine plus jeunes de 100 à 400 millions d'années, tous rapportés par la dernière mission lunaire, Apollo 17.

Selon la plupart des astronomes, le système solaire, est né en effet il y a 4,6 milliards d'années; des masses gazeuses formant la nébuleuse solaire se condensent en amas de débris, allant de la taille d'une bille à celle d'une boule de plusieurs kilomètres de diamètre, qui se télescopent et fusionnent pour créer le soleil, la terre et d'autres planètes.

D'après les données rapportées par les astronautes, la Lune est le résultat de l'amalgame de certains de ces débris, qui, en s'écrasant les uns contre les autres, provoquent une chaleur intense et transformeront la surface en un océan de lave en fusion profond de plusieurs kilomètres.

Alors, commença le processus de différenciation: les matières légères remontèrent à la surface, tandis que les matières denses s'enfoncèrent au cœur de la Lune, et alimentèrent l'activité volcanique.

Pendant plusieurs centaines de millions d'années la lave remonta à la surface, alors que les masses errant encore dans le système solaire la bombardaient sans relâche, creusant de gigantesques cratères, des vallées, dressant des montagnes par l'empilement d'énormes fragments de roches.

Après leur gravité, la Lune et les autres planètes ont "nettoyé" l'espace en attirant la plus grande partie des amas non stabilisés, les derniers météorites s'écrasant sur le satellite de la Terre au cours de l'ère du cataclysme", il y a entre 3,9 et 4 millions d'années.

A cette époque, un astéroïde géant, d'un diamètre atteignant peut-être 80

KM, frappa le sol lunaire avec la puissance de milliards de bombes à hydrogène, et creusa la grande "MER DE PLUIES".

Semblables jusqu'ici, l'histoire de la Lune et celle de la Terre prirent alors une orientation radicalement différente.

Six fois inférieure à celle de la Terre en raison de sa masse réduite, la faible gravité de la Lune ne put empêcher qu'elle se refroidisse rapidement et les gaz volcaniques de s'échapper dans l'espace, interdisant ainsi la création d'une atmosphère et de mers qui auraient pu donner naissance à la vie. Agée d'un milliard d'années à peine, l'"astre des nuits" était déjà géologiquement mort.

Les données réunies par les six missions Apollo ont certes permis de retracer l'évolution de la Lune, et même du système solaire tout entier. Sur la Terre, la roche la plus ancienne découverte jusqu'ici ne remonte qu'à 3,7 milliards d'années.

Elles n'ont pourtant pas apporté de réponse à la question de son origine, sur laquelle trois théories principales s'affrontaient avant 1969:

— Eclatement: la Lune s'est séparée de la Terre, d'où le bassin du Pacifique, pour devenir un satellite naturel.

— Capture: formée ailleurs, la Lune a été capturée par l'attraction terrestre alors qu'elle errait dans l'espace.

— Planète binaire: elle s'est constituée en même temps et dans le voisinage de la Terre à partir du même nuage de gaz et de poussières, devenant un satellite en raison de sa taille inférieure.

Aujourd'hui, les astronomes écartent la thèse de l'éclatement à cause de la trop grande différence dans la composition chimique des deux astres.

Les mêmes éléments de base y sont présents, mais la Terre dispose de plusieurs centaines de types de roches; alors que quatre grandes catégories seulement ont été découvertes sur la Lune.

L'analyse des matériaux rapportés par les astronautes ne peut trancher entre les deux autres théories, mais a soulevé d'autres hypothèses: la Lune notamment selon laquelle la Lune a été formée par les gaz chauds dégagés au cours de la naissance de la Terre.

Le débat est donc plus ouvert que jamais, à la plus grande joie des poètes de Pierre et des chiens, qui ne manqueront pas de hurler encore à la Lune pendant des millénaires.

L'épineux problème des personnes âgées

GENEVE AP — Le respect et la chaleur humaine pour les personnes âgées, qui demeurent une tradition dans les régions pauvres du monde, sont remplacés par des systèmes juridiques inappropriés dans les sociétés industrielles modernes, déclare un rapport publié par une commission d'experts de l'Organisation mondiale de la santé OMS.

Selon le rapport, l'utilisation actuelle des ressources et facilités des services de gérontologie — "trop souvent un compromis entre des forces politiques et l'intérêt de ceux qui fournissent ces services — ne répond pas aux besoins de santé des personnes âgées.

En 1970, il y avait, dans le monde, quelque 291 millions de personnes, hommes et femmes, âgées de plus de 60 ans, ce qui représentait huit pour cent de la population totale.

Les affections cardio-vasculaires et cérébro-vasculaires, le cancer, les maladies mentales, la perte de la vue et de l'ouïe sont les principales causes d'invalidité de l'âge, déclare le rapport. La maladie mentale, chez une personne âgée, peut être causée par un

deuil, un isolement social, un sentiment d'inutilité, l'incapacité de s'adapter à un monde qui change et à l'attitude inappropriée de la société.

"Trop de personnes âgées sont hospitalisées dans des établissements psychiatriques parce qu'il n'y a pas de place ailleurs pour elles", affirme le rapport.

Dans les pays en voie de développement, poursuit le document, les personnes âgées continuent de jouir d'un statut social respectable, à cause de leur âge, et leur entretien relève essentiellement de la famille. Dans les régions rurales et non industrielles, elles peuvent travailler aussi longtemps qu'elles en sont capables.

Par contre dans les pays industrialisés, la plupart des travailleurs doivent obligatoirement prendre leur retraite, ce qui s'accompagne d'une perte de statut social, d'une diminution de revenus. D'autre part, dans les pays riches, la responsabilité familiale est remplacée par un système juridique institutionnalisé, comme la sécurité sociale.

Une enquête qui ne donnera lieu à aucun changement

Par LA PRESSE CANADIENNE

Après plus d'un mois de notoriété publique, l'industrie canadienne de l'acier est plus convaincue que jamais que l'enquête fédérale sur les produits des aciéries se terminera dans quelques mois, sans changement à la situation actuelle.

M. J. Peter Gordon, président de Steel Company of Canada, a déclaré au cours d'une entrevue: "Rien n'a transpiré qui puisse démontrer que nos augmentations de prix n'étaient pas justifiées. Il semble qu'il n'y aura aucune réaction de prix."

C'est au début de mai dernier que le gouvernement, à la surprise générale, a demandé à Stelco de retarder certaines hausses de prix déjà annoncées, hausses d'environ 12 pour cent sur un tiers de sa ligne de production. Stelco a dit non, et aussitôt le gouvernement a annoncé son enquête pour déterminer si ces hausses ne constituaient pas de l'exploitation.

La société Algoma Steel, de Sault-Sainte-Marie, en Ontario, éleva alors elle aussi ses prix, et fut soumise à l'enquête également. Depuis, le juge

Willard Z. Estey, de la Cour d'appel de l'Ontario, qui dirige l'enquête, a reçu des mémoires financiers confidentiels des deux compagnies et a écouté divers représentants de plusieurs délégués de cette industrie.

Pénurie

En annonçant la tenue d'une telle enquête, le premier ministre Trudeau avait déclaré: "Nous ne pouvons rien faire sans une législation anti-profitage. Les augmentations de prix nous inquiètent, surtout à un moment où nous avons demandé à l'industrie de faire preuve généralement d'un certain esprit de freinage."

De leur côté, les gens de l'industrie de l'acier ont prétendu que c'était là une décision politique qui arrivait bien au début d'une campagne électorale dont l'un des grands thèmes était l'inflation. Ils ont prétendu aussi que si le gouvernement y avait regardé de plus près l'enquête se serait révélée inutile.

Le monde fait face actuellement à une pénurie d'acier, mais les prix au Canada sont les plus bas sur ce marché. M. Claude Thomson, aviseur légal de Dominion Foundries and Steel, à

Hamilton, a déclaré à l'enquête que les producteurs ont fait preuve de beaucoup de retenue dans leur politique de prix.

"Il est étonnant, a-t-il dit, que les producteurs canadiens n'aient pas profité de l'occasion offerte pour vendre sur les marchés étrangers à prix forts, ou pour vendre à prix plus élevés ici. Si ce n'était le sens de responsabilité dont ont fait preuve ces producteurs vis-à-vis de leurs clients et du Canada, leurs marges de profit auraient pu être considérablement plus élevées."

Dès l'ouverture de l'enquête, le 13 juin dernier, M. Gordon, au nom de Stelco, déclarait que des augmentations anormales dans le coût des matières brutes — notamment le pétrole et le charbon — rendaient ces hausses inévitables. Plus que ça, maintenant, au rythme où vont les choses, de nouvelles hausses seront peut-être nécessaires, selon lui.

M. D. S. Holbrook, président d'Algoma, déclare de son côté que toute tentative de limiter les profits des aciéries ne servirait qu'à créer une pénurie d'acier au Canada, et à provoquer une augmentation des prix encore plus forte.

La Voix de l'Est



Journal quotidien publié par
La Voix de l'Est Ltée
136 Principale, Granby

Journal fondé en 1935

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire emploi, pour la publication de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée ou à l'Agence Reuters, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de la rédaction de La Voix de l'Est. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre rédaction, sont réservés.

TARIFS D'ABONNEMENT

	Poste	1 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	1 AN
Camelot					
Par jour	15				
Samedi	25				
Semaine	1 00	4 50	13 00	26 00	50 00
Année	50 00	6 00	15 00	26 00	50 00

Courrier de la deuxième classe Enregistrement No 0679

A travers le Québec

Bonne fête Morin

QUEBEC (PC) — L'anniversaire de naissance du chef parlementaire du Parti québécois et député de Sauvé, M. Jacques-Yvan Morin, n'est pas passé inaperçu à l'Assemblée nationale lundi.

M. Robert Burns, du PQ, Robert Bourassa, premier ministre, et Camil Samson, du Crédit social, ont tour à tour souhaité bonne fête à M. Morin.

La fête de M. Morin survient le lendemain même de celle du premier ministre, M. Bourassa. C'est un détail qui a donné naissance à d'amusantes répliques.

"Je ne savais pas que sur ce plan aussi, le chef de l'opposition et moi-même nous étions aussi pr's?" a dit M. Bourassa.

M. Morin a rappelé par ailleurs au Premier Ministre que ce dernier était né le 14 juillet, jour de la prise de la Bastille, une journée qui "marque le triomphe non pas de la social-démocratie, mais de la bourgeoisie".

M. Morin célébrant son 43e anniversaire de naissance.

Le dira-t-il?

QUEBEC (PC) — Le ministre des Travaux publics a promis hier de révéler d'ici 48 heures la nature de la transaction intervenue entre les gouvernements fédéral et provincial au sujet du Lac La-Pêche. M. Raymond Bailleux répondait à l'Assemblée nationale à une question du chef de l'Opposition Jacques-Yvan Morin, qui a noté que c'était la troisième fois qu'il posait la question au ministre.

Eshibant une carte de la région de Shawinigan où est situé ce lac, M. Morin a déclaré:

"Nous avons déjà des cartes fédérales qui indiquaient que la cession était complétée, mais maintenant, il y a des cartes provinciales qui montrent le lac comme étant inclus dans le parc fédéral de la Mauricie.

"Ce serait bon que la Chambre sache quel genre de cession est intervenue dans cette affaire", a-t-il dit.

Pas si cher que ça...

QUEBEC (PC) — Le prix de l'antigel pour les automobiles ne devrait pas atteindre \$12, \$15 ou \$20 le gallon cet hiver, si l'on en croit le ministre responsable de la protection du consommateur, M. William Tetley.

Répondant lundi aux questions du député créditiste de Beauce sud, M. Fabien Roy, le ministre Tetley a précisé qu'il avait reçu des lettres de la compagnie Imperial Oil et Shell Canada à cet effet.

Selon M. Tetley, la compagnie Shell lui aurait fait savoir que ses détaillants avaient reçu une directive de vendre l'antigel à \$7,50 le gallon, tandis que Imperial Oil vend le produit \$4,75 du gallon à ses détaillants.

M. Roy a alors fait valoir que la compagnie Aigle d'Or Golden Eagle aurait fixé le prix à \$10 le gallon. M. Tetley, a répondu qu'il n'était pas au courant, mais que l'enquête qu'il a commandée sur le prix des antigel se poursuivait et toucherait notamment Aigle d'Or.

Pas au Québec

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Justice Jérôme Choquette a nié hier, à l'Assemblée nationale que Jacques Lanctôt se trouve au pays.

"Il n'y a aucun fondement à la nouvelle qui a paru dans les journaux en fin de semaine à cet effet. Je me suis enquis auprès des autorités policières et leurs enquêtes révèlent que cette nouvelle serait fautive. Elle serait en fait fondée sur un appel anonyme à un poste de radio", a-t-il dit.

M. Choquette répondait à une question de M. Camil Samson—PC-Rouyn-Noranda.

Ça manque de verdure

QUEBEC (PC) — La ville de Montréal est la ville à peu près la plus mal dotée au pays en espaces verts a affirmé lundi le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Claude Simard.

C'est d'ailleurs une des raisons pour lesquelles M. Simard étudie actuellement de quelle façon aider la ville de Montréal à maintenir ouverte l'île de La Ronde, où se déroulent, depuis 1968, les activités de Terre des Hommes.

M. Simard, qui répondait aux questions du député péquiste de Saguenay, M. Lucien Lessard a indiqué que c'était un des nouveaux buts de son ministère "de créer des espaces verts près des agglomérations urbaines".

La déclaration de M. Simard survient quelques semaines après que le ministre responsable de la qualité de l'Environnement M. Victor Goldbloom, eut abandonné à la ville de Montréal la possibilité de convertir un des rares espaces verts de la métropole, le parc Viau en village olympique pour les Jeux de 1976.

Des fans et encore des fans

MONTREAL (PC) — Des milliers de personnes de tous les âges ont accueilli à l'aéroport de Dorval lundi le jeune René Simard, qui revenait du Japon avec le Grand Prix du Festival de la chanson de Tokyo.

Littéralement bombardé et aveuglé par le feu des flashes photographiques, embrassé chaleureusement par un tirailleur par l'autre, plus calme cependant que l'ensemble des gens qui ont fait le voyage avec lui, le petit Simard, vêtu d'un costume blanc, souriant et volubile selon son habitude, s'est prêté sans mal à ce gigantesque et émouvant bal d'arrivée, mais sans cacher toutefois qu'il s'était beaucoup ennuyé de ses petits amis de l'île d'Orléans.

"Pour le moment, a-t-il déclaré, je désire surtout m'en aller chez nous où je vais continuer à travailler en m'amusant".

Et pourtant René Simard revient du Festival de la chanson populaire de Tokyo avec deux des principaux trophées: celui du Grand Prix et le Frank Sinatra Award, décernés pour trois chansons interprétées en japonais et apprises quelques mois seulement avant son départ.

Ils ont raté leur coup

QUEBEC (PC) — Le Parti québécois n'a pas réussi hier à obtenir du gouvernement la promesse qu'une commission parlementaire siège pour étudier la préparation et le financement des Jeux Olympiques.

Le ministre d'Etat au conseil exécutif Fernand Lalonde a déclaré qu'il avait discuté à plusieurs reprises avec le ministre des Affaires municipales, M. Victor Goldbloom, des obligations de la ville de Montréal au sujet des Jeux Olympiques.

Le ministre a dit qu'il était prêt à examiner le besoin de convoquer une telle commission mais que la décision n'avait pas encore été prise.

Répondant aux questions du député de Lafontaine Marcel Léger, M. Lalonde a ajouté que Montréal est entrain de faire une nouvelle évaluation de coût des immobilisations relatives au Jeux Olympiques. Cette nouvelle évaluation sera prête d'ici la fin du mois, a-t-il dit.

Jouet dangereux

STE-FOY (PC) — Un jouet qui a été décrit comme dangereux par un spécialiste de l'hôpital Laval, en banlieue de Québec a perforé un oeil d'une fillette de Sept-Iles au cours de la fin de semaine.

Nancy Dionne âgée de 9 ans, jouait près de la demeure de ses parents lorsqu'elle a été atteinte d'un petit plomb émanant d'une carabine à plomb.

Elle a été transportée d'urgence en avion à l'hôpital Laval de Ste-Foy où des hématologues l'ont traitée et opérée samedi.

Le Dr Jacques Boulay de cet hôpital, précisait lundi soir que la fillette ne reverra plus jamais de cet oeil et qu'il est probable qu'un chirurgien procède à l'ablation de l'organe visuel.

L'hématologue Boulay trouvait déplorable que de tels jouets soient vendus à des enfants non conscients de leurs actes, mettant ainsi leur sécurité et celle de leurs compagnons de jeu en danger.

L'unité canadienne est plus menacée par l'Ouest que par le nationalisme québécois

OTTAWA (PC) — Un nouveau sentiment de désaffection des populations de l'ouest du pays à l'égard de la Confédération pourrait, plus encore que le nationalisme québécois mettre en péril l'unité canadienne.

Telle est l'opinion émise par le député progressiste-conservateur de la circonscription de Peace River en Alberta, M. Gerald Baldwin, un vétéran de la scène politique canadienne.

Dans un communiqué rédigé en termes

vigoureux et remis à la presse hier dans la capitale canadienne, le député albertain a réclamé pour les provinces de l'ouest, le respect de leur droit à l'autodétermination dans les champs de juridiction qui leur sont propres.

Par ailleurs, au cours d'une interview, M. Baldwin a déclaré que si le gouvernement libéral majoritaire refusait de reconnaître les intérêts particuliers de l'ouest canadien, il se pour-

rait que surgisse un démagogue, au milieu d'un parti politique fort, pour aiguiser d'éventuels sentiments séparatistes en cette région du pays.

Dans son communiqué de presse, le député de Peace River affirme que les germes de sentiments sécessionnistes existent plus forts dans cette région qu'ils ne le sont au Québec.

"L'économie de l'ouest est viable, a affirmé M. Baldwin, et pourrait très certainement soutenir un état indépendant. Cela semble évident à plusieurs citoyens de cette région".

M. Baldwin s'est défendu d'entretenir tout sentiment séparatiste, mais a affirmé que la situation en cette région est explosive, "si bien qu'une personne frottant une allumette pourrait causer une conflagration".

Selon M. Baldwin, les citoyens de l'ouest, en votant contre le gouvernement Trudeau, ne voulaient pas manifester du mécontentement uniquement à

l'égard du Parti libéral ou du premier ministre, mais affirmer l'insatisfaction que leur cause "l'establishment de l'est".

Le député de Peace River affirme que les plus vifs sujets de mécontentement sont les questions de transports, de développement industriel et d'exploitation des ressources naturelles.

Selon M. Baldwin, les citoyens de l'ouest, en élisant 49 candidats conservateurs sur 68 en cette région, ont voulu crier leur mécontentement à l'égard de certaines insinuations telles la société Radio-Canada, une clique établie à Toronto, dont un des objectifs semble de déprécier l'ouest du pays.

Lé député albertain affirme que les sentiments qu'il exprime n'ont pas cours seulement dans le Parti conservateur, mais qu'on les ressent, à plus ou moins grande intensité dans les autres mouvements politiques du pays.

Pour plus de sécurité

Assurez votre cyclomoteur!

QUEBEC — Le Surintendant des assurances du Québec, M. Roger A. Camarais, vient d'émettre, à l'intention de tous les assureurs autorisés à pratiquer l'assurance automobile au Québec, une directive destinée à permettre aux proprié-

res de bicyclettes à moteur (Solex, Mobyettes ou autres) d'obtenir une meilleure protection en matière d'assurances.

En effet, le Surintendant incite les assureurs à utiliser un contrat d'assurance-automobile en y ajoutant, au besoin l'avenant no. 32A. Cet avis signifie que, pour l'assurance, le cyclomoteur, dont le statut n'est pas classé de façon précise, est considéré comme un véhicule automobile. Quant à l'avenant, il supprime une clause du contrat stipulant que la personne assurée ne doit pas conduire son véhicule sans avoir atteint soit 16 ans, soit l'âge légal.

Cette disposition évitera que des personnes qui se croient assurées par leur police d'assurance-responsabilité personnelle ne le soient pas, à cause de la clause d'exclusion qui figure dans les polices d'assurances de biens.

Cette façon de procéder aura aussi pour effet d'accorder, le cas échéant, aux propriétaires de cyclomoteurs des garanties conformes aux exigences de la Loi de l'indemnisation des victimes d'accidents d'automobiles, qui requiert une solvabilité minimum de \$35,000.

M. Camarais exhorte les propriétaires de cyclomoteurs à profiter de ces nouveaux avantages qui leur sont offerts dans le domaine des assurances. Ils pourront ainsi éviter des poursuites qui, dans certains cas, sont susceptibles de représenter des sommes considérables.

Nouveau président

MONTREAL — M. J. Peter Kohl, gérant général du quotidien The Gazette, de Montréal, a été élu président de Les quotidiens du Québec Inc. à l'occasion de l'assemblée annuelle de l'Association.

Pressé, M. Luc Beauregard, du Montréal-Matin, agit comme trésorier, tandis que M. Jean-Guy Faucher, du Quotidien du Saguenay-Lac Saint-Jean, sera administrateur.

M. J. Peter Kohl, le nouveau président de l'Association, est âgé de 49 ans et est détenteur d'un baccalauréat en économie et d'une maîtrise en administration des affaires.

A part ce nouveau poste, M. Kohl est directeur de la Canadian daily newspaper publishers Association et directeur de Memphrémagog-Conservation Inc.

Au préalable, il avait agi en tant qu'assistant au directeur-gérant de Rolls-Royce Ltd., en Angleterre, et, un peu plus tard, comme gérant commercial pour la même compagnie, au Canada. Par la suite, après avoir été au service de la Corporation canadienne de l'exposition universelle de 1967, à Montréal, il s'est joint au quotidien The Gazette, en 1968, pour en devenir le gérant général le 22 janvier 1969.

Une journée d'information champêtre aura lieu le 28 juillet, à Saint-Hyacinthe

SAINT-HYACINTHE — Tous les agriculteurs de Granby et de la région sont invités à participer à une séance d'information champêtre, qui aura lieu à Saint-Hyacinthe, et au cours de laquelle ils pourront se rendre compte par eux-mêmes que, en matière d'agriculture, toute théorie ne peut se constater que dans un champ.

Cette séance d'information, mise de l'avant par les responsables du bureau régional de Saint-Hyacinthe du ministère de l'Agriculture du Québec, débutera dimanche, le 28 juillet, à 1 heure de l'après-midi, et se poursuivra jusqu'à 4 heures alors qu'elle sera clôturée par M. Bernard Prieur, coordonnateur régional du ministère, qui prononcera le mot de la fin.

Rendez-vous Les responsables de cette journée demandent

aux agriculteurs de venir en grand nombre, spécifiant qu'il s'agit d'une rencontre qui peut leur être profitable, à longue ou à brève échéance, étant donné son caractère particulier.

Le rendez-vous a été fixé, à 1 heure, devant la porte centrale de l'Institut de technologie agricole, au 3230, rue Scotte, à Saint-Hyacinthe. M. Bernard Prieur, coordonnateur régional, et M. Noël Faust, régisseur de la ferme, accueilleront alors les agriculteurs de la région par un mot de bienvenue.

A 1 heure 15, M. R. A. Dequoy parlera "céréales". Il formulera certains commentaires sur les semis hâtifs et tardifs et donnera des explications sur la fumure fractionnée de l'azote, tandis que M. Faust traitera des variétés de blé dignes d'intérêt et de l'amélioration du blé à la station de Saint-Hyacinthe.

Par la suite, soit à 1 heure 45, M. Pierre Lavigne fera connaître les herbicides recommandés pour le soja et la maïs et, à 2 heures, M. Noël Faust donnera une appréciation sur l'établissement d'une luzernière sur labour de printemps.

A 2 heures 15, tout le groupe se rendra chez M. Jean-Luc Fontaine, du rang Saint-Amable, de Saint-Barnabé sud, où sont situées les parcelles de démonstration.

Puis, à 2 heures 45, on donnera un compte-rendu des expériences de variétés, taux de fertilisation et méthodes de cultures effectuées sur les parcelles de blé.

Le groupe partira de nouveau à 3 heures 15 pour se rendre chez M. Bernard Blouin, également de Saint-Barnabé sud, où certaines constatations seront faites en rapport avec la culture du soja, après quoi on clôturera la journée.



Voie de ceinture

La ville de Cowansville dispose de tout un réseau de voies de ceinture, aussi bien au nord, qu'au sud de la ville. Les travaux de parachèvement de la voie de ceinture boulevard Jean-Jacques-Bertrand et sa jonction avec la route 52, reliant Cowansville et Ville du Lac-Brome ont repris il y a quelque temps. Cette phase a connu un certain retard à cause de la présence à cet endroit de cimetières pour vieilles automobiles qui ont dû se reconverter ailleurs. L'ampleur des travaux entrepris est facilement décelable par rapport à la route 52 sur la droite de la photo.

D'un océan... à l'autre

Il se rend

DORCHESTER, N.-B. (PC) — L'un des trois prisonniers qui s'étaient évadés alors qu'ils prenaient part à un "bercothon" à Amherst, N.-E., le 15 juin dernier, s'est constitué prisonnier et est détenu au pénitencier fédéral de Dorchester, a annoncé le directeur de cette institution, M. John Bennett.

Matthew MacDonald s'est en effet livré de lui-même aux autorités policières, à Halifax, dimanche, accompagné d'un avocat des services juridiques.

MacDonald, 25 ans, s'était évadé en compagnie de Stafford Lake, de Kentville, N.-E., et de Thomas Victor White, de Gander, T.-N., en amenant avec eux deux gardiens de prison comme otages. Lake et White avaient été repris, le 18 juin, à Halifax, et conduits à la prison de Amherst. Le soir même, ils prenaient de nouveau la clef des champs et sont encore en liberté.

C'e soir, est-ce ton tour?

EDMONTON (PC) — La Loterie olympique du Canada, à l'occasion de son deuxième tirage, tentera ce soir de faire son premier millionnaire.

En effet, lors du premier tirage, le premier prix d'un million de dollars avait été partagé entre neuf femmes de Québec.

Lors du tirage de mardi soir 3,5 millions de numéros seront inscrits dans un ordinateur installé à Edmonton, en Alberta.

Le premier numéro tiré sera celui du gagnant de la somme de \$25,000. Les prix augmenteront graduellement jusqu'au premier prix, un million de dollars. Chacun des numéros gagnant sera inscrit sur une large écran en fonds de scène.

Toute personne dont le billet portera les cinq derniers chiffres du billet gagnant gagnera \$5,000. Celle détenant le billet portant les quatre derniers chiffres \$1,000 et les trois derniers chiffres, \$100.

En vertu de la loi canadienne, un prix en argent gagné par une seule personne n'est pas considéré comme revenu.

Retrait du projet

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Justice, M. Otto Lang, a indiqué hier que le gouvernement libéral utiliserait sa toute nouvelle majorité au Communiqué, pour retirer du projet de loi sur l'écoute électronique, certaines dispositions qui y avaient été incluses en dépit de l'opposition du Sénat.

Au cours d'une interview télévisée, le ministre a déclaré qu'il proposera probablement d'amender la loi en vigueur depuis deux semaines seulement - en vue de retirer l'obligation pour les policiers de donner aux personnes qui en ont été l'objet, l'avis qu'elles ont été soumises à l'écoute électronique.

En effet, cette disposition exige des procureurs généraux des provinces qu'ils préviennent les personnes soumises à l'écoute électronique dans un délai de 90 jours après que cette opération soit terminée.

Industrie forestière

VANCOUVER (PC) — Le président régional du Syndicat des travailleurs du bois d'Amérique, M. Jack Munro, et des syndiqués dissidents en sont venus aux prises, dimanche, alors que les employés de l'industrie forestière de la Colombie-Britannique commencent à retourner au travail.

Lorsqu'on a annoncé, vendredi, que le comité de négociation du syndicat avait conclu un accord de principe avec l'industrie, M. Munro avait demandé à tous les syndiqués de reprendre le travail jusqu'à ce qu'ils puissent voter sur l'entente préliminaire.

Toutefois, un groupe de draveurs de Nanaimo, sur l'île de Vancouver, ont déclaré que la décision de mettre fin à la grève contre les quelque 120 compagnies de l'industrie forestière n'avait pas été prise démocratiquement. M. Munro se refuse à reconnaître ce groupe comme porte-parole du syndicat.

Le groupe demande qu'il y ait vote avant le retour au travail.

On ne sait pas encore combien des 32,000 syndiqués sont revenus à l'ouvrage.

Carrières et Professions

Johnson & Johnson
LIMITÉE

Des postes permanents sont offerts au sein du service d'entretien de notre usine à Montréal. Les tâches consistent à installer, réparer et faire l'entretien préventif de la machinerie de production.

ÉLECTRICIENS
possédant une licence "C" et 5 ans d'expérience dans un établissement industriel.

MACHINISTES
diplômés d'un institut de technologie, familiers avec les formules et mathématiques d'ateliers d'usinage, et possédant 5 ans d'expérience en entretien dans une usine de production.

MÉCANICIENS
diplômés d'un institut de technologie, avec 5 ans d'expérience dans le dépannage et l'entretien d'équipement de production. Les candidats doivent avoir une connaissance suffisante en pneumatique et en hydraulique.

Pour obtenir un rendez-vous, veuillez communiquer avec M. Kinnaird ou M. Desjardins au Castel de l'Estrie les mercredi et jeudi 17 et 18 juillet entre 11:00 A.M. et 9:00 P.M.

TÉL. 378-9071

Cinemas
LES GALERIES DE GRANBY
40 rue Évangéline, Granby tél. 378-4623

MÈME LES CARESSÉS S'APPRENNENT

18 ANS adultes

Horaires: "CELESTINE AU PARADIS" 8:10 "MÈME LES CARESSÉS S'APPRENNENT" 9:40

LA POUPEE AUX STUPEFIANTS

Horaires: "ECHÉC À LA MAFFIA" 8:10 "LA POUPEE" 9:40

"LES INVITATIONS DANGEREUSES"

VERSION FRANÇAISE DE "THE LAST OF SHEILA"

UN FILM DE HERBERT ROSS

Avec Richard Benjamin, Dyan Cannon, James Caan, James Mason, Raquel Welch

Horaires: "LES INVITATIONS..." 7:00 "LES CHOSES DE L'AMOUR" 9:10

"LES CHOSES DE L'AMOUR"

Horaires: "LES INVITATIONS..." 7:00 "LES CHOSES DE L'AMOUR" 9:10

STATIONNEMENT RUE SIMONS

Coup d'Etat à Chypre

L'incertitude la plus grande continue de planer sur les événements de l'île

Une incertitude totale continuait de régner lundi en fin de soirée sur le sort de Mgr Makarios. Alors que M. Mitchell Sharp, ministre canadien des Affaires étrangères, déclarait que M. Kurt Waldheim lui avait dit que le prélat était vivant, le secrétaire général de l'ONU démentait avoir fourni une telle information à M. Sharp.

On note d'autre part un certain refroidissement sur le plan international. L'URSS exige, selon l'agence Tass, que le gouvernement grec cesse toute ingérence hostile au gouvernement de l'archevêque Makarios. Les forces armées turques ont été mises en état d'alerte et une mesure identique aurait été prise par l'armée grecque.

Sharp

Les informations les plus contradictoires circulent sur le sort de l'archevêque. A Ottawa, M. Sharp a déclaré, à la suite d'un entretien téléphonique avec M. Waldheim, que Mgr Makarios est vivant. M. Waldheim a démenti peu après à New York avoir annoncé cette nouvelle au ministre canadien. Selon le secrétaire général, il ne peut s'agir que d'un malentendu, car il affirme n'être au courant d'aucune information sur le sort de l'archevêque.

A Moscou, l'agence Tass annonçait, en fin d'après-midi en se référant à des "sources turques sûres", que Mgr Makarios est vivant et a demandé une intervention immédiate de l'ONU. En fin d'après-midi, une station de radio chypriote, captée à Tel-Aviv, diffusait une proclamation attribuée à Makarios, appelant à la lutte contre les auteurs du coup d'Etat.

A Londres, dans l'après-midi, le secrétaire d'Etat au Foreign Office

déclarait aux Communes qu'il "est probable que Mgr Makarios est mort". Dans la soirée, le Foreign Office démentait des informations selon lesquelles l'archevêque aurait trouvé refuge dans une base britannique à Chypre.

L'agence Tass, dans une déclaration officielle publiée lundi soir, indiquait que, dans les milieux dirigeants soviétiques, on espère que le gouvernement grec prendra les mesures nécessaires "pour faire cesser toute ingérence hostile au gouvernement de l'archevêque Makarios, considéré en Union soviétique comme le seul gouvernement légal". Le coup d'Etat à Chypre, poursuit Tass, est "une action qui viole la charte des Nations unies... et risque d'entraîner des complications internationales graves". Ces actions, conclut l'agence, "vont à l'encontre de la tendance actuelle à la détente internationale... En poursuivant une telle ingérence, le gouvernement grec assumerait une grave responsabilité et serait responsable de ses conséquences".

Soutien américain

Les Etats-Unis, de leur côté, réaffirment leur soutien à l'indépendance de Chypre et au maintien de ses arrangements constitutionnels. "Nous faisons appel à tous les autres pays, déclare le porte-parole du département d'Etat, pour qu'ils soutiennent une politique semblable". Au Pentagone, on précise en début de soirée que la sixième flotte, qui se trouve en Méditerranée, n'a pas été mise en état d'alerte.

Au même moment, on annonçait à Ankara que les forces armées turques étaient mises en état d'alerte. Le gouvernement turc, apprend-on de source bien informée, estime

que la Turquie a le droit d'intervenir à Chypre en tant qu'état garant de l'accord tripartite. On précise toutefois de même source que le gouvernement d'Ankara n'a pas encore décidé quand il utilisera son droit d'intervention. A Athènes, tandis que le gouvernement s'abstient toujours de tout commentaire, on apprend que les forces armées grecques auraient été placées en état d'alerte.

Réactions dans le monde

Plusieurs gouvernements ont souligné lundi soir la gravité des événements de Chypre. A Alger, un communiqué indique que le coup d'Etat "pourrait remettre en cause l'équilibre sauvegardé durant une décennie. Il survient, poursuit le texte, "au centre d'une région stratégique, théâtre de conflits et soumise à une tension constante en raison des ingérences étrangères".

A Rome, M. Mario Pedini, secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères a exprimé la "préoccupation" de son pays devant "les graves inconnus qui pèsent sur l'avenir de Chypre et sur la situation en Méditerranée orientale".

Les événements de Chypre, a estimé de son côté à Bonn, M. Hans Juergen Wischniewski, secrétaire d'Etat parlementaire aux Affaires étrangères de la RFA, "créent une situation dangereuse pour la zone occidentale de la Méditerranée".

Des manifestations de protestation ont eu lieu d'autre part lundi soir dans plusieurs capitales. A Paris, quelques dizaines de personnes, dont plusieurs opposants au régime grec tels que la chanteuse Melina Mer-

couri et le musicien Mikis Theodorakis, ont manifesté devant l'am-

bassade de Grèce. A Londres, deux mille personnes ont participé à

une manifestation organisée devant l'ambassade de Grèce par la commu-

nauté chypriote grecque. A Berlin-Ouest, un défilé organisé pour protester

contre le "putsch fasciste à Chypre" a rassemblé six cents personnes.

Réactions dans le monde

La Turquie accuse

ANKARA (Reuter) — Le premier ministre turc Bulent Ecevit a dénoncé mardi le coup d'Etat à Chypre comme une intervention de la Grèce dans les affaires de l'île.

M. Ecevit, sortant d'une réunion de trois heures et demie du conseil national de sécurité, qui réunit les principaux dirigeants militaires et civils du pays, a assuré qu'il ne faisait aucun doute que le coup d'Etat effectué par la garde nationale, encadrée par des officiers grecs, constituait une ingérence de la part du gouvernement grec.

Le Premier Ministre a également promis une déclaration plus approfondie dans le courant de la nuit, après une nouvelle réunion du gouvernement, la deuxième de cette nuit de lundi à mardi.

Le président Fahri Koruloruk et les commandants en chef des forces armées, qui participaient à cette réunion, se sont refusés à tout commentaire, certains militaires avaient sous le bras des cartes d'état-major.

Un membre du gouvernement a cependant déclaré que la situation était grave et très dangereuse.

Une déclaration officielle, publiée après la réunion du conseil, se borne à dire que celui-ci a défini un plan d'action qui doit être soumis au gouvernement.

Le Canada s'inquiète

OTTAWA (PC) — Le gouvernement canadien est très inquiet du sort de ses 480 soldats stationnés sur l'île de Chypre, mais il doit attendre que la situation se clarifie pour savoir à quoi s'en tenir.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, qui a convoqué une conférence de presse hier après le coup d'Etat contre le régime de Mgr Makarios, est entré en communication avec le bureau du Secrétaire général des Nations unies et avec les gouvernements de la Grèce et de la Turquie pour s'informer des événements.

Il apparaît qu'aucun des soldats canadiens du contingent de l'ONU n'a été tué ou blessé et aucune information ne porte à croire que les quelque 1.000 autres Canadiens qui se trouvent à Chypre soient en danger, a dit M. Sharp, qui a expliqué que les communications avec cette île de la Méditerranée restent très difficiles.

La situation là-bas, a ajouté M. Sharp, est très confuse et des plans d'urgence ont déjà été arrêtés pour évacuer les citoyens canadiens le plus vite possible, advenant que les événements se précipitent.

Appel à la modération

Le gouvernement canadien a demandé aux gouvernements grec et turc leur interprétation de la situation et les a priés instamment de faire preuve de modération en ces moments de tension.

Le ministre Sharp a expliqué que la force de paix des Nations unies, formée de 2.300 hommes et sept pays, dont le Canada, n'est pas intervenue dans le conflit, qui n'oppose pas les deux principales communautés de l'île, les Grecs et les Turcs.

Le mandat de la force internationale, constituée en 1964, par le conseil de sécurité de l'ONU, est d'empêcher les troubles pouvant survenir entre les Chypriotes turcs et grecs.

En plus du Canada, l'Angleterre, l'Australie, le Danemark, la Suède, l'Autriche et la Finlande comptent des militaires au sein du contingent de l'ONU.

L'ambassadeur s'interroge

NATIONS UNIES (AFP) — L'ambassadeur de Chypre aux Nations-unies, Zenon Rossides, a déclaré lundi soir qu'il avait reçu un message supposé provenir de l'archevêque Makarios, et demandant une réunion urgente du conseil de sécurité.

M. Rossides a précisé qu'il tentait d'authentifier le message reçu par le canal des Nations unies.

De son côté, une source des Nations unies a confirmé la réception du message. Il émanait, a-t-elle ajouté, de l'évêque de Paphos, sur la côte sud-ouest de Chypre, et était censé être envoyé au nom de l'archevêque Makarios. Les services des Nations unies eux aussi tentent d'authentifier ce message, a dit la source.

Aux Nations unies, aucun élément ne permettait de conclure lundi soir que d'autres pays seraient prêts à convoquer immédiatement le conseil de sécurité. Dans les milieux de l'ONU, on attachait cependant beaucoup d'intérêt à la déclaration de l'agence TASS exprimant le soutien de l'URSS à Mgr Makarios.

Des combats se déroulent

NATIONS UNIES (AFP) — Le siège de l'ONU à New York a reçu lundi vers 13.00 GMT un rapport préliminaire de l'état-major de la force des Nations unies à Chypre, indiquant que des combats se déroulaient à Nicosie — autour du palais présidentiel, tandis que des fusillades étaient signalées à proximité de l'aéroport international de Nicosie, actuellement fermé, a indiqué lundi le porte-parole de l'ONU, en précisant que ce rapport était parvenu à New York en dehors des circuits téléphoniques et de télex normaux.

Ces circuits sont présentement coupés, a dit le porte-parole, mais l'état-major de l'ONU s'y a la possibilité de communiquer avec le siège de l'ONU à New York par un circuit particulier via Jérusalem.

Les renseignements parvenus à New York depuis le quartier-général de la force des Nations unies à Chypre ne mentionnent pas Mgr Makarios et l'ONU, et par conséquent ne possèdent jusqu'à présent aucune information sur son sort, a précisé le porte-parole.

Cependant, a-t-il ajouté, le rapport parvenu au siège de l'ONU vers 13 h est — tout a fait préliminaire et d'autres informations sont attendues et seront communiquées à la presse aussi rapidement que possible.

Pour autant que nous le sachions, a dit encore le porte-parole de l'ONU, l'Unifcy fonctionne normalement et, notamment, maintient ses postes tant à Nicosie qu'à Famagoste. Le rapport parvenu au siège de l'ONU, en tout cas, ne mentionne pas la force de l'ONU aucune perte. Il est cependant concevable que, dans les circonstances actuelles, les contingents de l'ONU ne peuvent se déplacer avec la même facilité qu'hier encore, a ajouté le porte-parole.

Quant au secrétaire général des Nations unies, M. Kurt Waldheim, il est entré immédiatement en contact avec le représentant permanent de Chypre aux Nations unies, M. Xenon Rossides. Il a fait publier une déclaration dans laquelle il se dit "extrêmement inquiet au sujet des nouvelles de Chypre" et refuse tout commentaire avant d'être informé davantage sur la situation.

L'OTAN en danger

BRUXELLES (Reuter) — Le coup d'Etat survenu à Chypre lundi matin pourrait tendre gravement les relations entre Athènes et Ankara, dit-on à l'OTAN à Bruxelles.

"La situation est grave et pourrait mettre en danger la Méditerranée orientale et le flanc oriental de l'Alliance atlantique" ajoute-t-on.

On estime de même source que le fait que le coup d'Etat ait été organisé par les officiers grecs de la Garde nationale fera craindre à la Turquie une tentative d'union de l'île à la Grèce. On attend la réaction de Ankara.

Nicos Sampson est porté à la présidence de l'île

RHODES (Reuter) — Le coup d'Etat de la Garde nationale chypriote porté à la présidence un homme de 39 ans, M. Nicos Sampson.

Celui-ci est surtout connu pour ses activités au sein de l'EOKA pendant la lutte contre la domination britannique. A cette époque, dans les années 1950, sa tête est mise à prix 5.000 livres sterling par les autorités et le jeune homme se vante même qu'elle en vaut le double chez les Chypriotes turcs.

Arrêté en septembre 1956 à la suite de l'assassinat de deux policiers britanniques, il affirme devant le tribunal que sa déposition lui a été arrachée par la torture. Le juge, sans être convaincu de ses affirmations, estime les preuves insuffisantes et l'acquitte.

Il est condamné à mort, mais sa peine est commuée en détention à perpétuité. Il est déporté en Grande-Bretagne en 1957 pour purger sa peine. Bénéficiaire d'une amnistie, il regagne la Grèce deux ans plus tard.

DECLARATION SAMPSON

RHODES (Reuter) — M. Nicholas Sampson a adressé, lundi, sa première déclaration présidentielle à "peuple grec chypriote".

"Peuple grec chypriote, au nom de Dieu et des hommes et à la suite du choix dont m'honorent les frères armés chypriotes, je suis devenu président de la république de Chypre", a-t-il déclaré peu après avoir prêté serment.

Les événements des derniers jours

exigeaient l'intervention des hommes d'armes du pays. C'est pourquoi j'entreprends mes devoirs avec fierté, convaincu que le navire chypriote qui a traversé beaucoup de difficultés, sera finalement conduit dans un havre de paix."

Indiquant que des élections "irréprochables" seraient organisées dès que possible et de toute façon pas plus tard que dans un an, il a exposé les objectifs de son gouvernement:

— Rétablir immédiatement la loi et l'ordre.

— Etablir la paix et l'ordre au sein de l'Eglise.

— Faire face à tous les problèmes de toutes les classes sociales par l'étude approfondie et par une politique réaliste.

— Poursuivre les négociations intercommunautaires renforcées, en vue d'une solution du problème de Chypre.

— En politique étrangère: "Chypre restera un pays non-aligné offrant l'amitié et coopérant avec tous les pays à condition qu'elle soit respectée de tous".

— Elections libres et honnêtes le plus tôt possible: pas plus tard que d'ici un an, afin que tous les Grecs chypriotes puissent élire librement leur gouvernement.

Le président Sampson a conclu: "Vive le peuple grec chypriote, vive les forces armées de Chypre. Dieu est avec nous".

Chypre: l'histoire de l'île est un long combat d'indépendance

L'île de Chypre, située dans la partie orientale de la Méditerranée, à une centaine de kilomètres au sud de la Turquie, compte 640.000 habitants, dont 523.000 grecs de religion orthodoxe et 116.000 turcs de confession musulmane.

Cette île, dont la capitale, Nicosie, compte 118.000 habitants, est la plus grande de la Méditerranée, avec 9.282 km². Ses forces armées comprennent une garde nationale de 12.000 hommes encadrés par des officiers grecs, une force de police nationale de 3.000 hommes, un contingent de l'armée grecque de 950 hommes, et pour assurer la protection de la minorité turque, une force de police de 1.500 hommes et une armée de 8.000 hommes. En outre, un contingent des casques bleus de l'ONU, qui compte 2.350 hommes, stationné dans l'île depuis 1964, et la Grande-Bretagne possède deux bases militaires dans le sud.

Possession turque depuis 1570, puis occupée et administrée par l'Angleterre après le traité anglo-turc de 1878, l'île devient colonie de la couronne en 1925, et accède à l'indépendance le 16 août 1960, après des négociations anglo-helleno-turques.

L'agriculture est la principale ressource du pays et emploie un tiers de la population active. Le sous-sol renferme surtout du cuivre et de la pyrite de fer. Le tourisme est en pleine expansion. Le pays connaît une croissance économique d'environ 8 pour cent par an.

CRISES SUCCESSIVES

ATHENES (AFP) — Depuis son élection à la présidence de la République de Chypre, le 13 décembre 1959, l'archevêque Makarios ne s'était jamais bien entendu avec la Grèce que ce soit sous le régime démocratique ou sous le régime militaire actuel.

Fils de paysans pauvres du village de Panaghia, près de Paphos, Mgr Makarios était avant tout un nationaliste chypriote. Il se plaignait qu'Athènes se serve de Chypre comme d'une carte politique sur le plan international et ne la défende pas pour elle-même.

Après avoir appuyé le mouvement clandestin Eoka, fondé le 1er avril 1955 par le général Georges Grivas, héros de la lutte armée contre l'occupation britannique de Chypre, Mgr Makarios se voyait littéralement imposer par les dirigeants grecs de l'époque, MM. Constantin Caramanlis, premier ministre, et Evanhelos Averoff, mi-

nistre des Affaires étrangères, la reconnaissance des traités de Zurich et de Londres 1958 et 1959 consacrant un partage d'influence gréco-turco-britannique dans l'île.

Parti avec le slogan de "l'Enosis" union de Chypre avec la Grèce commun aux partisans du général Grivas, le président Makarios abandonnait en 1966 toute idée de rattachement de Chypre à la Grèce, qu'il jugeait irréalisable.

Cet avis était partagé par la Grèce, soucieuse d'entretenir de bonnes relations avec la Turquie. Cette dernière, forte des traités de Zurich et de Londres, revendiquait des droits accrus pour la minorité turque de Chypre, représentant environ 20 pour cent de la population de l'île.

CRISE-GRIVAS

En novembre 1967, une "opération de police" du général Grivas contre des villages turcs à Chypre, opération qui avait fait 20 victimes, avait déclenché une grave crise entre la Grèce et la Turquie, qui avait conduit les deux pays au seuil d'un conflit armé. Les deux gouvernements avaient alors décidé l'ouverture de pourparlers entre les deux communautés grecque et turque de Chypre pour définir le statut définitif de celle-ci.

Au cas où ces pourparlers n'auraient pas abouti au bout de deux années, les gouvernements d'Athènes et d'Ankara avaient décidé de tenter de régler la question entre eux, sans tenir compte du chef de l'Etat chypriote.

Makarios était donc déjà bien visé. Au début de 1970, il était victime d'un attentat commis par des éléments grecs chypriotes. On parlait déjà d'un coup d'Etat grec imminent à Chypre. Celui-ci avait pu être évité grâce à l'insistance diplomatique américaine et britannique et aux menaces de sanctions économiques soviétiques contre la Grèce.

AUTRE CRISE

En février 1972, une nouvelle crise éclatait entre la Grèce et Chypre, à la suite de l'importation, par le président Makarios, d'un stock d'armes tchécoslovaques destiné à faire face aux menées des partisans du général Grivas. Placé devant une note comminatoire d'Athènes, Makarios acceptait de remettre ces armes sous le contrôle des forces de l'ONU.

Après la mort du général Grivas, le 28 janvier 1974, nombreux ont été ceux qui ont soupiré de soulagement. Quelques semaines plus tard, cependant, les troubles reprenaient de plus belle à Chypre.

L'organisation du général Grivas était reconstituée sous le nom de "Eoka-B" et Makarios accusait les officiers grecs de la Garde nationale chypriote, et même les officiers du régime militaire d'Athènes, de diriger et de financer cette action terroriste en vue de l'éliminer.

Les accords de Zurich et de Londres de 1959 instituant l'indépendance de Chypre n'avaient pas été acceptés de bon cœur par les hommes de l'EOKA, même si Athènes ne s'était soustraite à ces accords. Grivas était à Athènes avec le titre de citoyen d'honneur de la Grèce et le grade de général de corps d'armée grec. Depuis le coup d'Etat des colonels grecs de 1967, il était quasiment en résidence forcée dans un faubourg d'Athènes. Mais à la fin août 1971, grâce à certaines complications athéniennes, il avait regagné l'île et reconstitué l'EOKA, cette fois contre Mgr Makarios.

En juillet 1973, les hommes de Grivas enlevaient un ministre des Affaires étrangères, M. Christos Vakis. Plusieurs attentats étaient organisés par l'EOKA contre Mgr Makarios lui-même, accusé de neutralisme et de s'appuyer sur le Parti communiste AKEL. A Athènes, l'"EOKA-B" fondé après la mort de Grivas en janvier 1974, avait lié partie avec les officiers grecs de la Grande nationale chypriote qui ont pris le pouvoir à Nicosie.

Mgr Makarios lance un appel pathétique au peuple chypriote

NICOSIE (Reuter) — Le président Makarios, donné pour mort par les militaires qui ont pris le pouvoir à Nicosie, a lancé lundi un appel pathétique au micro de "Radio Chypre Libre" demandant au peuple chypriote de combattre pour son indépendance.

Cette station est probablement dans l'ouest de l'île, à Paphos. "J'étais la cible de la junte d'Athènes, mais elle a échoué", a déclaré l'archevêque âgé de soixante ans.

"Le coup d'Etat militaire de la junte ne réussira pas. La seule chose qu'ils (les militaires) ont réussi jusqu'à présent, était de prendre la Cyprus Broadcasting Corporation. Ils essaient de m'avoir depuis longtemps, et maintenant ils ont décidé de détruire Chypre et son peuple. Mais ils ne réussiront pas. Ils trouveront devant eux le peuple de Chypre décidé à résister et à combattre".

Les auditeurs de Nicosie ont noté que la voix de l'archevêque tremblait d'émotion, au moment où il a demandé au peuple chypriote grec de se rallier à lui: "ensemble nous poursuivrons la résistance sacrée et gagnerons la liberté".

Il a terminé son message en s'exclamant "vive la liberté, vive Chypre".

Les coups de feu se sont faits plus rares dans la soirée, à Nicosie, après une journée de combats entre la Garde nationale dirigée par des officiers grecs et la police restée loyale au président Makarios.

La radio de Nicosie, aux mains de mutins, a annoncé la mort de l'archevêque.

Les Chypriotes ont entendu son appel quelques heures seulement après que l'homme fort des militaires, Nicos Sampson, ait annoncé sa prestation de serment comme nouveau président de l'île.

BIOGRAPHIE DE MAKARIOS

ATHENES (AP) — Mgr Makarios, ethnarque et président de la république de Chypre depuis 1959, est âgé de 61 ans.

L'archevêque Makarios était le seul prélat au monde président d'un pays. Depuis qu'il avait été porté à la magistrature suprême de la petite île de Chypre, en 1959, il avait été au centre de nombreuses crises qui ont marqué le problème chypriote.

Les Chypriotes grecs l'appelaient "Votre Béatitude", ainsi que les diplomates étrangers. Officieusement, beaucoup le nommaient "Le Mac Noir". Les Turcs le dénonçaient comme un assassin.

Fils d'un paysan, il est né le 13 août 1913, dans le village de Panayia, A

l'âge de 13 ans, il entre au monastère et, en 1950, il est élu archevêque à vie. Dès lors, il est le leader spirituel de la population en tant qu'archevêque, et leader politique des Chypriotes grecs, en tant qu'ethnarque. Dès lors aussi, il va diriger le combat pour l'indépendance: Chypre appartenait à la Grande-Bretagne.

Il y eut de terribles années de violence et de terrorisme. Mais les Britanniques, qui l'exilèrent en 1956 aux îles Seychelles, dans l'Océan Indien, cédèrent finalement et se retirèrent en 1960.

REPUTATION

Les ennemis de Mgr Makarios l'accusent de persécuter la communauté chypriote turque et de vouloir unir Chypre à la Grèce. Ses partisans soutiennent qu'il fait de son mieux pour guérir les blessures d'une île divisée en deux communautés et marquée par des années de pouvoir colonial.

En fait, au cours des derniers mois, il est clairement apparu que Mgr Makarios était opposé à l'union avec la Grèce. Le général Grivas, mort en janvier, avait dirigé une lutte contre lui, après avoir mené la guérilla contre les Britanniques.

La lutte pour l'indépendance avait fait des deux hommes des alliés, mais, par la suite, le général Grivas refusa de renoncer à son rêve d'Enosis, union avec la Grèce.

Après la mort de Grivas, ses hommes déclarèrent qu'il continueraient la lutte, mais des observateurs prévoyaient la fin prochaine du mouvement.

SUCCES

Mgr Makarios mène une vie simple et ascétique. Il prend ses repas seul, et ses contacts sociaux sont surtout avec sa famille. Il écoute les pauvres paysans et les riches hommes d'affaires avec la même attention.

On peut mesurer son succès au fait qu'il jouissait du soutien de tous les partis politiques grecs de l'île.

Certains lui reprochent de diriger l'île un peu comme un dirigeant bienveillant et paternaliste. Même le régime d'Athènes, qui souhaitait sa chute à son arrivée au pouvoir, avait changé d'attitude, du moins en surface, et lui avait apporté sa collaboration pour un nouveau plan destiné à résoudre le problème de la minorité turque de Chypre.

Prosperé malgré ses divisions, l'île vit depuis un quart de siècle sur la corde raide. Jusqu'à lundi, Mgr Makarios apparaissait le maître de son destin.



Il mord un chien

CASERTA (AFP) — Un Italien a mordu, dimanche, un chien qui lui barrait la route: le chien est mort. La nouvelle "un chien qui mord un homme, ce n'est pas une nouvelle, mais un homme qui mord un chien, voilà une nouvelle" a été illustrée dimanche après-midi, à Caserta, près de Naples, où M. Marco Affinotto, circulant à bicyclette, s'est arrêté pour mordre à mort le chien qui lui barrait la route.

Explosion en gare

ROME (AP) — Une explosion s'est produite lundi à la gare de Rome, provoquant la panique parmi la foule des voyageurs italiens et étrangers en cette période de vacances. Selon la police l'explosion a eu pour cause une fuite de gaz dans les sous-sol de la gare. Il y a deux blessés. La gare a été évacuée et le trafic suspendu.

BB a 40 ans...

LONDRES (AP) — Le journal à grand tirage "Sun" a publié lundi, en première page une photo de Brigitte Bardot nue sous le titre: "Qui dirait qu'elle a près de 40 ans?". La photo, précise le "Sun" a été prise par Laurent Vergez, ami de l'actrice. Et le journal alléche ses lecteurs en leur promettant pour mardi des photos de B.B. "encore plus remarquables".

Ils courent en paix

NEW YORK Reuter — Selon le journal New York Daily News, de nombreux anciens nazis, soupçonnés de crimes de guerre, "vivent en paix et souvent dans la prospérité" aux Etats-Unis. Dimanche, le journal avait annoncé qu'il possédait une liste de 123 suspects — parmi eux d'anciens commandants de camps de concentration et des SS des Commandos de la mort — qui auraient plusieurs centaines de milliers de morts sur la conscience.

Le journal se réfère aux autorités de l'immigration, selon lesquelles il pourrait y avoir plusieurs milliers de criminels de guerre aux Etats-Unis. Certaines personnes de la liste font l'objet d'enquêtes officielles américaines, mais la plupart vivent en "sécurité, sachant qu'il n'y a pratiquement pas de chance qu'ils soient renvoyés" en Allemagne pour subir un procès, ajoute le New York Daily News, qui poursuit sa série lundi en donnant des détails sur certains cas.

Et ça saute

BEIRA, Mozambique, Reuter — Les forces nationalistes opérant au Mozambique ont fait sauter, lundi une section de l'importante ligne de chemin de fer reliant la province de Tete au port de Beira. Cette attaque des maquisards, la troisième en l'espace de moins de trois semaines, s'est produite alors que la ligne, qui a été l'objet de plusieurs attentats à l'explosif jeudi dernier, venait d'être rouverte au trafic il y a à peine 24 heures.

Le trafic ferroviaire a dû de nouveau être interrompu indique-t-on de source informée à Beira. La ligne relie Beira, principal port de Mozambique, avec la province de Tete où se poursuivent les travaux de construction du grand barrage de Cabora Bassa, depuis longtemps la cible des attaques des forces nationalistes.

Raids de reconnaissance

HANOI (AFP) — Des appareils SR-71 américains ont effectué des raids de reconnaissance aérienne, mercredi dernier, au-dessus du territoire nord-vietnamien, dont les régions de Hanoi et de Haiphong, a indiqué lundi le porte-parole du ministère des affaires Etrangères du Nord-Vietnam.

C'est une "violation flagrante" de l'article deux de l'accord de Paris et du paragraphe un du communiqué commun Le Duc Tho-Kissinger de juin 1973, a précisé le porte-parole.

Le dernier survol mentionné à Hanoi datait du 17 décembre 1973.

A Chypre, au plus tôt

MANILLE Reuter — Miss Chypre a éclaté en sanglots en apprenant la nouvelle de la mort de Mgr Makarios. Mlle Andrée Tsangridou, candidate à Manille au titre de Miss Univers, connaissait l'archevêque, un ami de sa famille, qui portait "sur le visage amour et amitié". Elle désire maintenant regagner Chypre dès que possible.

Nouveaux attentats

MANCHESTER, Angleterre, Reuter — Les attentats à la bombe qui ont secoué trois villes anglaises dans la nuit de dimanche à lundi sont peut-être le début d'une nouvelle série d'attentats de l'armée républicaine irlandaise IRA, estime lundi la police britannique.

Deux personnes ont été blessées lors de la première explosion dans une imprimerie du gouvernement à Manchester. Une heure plus tard, une boutique de vêtements située dans un immeuble de bureaux de 17 étages était endommagée à son tour.

Ces deux attentats avaient été précédés par un avertissement téléphonique qui donnait le code de l'IRA pour les authentifier.

Un incendie criminel s'est déclaré lundi dans une usine de Smethwick, près de Birmingham. Une autre bombe incendiaire a été trouvée dans une usine voisine. La police a bouclé le quartier et a fait exploser l'engin.

Sens du spectacle

SARASOTA, Floride (AP) — Une jeune vedette de télévision s'est tiré une balle dans la tête alors qu'elle aimait son programme du matin, lundi. La jeune femme, Chris Chubbuck, 30 ans, est dans un état critique à l'hôpital.

Mlle Chubbuck a annoncé soudainement sur les ondes du poste WXLT-TV: "En conformité avec la politique du canal 40, qui est d'être le premier à vous transmettre les nouvelles, vous allez assister à une première: une tentative de suicide".

Un employé du poste Jack Hartley, dit que personne ne sait pourquoi Mlle Chubbuck s'est tiré une balle dans la tête. Il a ajouté que le poste a interrompu l'émission de la jeune femme. "Sarasota Digest", tout de suite après le coup de feu, et a présenté une émission de remplacement.

Ils sont à Chypre

ST-CATHARINES, Ont. (PC) — Seize étudiants de l'université Brock sont présentement à Chypre afin de procéder à des fouilles archéologiques, a annoncé lundi un de leur professeurs.

Mme Josephine Meaker, membre du département des études chypriotes de cette institution a déclaré que ces étudiants — six Canadiens et dix Américains — étaient à Chypre pour un séjour de six semaines et qu'il devaient revenir au pays au milieu d'août.

Missile recherché...

LONDRES (AP) — Des navires de guerre soviétiques foncent vers les abords sud du canal de Suez pour tenter de retrouver un missile guidé secret perdu par les aviateurs arabes, affirme lundi le "Daily Express". Selon le journal britannique, qui cite des spécialistes des services de renseignements, le missile serait immergé par environ 20 mètres de fond près de l'accès sud du canal. Moscou craindrait que des unités américaines ou britanniques qui participent au déchargement du canal ne repèrent l'engin avant les navires soviétiques.

Gardées secrètes jusqu'à maintenant

Trois naissances de bébés-éprouvettes auraient eu lieu en Europe depuis un an

LONDRES AP — Trois "bébés-éprouvettes" au moins sont nés en Europe au cours des 18 derniers mois, a annoncé, lundi le Dr Douglas Bevis, professeur d'obstétrique et de gynécologie à l'université de Leeds Grande-Bretagne.

Il a précisé qu'aucun de ces nouveaux-nés n'est apparemment anormal. Refusant de révéler les noms des médecins qui ont participé à la "création" de ces bébés, le Dr Bevis a toutefois ajouté que l'un d'entre eux au moins est né en Italie.

Il n'y a pas eu de grande première en matière technique, a-t-il déclaré aux journalistes, en expliquant: "C'est une question de chance. Il y a eu tellement de tentatives que selon la loi des grands nombres certaines ont réussi".

Il a déclaré s'attendre à ce que d'autres "bébés-éprouvettes" naissent dans l'avenir, faisant cependant observer que le procédé ne sera probablement pas largement utilisé. "Nous ne comprenons pas encore ce que nous devons faire à la matrice pour la faire fonctionner", a-t-il reconnu.

Ces bébés sont les premiers à avoir jamais vu le jour grâce à la méthode d'éprouvette, a dit le Dr Bevis.

Ce procédé est le suivant: prélevés chez des femmes qui ne peuvent avoir d'enfants parce que

leurs trompes de fallope, reliant les ovaires à la matrice, sont endommagées des ovules sont placés dans une éprouvette contenant une solution nutritive à laquelle sont ajoutés des spermatozoïdes.

Une semaine plus tard environ, les ovules sont replacés dans la matrice de la femme.

Le Dr Bevis a signalé que le moyen de préparer la matrice afin qu'elle soit en mesure de recevoir les ovules fécondés n'a pas encore été trouvé.

La plupart des tentatives ont échoué parce que l'ovule fécondé est rejeté lors des règles suivantes de la femme. Les médecins doivent savoir comment ils peuvent faire en sorte que la matrice soit

en état de grossesse alors qu'elle ne l'est pas réellement, afin que l'ovule puisse faire son nid et grandir normalement.

M. Bevis s'adressait à la presse avant de prendre la parole devant une réunion de l'association médicale britannique à Hull, dans le nord de l'Angleterre.

Le Dr Bevis a dit qu'il n'exclut pas des "bébés éprouvettes" soient nés aux Etats-Unis mais c'est improbable, a-t-il précisé, car les travaux sur ce sujet sont généralement plus avancés en Europe.

Il n'y a "pas la moindre chance" de produire une foetus de neuf mois en laboratoire dans un avenir prévisible, a-t-il affirmé.

Le Dr Bevis a dit qu'il n'exclut pas des "bébés éprouvettes" soient nés aux Etats-Unis mais c'est improbable, a-t-il précisé, car les travaux sur ce sujet sont généralement plus avancés en Europe.

Il n'y a "pas la moindre chance" de produire une foetus de neuf mois en laboratoire dans un avenir prévisible, a-t-il affirmé.

Le Dr Bevis a dit qu'il n'exclut pas des "bébés éprouvettes" soient nés aux Etats-Unis mais c'est improbable, a-t-il précisé, car les travaux sur ce sujet sont généralement plus avancés en Europe.

Il n'y a "pas la moindre chance" de produire une foetus de neuf mois en laboratoire dans un avenir prévisible, a-t-il affirmé.

Le Dr Bevis a dit qu'il n'exclut pas des "bébés éprouvettes" soient nés aux Etats-Unis mais c'est improbable, a-t-il précisé, car les travaux sur ce sujet sont généralement plus avancés en Europe.

Il n'y a "pas la moindre chance" de produire une foetus de neuf mois en laboratoire dans un avenir prévisible, a-t-il affirmé.

Le Dr Bevis a dit qu'il n'exclut pas des "bébés éprouvettes" soient nés aux Etats-Unis mais c'est improbable, a-t-il précisé, car les travaux sur ce sujet sont généralement plus avancés en Europe.

Il n'y a "pas la moindre chance" de produire une foetus de neuf mois en laboratoire dans un avenir prévisible, a-t-il affirmé.

Le Dr Bevis a dit qu'il n'exclut pas des "bébés éprouvettes" soient nés aux Etats-Unis mais c'est improbable, a-t-il précisé, car les travaux sur ce sujet sont généralement plus avancés en Europe.

Il n'y a "pas la moindre chance" de produire une foetus de neuf mois en laboratoire dans un avenir prévisible, a-t-il affirmé.

Le Dr Bevis a dit qu'il n'exclut pas des "bébés éprouvettes" soient nés aux Etats-Unis mais c'est improbable, a-t-il précisé, car les travaux sur ce sujet sont généralement plus avancés en Europe.

Il n'y a "pas la moindre chance" de produire une foetus de neuf mois en laboratoire dans un avenir prévisible, a-t-il affirmé.

Le Dr Bevis a dit qu'il n'exclut pas des "bébés éprouvettes" soient nés aux Etats-Unis mais c'est improbable, a-t-il précisé, car les travaux sur ce sujet sont généralement plus avancés en Europe.

Il n'y a "pas la moindre chance" de produire une foetus de neuf mois en laboratoire dans un avenir prévisible, a-t-il affirmé.

Le Dr Bevis a dit qu'il n'exclut pas des "bébés éprouvettes" soient nés aux Etats-Unis mais c'est improbable, a-t-il précisé, car les travaux sur ce sujet sont généralement plus avancés en Europe.

Il n'y a "pas la moindre chance" de produire une foetus de neuf mois en laboratoire dans un avenir prévisible, a-t-il affirmé.

Le Dr Bevis a dit qu'il n'exclut pas des "bébés éprouvettes" soient nés aux Etats-Unis mais c'est improbable, a-t-il précisé, car les travaux sur ce sujet sont généralement plus avancés en Europe.

Il n'y a "pas la moindre chance" de produire une foetus de neuf mois en laboratoire dans un avenir prévisible, a-t-il affirmé.



Ottawa en bref

Construction domiciliaire

OTTAWA PC — La hausse du taux de l'intérêt hypothécaire et la hausse qu'elle apporte dans le prix d'achat d'une maison ne semblent pas empêcher la vente des habitations. Au fait, à la fin de mai, il n'y avait plus au Canada que 2,355 nouvelles habitations qui n'étaient pas encore habitées, au regard de 3,271 à la fin du même mois l'an dernier. C'est ce qu'annonce la Société centrale d'hypothèques et de logement. Le même organisme, ajoute que, durant les cinq premiers mois de l'année en cours, on a mis en chantier 35,693 maisons unifamiliales, contre 32,832 pendant la même période l'an dernier, et qu'on en avait complété 36,191 contre 35,323. Le taux moyen d'intérêt hypothécaire était à la fin de mai de 11,26 pour cent, contre 10,7 p.c. en avril et 9,3 p.c. en mai 1973.

La démographie

OTTAWA PC — Statistique Canada rapporte lundi que 76,4 p.c. des 11,59 millions de Canadiens qui se situaient entre les âges de 20 et 64 ans au cours de l'année 1972 étaient alors mariés et que dans le même groupe d'âges 19 p.c. étaient célibataires et 4,6 p.c. veufs ou divorcés. Dans le groupe 25-35 78,4 p.c. étaient mariés, 19,5 p.c. célibataires et 2,1 p.c. veufs ou divorcés.

Echappés par un ours

LEITHBRIDGE, Alberta, PC — Cameron Gobel, 16 ans, de Spruce Grove, Alberta et Greg Brown, 17 ans, de Red Derr, Alberta, sont dans un état satisfaisant à l'hôpital après avoir été échappés par un ours dimanche près de Beauvais Creek, une soixantaine de milles à l'ouest de Leithbridge. Le jeune Gobel a dû recevoir à l'hôpital 175 points de suture.

Le danger du plomb

TORONTO PC — Le Dr David Parkinson, du Service de santé de la ville de Toronto, soutient, contrairement à ce qu'affirme l'industrie du plomb, que ceux qui vivent près de fabriques de plomb ont un taux de plomb plus élevé dans leur sang que les autres personnes.

Epidémie de rougeole

CALGARY PC — Une épidémie de rougeole sévit à Calgary. C'est ce qu'annonce le Dr Agnes O'Neil, du Service de santé de cette ville. La semaine dernière, on en dénombrait plus de cent cas.

Grève de la faim

OTTAWA PC — Quatre Canadiens d'origine ukrainienne ont entrepris lundi une grève de la faim en face de l'ambassade d'URSS à Ottawa pour manifester leur appui à l'écrivain ukrainien Valentyn Moroz, lequel est emprisonné à la prison Vladimir, 150 milles au nord-est de Moscou. Moroz fait lui-même depuis le 1er juillet une grève de la faim à la prison.

Maladie de l'orme

OTTAWA (PC) — Un traitement contre la maladie hollandaise de l'orme sera expérimentalement mis à la disposition du public au cours de la présente saison estivale.

Cette infection mortelle, dont la première découverte au Canada a été faite à Saint-Ours, comté de Richelieu, en 1944, a causé des ravages énormes sur cet arbre.

En l'espace de 15 ans seulement, la maladie hollandaise de l'orme a détruit de 600,000 à 700,000 arbres sur une superficie de 24,800 milles carrés dans 55 comtés du Québec, souligne un bulletin du service canadien des forêts publié à Ottawa.

Le nouveau traitement consiste en une nouvelle préparation chimique et une méthode d'injection au niveau des racines. Il a démontré certaines aptitudes pour arrêter les progrès de la maladie hollandaise de l'orme chez certains arbres touchés.

Projet de loi linguistique

Les Pays-Bas aboliraient l'obligation d'étudier le français langue seconde

LA HAYE (AP) — Le ministre des Affaires étrangères Jean Sauvagnargues qui a rencontré mardi, à La Haye, son collègue néerlandais Max Van Des Stoep, pourrait bien être l'un des derniers ministres français à ne pas avoir besoin d'un interprète en se rendant en visite officielle aux Pays Bas.

Déposé le 13 avril 1973 devant le Parlement par le gouvernement qui a précédé le cabinet socialiste de M. Joop Den Uyl, un projet de loi menace en effet de changer le statut de la langue française dans les écoles secondaires du pays pour rendre son enseignement facultatif et non plus obligatoire.

Actuellement les Pays-Bas sont le seul des Etats européens où les élèves doivent obligatoirement apprendre trois langues: l'anglais, le français et l'allemand. Si la réforme était adoptée, l'allemand tout compris le français ne seraient plus que facultatifs.

Toutefois, le Parlement semble peu pressé de se prononcer sur ce projet, peut-être en raison de l'opposition grandissante

qu'il suscite parmi la population. Le français a été la langue internationale des Pays-Bas du XVIème au XIXème siècle, et jusqu'au début de ce siècle, il était encore parlé à la cour.

Accusée de perpétuer une "culture bourgeoise", la langue de Molière a reculé depuis lors. Pour certains, la réaction des Néerlandais au gaullisme a également contribué à ce déclin.

Pétition Une compagnie en faveur du français se développe en effet, et des milliers de personnes ont déjà signé une pétition demandant au gouvernement de garantir son statut actuel dans l'enseignement.

La pétition déclare: "Aujourd'hui moins que jamais les peuples d'Europe peuvent se permettre de faire du régionalisme idéologique. Soutenir que le français n'est plus important pour les étudiants peut être considérée comme du régionalisme."

"Nous sommes convaincus qu'il est dans l'intérêt des Pays-Bas

aussi bien que de l'Europe de maintenir et d'encourager l'enseignement du français et de l'allemand en plus de l'anglais.

"La connaissance du français facilite toujours l'accès au monde latin, des Amériques à l'Italie et à l'Afrique. C'est dans l'intérêt non seulement de ceux qui étudient la littérature et des artistes, mais également des hommes de science".

La pétition a été rédigée après la publication d'un article par M. Henk Van Galen Last, 57 ans, professeur d'histoire dans la banlieue d'Amsterdam et critique littéraire.

Soutiens Par la suite M. Van Galen Last a reçu des lettres de soutien d'hommes d'affaires, de syndicalistes, d'artistes, de musiciens, de chercheurs, et en particulier d'avocats et de juges, y compris le président de la Cour suprême néerlandaise.

Des lettres lui sont également parvenues de Néerlandais résidant en Amérique, en Afrique ou au Canada en Scandinavie

d'un appareil de la Japan Airlines, lundi en fin de matinée, est le cinquième à survenir au Japon en quatre ans.

Le premier détournement intervenu au Japon avait été l'oeuvre, comme pour celui de lundi, de l'Armée rouge japonaise. Neuf étudiants, membres de cette organisation, avaient détourné un appareil de la Japan Airlines, effectuant la liaison Tokyo Fukuoka, le 31 mars 1970, et avaient exigé d'être conduits en Corée du Nord, où les 99 passagers furent libérés.

Le 19 août 1970, un homme armé d'un pistolet d'enfant avait réussi à détourner un Boeing-727 de la compagnie Al Nippon Airways, qui venait de quitter Nagoya pour Sapporo. Le pirate avait été arrêté et les 75 passagers libérés, après l'atterrissage de l'appareil sur la base militaire de Hamamatsu.

Un Boeing de la Japan Airlines avait été attaqué, le 6 novembre 1972, par un homme armé, qui demandait un rançon de \$2 millions et exigeait d'être conduit à Cuba. Le pirate avait été arrêté lors d'une escale à l'aéroport international de Tokyo.

Le 13 mars 1974, un jeune homme avait détourné un Boeing de la Japan Airlines, pour obtenir \$55 millions et 200 millions de Yen. Il avait été arrêté sur l'aéroport de Naha. Les 406 passagers étaient saufs.

Piraterie de l'air

Le jeune homme a tenté de s'enlever la vie lors de son arrestation à l'aéroport

NAGOYA (AFP) — L'auteur du détournement du DC-8 des Japan Airlines a été arrêté mardi matin, sur l'aéroport de Nagoya. Selon la police, il s'est gravement blessé en tentant de se suicider.

Les passagers avaient pu quitter l'appareil peu de temps auparavant. Une hôtesse qui n'était pas en service et voyageait parmi eux avait ouvert une porte de secours située à l'arrière de l'appareil.

Les passagers s'étaient échappés tandis que le pirate poursuivait ses négociations avec la tour de contrôle. L'auteur du détournement, qui espérait être acheminé vers Pyongyang Corée du nord, était enfermé dans la cabine de pilotage, avec les membres de l'équipe baillonnés et ligotés. Selon des informations parvenues à la tour de contrôle, trois au moins des membres de l'équipage sont sains et saufs.

Selon l'un des voyageurs, le détournement a eu lieu lundi soir, 20 minutes après que l'appareil ait quitté Osaka. Un jeune passager s'est rendu aux toilettes en est ressorti en titubant. Comme une hôtesse s'approchait pour l'aider, il l'a menacé d'un couteau et l'a forcé à se diriger vers la cabine. Le pilote a laissé l'hôtesse pénétrer dans le cockpit et le pirate est entré derrière elle.

LE CINQUIEME TOKYO (AFP) — Le détournement

Henley a été reconnu coupable de six de 27 meurtres de jeunes

SAN ANTONIO, Texas (AFP) — Elmer Wayne Henley, a été reconnu coupable lundi de six de 27 meurtres sado-masochistes commis par un trio de détraqués sexuels, à Houston, Texas.

Un jury de six hommes et six femmes a pris cette décision lors de brèves délibérations, lundi après-midi, dans la salle du tribunal de San Antonio, Texas. Auparavant, les jurés avaient entendu l'accusation rappeler les circonstances révoltantes de la mort de deux des victimes, Mary Ray Jones, 18 ans et un adolescent de 15 ans.

Attaché à une planche, Marty Ray Jones, avait dû "attendre son tour" d'être exécuté en observant, terrifié, la manière

dont était d'abord torturé, violé puis tué, l'adolescent.

Les faits étaient relatés avec un tel réalisme que Mme Bettie Shirley, mère de l'un des suppliciés, présente dans le prétoire, n'a pu supporter la fin des débats. Elle s'est enfuie brusquement du tribunal en criant de douleur. Vingt-cinq témoins avaient déposé au cours du procès pour l'accusation. La défense, de son côté, n'avait fait appel à aucun témoin. Sa plaidoirie, très brève, n'a duré que quarante minutes.

Le complice de Henley, David Owen Brooks, 19 ans, est poursuivi pour le meurtre de quatre des victimes. Son procès doit s'ouvrir prochainement.

Brooks et Henley recrutèrent des adolescents pour le compte de Dean Corll, 33 ans, qui les violait ensuite, avant de les tuer. C'est en participant aux "parties sado-masochistes" que Brooks et Henley ont personnellement commis les crimes qui leur sont reprochés.

Corll a été tué, le 8 août 1973, par Henley, au cours de la dernière de ces parties. Il s'apprêtait, au moment où il a été tué lui-même, à assassiner un couple d'adolescents qui avaient été attirés dans son repaire de Houston.

C'est en informant la police de l'exécution de Corll que Henley a révélé l'existence du trio des meurtriers sadiques.

ESCOMPTE SPÉCIAUX DE NOTRE SECTION DU SERVICE

DETACHEZ CES COUPONS ET ÉCONOMISEZ

5 JOURS SEULEMENT

--- COUPON ---

MISE AU POINT DU MOTEUR EN 10 POINTS

COMPRENANT

- Pose de bougies Champion ou AC neuves
- Réglage de carburation et d'allumage
- Vérification du circuit de charge
- Pose d'un rotor neuf
- Vérification de la soupape VPC et des boyaux
- Pose de vis platinees neuves
- Vérification et nettoyage du filtre à air
- Pose d'un condensateur neuf
- Vérification et essai de la batterie et des câbles
- Vérification de la tête du distributeur

VOITURES À 4 CYLINDRES **\$19.95** VOITURES À 6 CYLINDRES **\$22.95** VOITURES À 8 CYLINDRES **\$24.95**

La plupart des voitures canadiennes et américaines
PIÈCES & MAIN-D'OEUVRE COMPRISES (Type Acniter ou Resistor en sus si nécessaire)

--- COUPON ---

REEMPLACEMENT DES GARNITURES DE FREINS SUR LES 4 ROUES

COMPRENANT

- Garnitures scellées de première qualité posées sur les 4 roues
- Régrenage des roulements avant
- Nettoyage et lubrification des plaques de freins
- Vérification de tous les cylindres de roues, boyaux et ressorts
- Vérification et mesure de tous les tambours de freins

\$24.90 Pour la plupart des voitures canadiennes et américaines

PIÈCES & MAIN D'OEUVRE COMPRISES
3,50 pièce

CHANGEMENT D'HUILE-LUBRIFICATION

Comprend jusqu'à 4 pintes d'huile à moteur multigrade et graissage du châssis.

\$5.44 AVEC CE COUPON

--- COUPON ---

AMORTISSEURS

Redonnez à votre voiture bonne tenue et le confort et prolongez la durée de vos pneus.

QUALITÉ PREMIUM **\$5.44** ch

QUALITÉ HEAVY DUTY **\$7.44** ch

Les Centres D'entretien méritent votre confiance

Des spécialistes pour votre voiture

LES GALERIES DE GRANBY
60, RUE EVANGELINE

LA VOIX DE L'EST — MARDI 16 JUILLET 1974 — PAGE 7



BOB ROUSSEAU, professionnel de Bromont, annonce ici sa prochaine signature avec les Rangers de New York, après avoir constaté que les offres de l'AMH, ce n'était pas solide... Bravo... Bob.

Bob Rousseau signera pour les Rangers de New York — L'AMH, ce n'est pas solide!

GRANBY — Robert "Bob" Rousseau, professionnel du club de golf de Bromont, mais avant tout joueur des Rangers de New York de la ligue Nationale, retournera avec cette dernière équipe la saison prochaine.

Lors d'une conférence de presse "intime", organisée par Bob à Bomont hier, il a déclaré qu'il avait tout simplement rejeté les offres des Nordiques de Québec et des Cougars de Chicago de l'Association Mondiale de Hockey, pour accepter officiellement, les offres des Rangers de la ligue Nationale. Bob a laissé entendre qu'il était fier de l'entente, et qu'il signerait son contrat avec les Rangers le 23 juillet prochain, lors d'une rencontre avec les dirigeants, à Montréal.

Bob a laissé entendre que son contrat avec les Rangers lui rapporterait \$100,000 par année, pour une durée de deux ans, et qu'il comprendrait une option pour la 3e année, option que lui et les Rangers devront respecter.

Cette nouvelle met fin aux nombreuses rumeurs qui voulaient que Bob Rousseau quitte l'algue Nationale pour l'AMH. Ce n'est plus le cas. D'ailleurs, Bob Rousseau a déclaré: "Les offres de l'AMH me apparaissent pas sérieuses et de plus, je n'ai pas confiance à cette ligue, dont plusieurs équipes sont en difficultés financières", a ajouté Bob.

Ce dernier a déclaré qu'il était plus que satisfait que toutes ces négociations soient terminées. "J'aime les Rangers et je continuerai à fournir le maximum de moi-même. D'ailleurs, a ajouté Bob, Emile Francis est le meilleur homme du hockey que j'ai connue".

Bob a souligné qu'il avait fait une offre initiale aux Nordiques de Québec, soit \$335,000 pour trois ans. Le gérant Maurice Filion était certain qu'elle passerait, mais le bureau de direction l'a refusée. Par la suite, les Nordiques ont avisé les autres équipes de l'AMH qu'elles pouvaient négocier avec Bob. Les Cougars de Chicago ont alors tenté leur chance. Bob exigeait des Cougars, un montant de \$50,000 pour signer, et \$150,000 par année pour trois ans. Les Cougars ont répliqué avec une offre de \$25,000 pour la signature du contrat, et \$120,000 par année pour 3 ans... Bob a refusé, et quelques heures plus tard il acceptait l'offre surs des Rangers de New York, avec grande satisfaction.

"Je vous dis la vérité, et je suis fier de demeurer avec les Rangers", a déclaré Bob Rousseau, dont la présence à Bromont constitue vraiment un cachet spécial et intéressant pour la région.

Bob a été un hôte parfait hier. Ses invités ont pu "baailler" contre le magnifique parcours de golf de Bromont, et surtout se régaler à l'hôtel Bromont.

M. le maire Germain Désourdy de Bromont, et M. le maire Roland Désourdy de Cowansville ont fait une courte, mais intéressante visite aux invités de Bob, et inutile de dire qu'il fut, en même temps, question des prochains Jeux olympiques de Montréal, lesquels Jeux ont choisi Bromont pour les grandes compétitions équestres.

Bob a signé pour les Rangers; tous ses amis s'en réjouissent, sans aucun doute. D'ailleurs, il fut l'homme des grandes circonstances pour les Rangers, dans les dernières série de la coupe Stanley...

Cincinnati blanchit St-Louis

SAINT-LOUIS (AP) — Joe Morgan a cogné son 12ème circuit de la saison, hier soir, alors que les Reds de Cincinnati ont blanchi les Cardinals de Saint-Louis 3-0.

Obtenu des Padres de San Diego au cours de l'hiver, Clay Kirby a bien espacé neuf coups sûrs, n'a alloué qu'un but sur balles et a retiré sept frappeurs au bâton pour mériter sa septième victoire de la campagne.

Eddy Merckx conserve la tête

SAINT-LARY-SOULAN (AFP) — Ce 61e Tour de France cycliste, c'est maintenant sûr, ne laissera pas un souvenir impérissable aux habitués suiveurs de la grande boucle. La grande étape pyrénéenne, Seo-de-Urgel-Saint-Lary-Soulan 209 km avec l'arrivée au Pla d'Adet 16.80 m., aura cependant permis, et ce n'est que justice, de récompenser le seul coureur qui, depuis le départ, tente d'attaquer le Belge Eddy Merckx: le Français Raymond Poulidor qui, impérial, a débordé tous ses rivaux.

Cette étape aura également et surtout démontré le manque de combativité des suivants immédiats du champion belge, les Espagnols Aja et Lopez-Carril en tête qui, tout au long de la journée, se sont contentés de suivre le train imposé par le recordman de l'heure, connaissant ensuite des fortunes diverses. Lopez-Carril portant une bien timide attaque dans le dernier kilomètre et Aja étant lamentablement lâché.

Merckx va certainement gagner le Tour de France, égalant ainsi avec cinq victoires le Français Jacques Anquetil, mais l'on peut d'ores et déjà dire qu'il commença à payer sa prodigalité de ses jeunes années. Ce sera son plus "petit" succès dans le Tour de France.

On peut, de plus en plus, regretter que des coureurs comme le Hollandais Zoemelk, les Espagnols Fuente et Ocano ou encore les Italiens Gimondi et Baronchelli n'aient pas été présents, car ils auraient pu faire "échec au roi".

plété une poussée de quatre points avec un simple de deux points en neuvième manche, hier soir, et les Cubs de Chicago ont défait les Braves d'Atlanta 7-3.

Dusty Baker s'est signalé à l'offensive pour Atlanta avec un circuit de deux points en sixième manche.

Billy Williams a produit le point de la victoire en obtenant un but

baseball

LIGUE NATIONALE SECTION EST

G	P	%	DIFF.
Philad.	46	43	517
St-Louis	44	45	494
Montréal	42	44	488
Pittsburgh	39	49	443
Chicago	38	49	437
New York	38	49	437

SECTION OUEST

G	P	%	DIFF.
L. Angeles	51	30	670
Cincinnati	54	38	587
Houston	49	42	538
Atlanta	49	44	527
S. Francis	40	52	435
San Diego	40	55	421

HIER Pittsburgh 3 Houston 1 Chicago 7 Atlanta 3 Cincinnati 3 St-Louis 0

LIGUE AMERICAINE SECTION EST

G	P	%	DIFF.
Boston	48	41	539
Baltimore	47	41	534
Cleveland	46	41	529
Milwaukee	45	44	506
Detroit	44	45	494
New York	44	45	494

SECTION OUEST

G	P	%	DIFF.
Oakland	51	39	567
Kansas C.	45	43	511
Chicago	44	44	500
Texas	44	48	479
Minnesota	43	48	473
Californie	35	57	580

HIER Chicago Hooton 3-7 à Atlanta Harrison 6-10 7:35 p.m. Houston Dierker 6-4 à Pittsburgh Rooker 5-7 7:35 p.m. Cincinnati Gullett 10-6 à St-Louis Forsch 1-1 ou Curtis 4-10 8:38 p.m. Montréal Renko à Los Angeles Sutton 6-7 10:30 p.m. Philadelphie Ruthven 4-7 à San Diego Greif 4-11 10:30 p.m. New York Seaver 6-6 à San Francisco Barr 5-5 10:30 p.m.

NAT Chicago Hooton 3-7 à Atlanta Harrison 6-10 7:35 p.m. Houston Dierker 6-4 à Pittsburgh Rooker 5-7 7:35 p.m. Cincinnati Gullett 10-6 à St-Louis Forsch 1-1 ou Curtis 4-10 8:38 p.m. Montréal Renko à Los Angeles Sutton 6-7 10:30 p.m. Philadelphie Ruthven 4-7 à San Diego Greif 4-11 10:30 p.m. New York Seaver 6-6 à San Francisco Barr 5-5 10:30 p.m.

AMN Oakland Holtzman 9-11 à Baltimore Alexander 4-5 7:30 p.m. Californie Figueroa 1-1 à Cleveland Peterson 7-7:30 p.m. Texas Clyde 3-5 à New York Medich 10-7 8 p.m. Boston Lee 10-7 à Kansas City Busby 12-8 8:30 p.m. Milwaukee Wright 7-11 à Minnesota Decker 9-8 8:30 p.m. Detroit Lolich 10-10 à Chicago Kaat 9-6 9 p.m.

CE SOIR Trois-Rivières vs Shawinigan

LIGUE MIDGET

G	P	%	DIFF.
Sorel	15	10	500
Granby	15	12	556
Hyacinthe	12	10	545
Farnham	12	12	500
Dr'Ville	6	16	273

HIER Sgrnby 1 St-Hyacinthe 3 Sorel 6 Dr'Ville 7 Farnham vs Dr'Ville

Lanceurs probables

NAT Chicago Hooton 3-7 à Atlanta Harrison 6-10 7:35 p.m. Houston Dierker 6-4 à Pittsburgh Rooker 5-7 7:35 p.m. Cincinnati Gullett 10-6 à St-Louis Forsch 1-1 ou Curtis 4-10 8:38 p.m. Montréal Renko à Los Angeles Sutton 6-7 10:30 p.m. Philadelphie Ruthven 4-7 à San Diego Greif 4-11 10:30 p.m. New York Seaver 6-6 à San Francisco Barr 5-5 10:30 p.m.

AMN Oakland Holtzman 9-11 à Baltimore Alexander 4-5 7:30 p.m. Californie Figueroa 1-1 à Cleveland Peterson 7-7:30 p.m. Texas Clyde 3-5 à New York Medich 10-7 8 p.m. Boston Lee 10-7 à Kansas City Busby 12-8 8:30 p.m. Milwaukee Wright 7-11 à Minnesota Decker 9-8 8:30 p.m. Detroit Lolich 10-10 à Chicago Kaat 9-6 9 p.m.

CE SOIR Trois-Rivières vs Shawinigan

LIGUE MIDGET

G	P	%	DIFF.
Sorel	15	10	500
Granby	15	12	556
Hyacinthe	12	10	545
Farnham	12	12	500
Dr'Ville	6	16	273

HIER Sgrnby 1 St-Hyacinthe 3 Sorel 6 Dr'Ville 7 Farnham vs Dr'Ville

sur balles avec trois coureurs sur les sentiers à la neuvième. Thornton a suivi avec son simple de deux points.

La Roche, Todd 6, Frailing 7, Zamora 8 2-3 et Swisher; Morton, J. Niekro 8 1-2, Frittella 9 et Casanova, Oates 8. C. All-Baker 8, Garr 6.

PITTSBURGH (AP) — Dock Ellis a espacé huit coups sûrs hier soir, à l'occasion de son premier gain en un mois, en conduisant les Pirates de Pittsburgh à un gain de 3-1 sur les Astros de Houston, dont la série de vi-

coires a été interrompue à six.

Bob Watson a ouvert le pointage avec un double au profit des Astros dès la 1ère manche, mais les Pirates ont répliqué avec deux points grâce à cinq simples dans la 3e manche.

Les vainqueurs ont complété leur total avec un point non mérité dans la 7e reprise.

Houston 100 000 001 81 Pittsburgh 000 200 10x-3 10 0

Roberts 6-8, Forsch 7, Scherman 8 et M. May, Edwards 7; Ellis 4-8 et Sanguillen.

Une première fissure est apparue dans le mur de grève des vétérans de la LNF. Par ailleurs, il y a possibilité de reprise des négociations au sujet des contrats.

Tandis que la plupart des clubs de la LNF doivent se contenter d'un ou deux vétérans plus les recrues et agents libres, les Bengals de Cincinnati, ont reçu une douzaine de vétérans, y compris le quart-arrière Greg Cook.

Toutefois, Cook a changé d'idée hier, mais les Bengals comptent toujours le plus fort groupe de non-grévistes avec 11.

Entre-temps, à Houston, Bill Curry, président de l'Association des joueurs, croit que "les deux parties sont prêtes à discuter les points de litige... car nous serions fous de ne pas régler la situation avant le début de la saison".

"Si nous ne pouvons régler la situation dans six ou huit semaines, il y a certes quelque chose qui ne tourne pas rond".

Le départ de Cook semble le résultat de problèmes personnels. Par ailleurs, les Oilers de Houston comptent une dizaine de vétérans au camp.

A Carlisle, au cap du Washington, Roy Jefferson, et Brig Owens ont tenté de convaincre les recrues de ne pas partici-

per aux matches hors concours.

Enfin, aucun vétérans n'a traversé les lignes de piquetage des Packers de Green Bay, de la Nouvelle-Orléans, des Bears de Chicago et des Eagles de Philadelphie.

Les activités régulières reprendront le 7 août car il y a relâche pour les vacances. La température n'a pas permis l'affrontement des équipes féminines; la joute du 9 juillet sera reprise le 6 août et fera les frais d'un double.

Nom des équipes PJ Pts

Enr. M. Bilodeau inc.	9	50
J.J. Barker Co.	9	50
Salon C. Rheault	9	49
Pinnacle Lodge	9	47
Fer. Cowansville	9	46
Cowans. Serv. Stn	9	40
Hôtel Yamaska	9	40
B.M. Plomberie	9	38

Le départ de Cook semble le résultat de problèmes personnels. Par ailleurs, les Oilers de Houston comptent une dizaine de vétérans au camp.

A Carlisle, au cap du Washington, Roy Jefferson, et Brig Owens ont tenté de convaincre les recrues de ne pas partici-

per aux matches hors concours.

Enfin, aucun vétérans n'a traversé les lignes de piquetage des Packers de Green Bay, de la Nouvelle-Orléans, des Bears de Chicago et des Eagles de Philadelphie.

Les activités régulières reprendront le 7 août car il y a relâche pour les vacances. La température n'a pas permis l'affrontement des équipes féminines; la joute du 9 juillet sera reprise le 6 août et fera les frais d'un double.

Nom des équipes PJ Pts

Enr. M. Bilodeau inc.	9	50
J.J. Barker Co.	9	50
Salon C. Rheault	9	49
Pinnacle Lodge	9	47
Fer. Cowansville	9	46
Cowans. Serv. Stn	9	40
Hôtel Yamaska	9	40
B.M. Plomberie	9	38

Le départ de Cook semble le résultat de problèmes personnels. Par ailleurs, les Oilers de Houston comptent une dizaine de vétérans au camp.

A Carlisle, au cap du Washington, Roy Jefferson, et Brig Owens ont tenté de convaincre les recrues de ne pas partici-

per aux matches hors concours.

Enfin, aucun vétérans n'a traversé les lignes de piquetage des Packers de Green Bay, de la Nouvelle-Orléans, des Bears de Chicago et des Eagles de Philadelphie.

Les activités régulières reprendront le 7 août car il y a relâche pour les vacances. La température n'a pas permis l'affrontement des équipes féminines; la joute du 9 juillet sera reprise le 6 août et fera les frais d'un double.

Nom des équipes PJ Pts

Enr. M. Bilodeau inc.	9	50
J.J. Barker Co.	9	50
Salon C. Rheault	9	49
Pinnacle Lodge	9	47
Fer. Cowansville	9	46
Cowans. Serv. Stn	9	40
Hôtel Yamaska	9	40
B.M. Plomberie	9	38

Le départ de Cook semble le résultat de problèmes personnels. Par ailleurs, les Oilers de Houston comptent une dizaine de vétérans au camp.

A Carlisle, au cap du Washington, Roy Jefferson, et Brig Owens ont tenté de convaincre les recrues de ne pas partici-

per aux matches hors concours.

Enfin, aucun vétérans n'a traversé les lignes de piquetage des Packers de Green Bay, de la Nouvelle-Orléans, des Bears de Chicago et des Eagles de Philadelphie.

Les activités régulières reprendront le 7 août car il y a relâche pour les vacances. La température n'a pas permis l'affrontement des équipes féminines; la joute du 9 juillet sera reprise le 6 août et fera les frais d'un double.

Nom des équipes PJ Pts

Enr. M. Bilodeau inc.	9	50
J.J. Barker Co.	9	50
Salon C. Rheault	9	49
Pinnacle Lodge	9	47
Fer. Cowansville	9	46
Cowans. Serv. Stn	9	40
Hôtel Yamaska	9	40
B.M. Plomberie	9	38

Une fissure à la grève de la LNF

Une première fissure est apparue dans le mur de grève des vétérans de la LNF. Par ailleurs, il y a possibilité de reprise des négociations au sujet des contrats.

Tandis que la plupart des clubs de la LNF doivent se contenter d'un ou deux vétérans plus les recrues et agents libres, les Bengals de Cincinnati, ont reçu une douzaine de vétérans, y compris le quart-arrière Greg Cook.

Toutefois, Cook a changé d'idée hier, mais les Bengals comptent toujours le plus fort groupe de non-grévistes avec 11.

Entre-temps, à Houston, Bill Curry, président de l'Association des joueurs, croit que "les deux parties sont prêtes à discuter les points de litige... car nous serions fous de ne pas régler la situation avant le début de la saison".

"Si nous ne pouvons régler la situation dans six ou huit semaines, il y a certes quelque chose qui ne tourne pas rond".

Le départ de Cook semble le résultat de problèmes personnels. Par ailleurs, les Oilers de Houston comptent une dizaine de vétérans au camp.

A Carlisle, au cap du Washington, Roy Jefferson, et Brig Owens ont tenté de convaincre les recrues de ne pas partici-

per aux matches hors concours.

Enfin, aucun vétérans n'a traversé les lignes de piquetage des Packers de Green Bay, de la Nouvelle-Orléans, des Bears de Chicago et des Eagles de Philadelphie.

Les activités régulières reprendront le 7 août car il y a relâche pour les vacances. La température n'a pas permis l'affrontement des équipes féminines; la joute du 9 juillet sera reprise le 6 août et fera les frais d'un double.

Nom des équipes PJ Pts

Enr. M. Bilodeau inc.	9	50
J.J. Barker Co.	9	50
Salon C. Rheault	9	49
Pinnacle Lodge	9	47
Fer. Cowansville	9	46
Cowans. Serv. Stn	9	40
Hôtel Yamaska	9	40
B.M. Plomberie	9	38

Le départ de Cook semble le résultat de problèmes personnels. Par ailleurs, les Oilers de Houston comptent une dizaine de vétérans au camp.

A Carlisle, au cap du Washington, Roy Jefferson, et Brig Owens ont tenté de convaincre les recrues de ne pas partici-

per aux matches hors concours.

Enfin, aucun vétérans n'a traversé les lignes de piquetage des Packers de Green Bay, de la Nouvelle-Orléans, des Bears de Chicago et des Eagles de Philadelphie.

Les activités régulières reprendront le 7 août car il y a relâche pour les vacances. La température n'a pas permis l'affrontement des équipes féminines; la joute du 9 juillet sera reprise le 6 août et fera les frais d'un double.

Nom des équipes PJ Pts

Enr. M. Bilodeau inc.	9	50
J.J. Barker Co.	9	50
Salon C. Rheault	9	49
Pinnacle Lodge	9	47
Fer. Cowansville	9	46
Cowans. Serv. Stn	9	40
Hôtel Yamaska	9	40
B.M. Plomberie	9	38

Le départ de Cook semble le résultat de problèmes personnels. Par ailleurs, les Oilers de Houston comptent une dizaine de vétérans au camp.

A Carlisle, au cap du Washington, Roy Jefferson, et Brig Owens ont tenté de convaincre les recrues de ne pas partici-

per aux matches hors concours.

Enfin, aucun vétérans n'a traversé les lignes de piquetage des Packers de Green Bay, de la Nouvelle-Orléans, des Bears de Chicago et des Eagles de Philadelphie.

Les activités régulières reprendront le 7 août car il y a relâche pour les vacances. La température n'a pas permis l'affrontement des équipes féminines; la joute du 9 juillet sera reprise le 6 août et fera les frais d'un double.

Nom des équipes PJ Pts

Enr. M. Bilodeau inc.	9	50
J.J. Barker Co.	9	50
Salon C. Rheault	9	49
Pinnacle Lodge	9	47
Fer. Cowansville	9	46
Cowans. Serv. Stn	9	40
Hôtel Yamaska	9	40
B.M. Plomberie	9	38

Le départ de Cook semble le résultat de problèmes personnels. Par ailleurs, les Oilers de Houston comptent une dizaine de vétérans au camp.

A Carlisle, au cap du Washington, Roy Jefferson, et Brig Owens ont tenté de convaincre les recrues de ne pas partici-

per aux matches hors concours.

Enfin, aucun vétérans n'a traversé les lignes de piquetage des Packers de Green Bay, de la Nouvelle-Orléans, des Bears de Chicago et des Eagles de Philadelphie.

Les activités régulières reprendront le 7 août car il y a relâche pour les vacances. La température n'a pas permis l'affrontement des équipes féminines; la joute du 9 juillet sera reprise le 6 août et fera les frais d'un double.

Pourquoi et comment Granby est-elle devenue la capitale du tennis?

Granby — Nombreux sont ceux qui se posent la question suivante: Pourquoi Granby est-elle devenue la véritable capitale du tennis, au Québec. On est bien en droit de se poser une telle question, car depuis quelques années la Princesse des Cantons de l'Est honore et justifie ce titre, étant devenue le site traditionnel de l'omnium ouvert du Québec qui réunit quelques-unes des meilleures raquettes en Amérique du Nord, ainsi que plusieurs de l'Europe, du Mexique, de l'Amérique du Sud.

Aussi, une capitale ne doit pas faire les choses à moitié, et dans ce même laps de temps, la ville de Granby accueillait l'omnium fermé du Québec, tournoi réservé à tous les jeunes de 9 à 18 ans. Depuis déjà 5 ans, Granby présente ces prestigieux tournois, et si la Belle Province jouit d'une réputation enviable sur la scène du tennis, elle doit une fière chandelle à cette ville.

Mais, quelles sont les raisons qui ont incité les Granbyens à se lancer dans de telles aventures, il y en a plusieurs. La principale est sans aucun doute le désir d'assurer une relève parmi notre belle jeunesse, tout en conservant un certain prestige à ce sport, au Québec.

Le tennis a toujours été un sport très pratiqué à Granby, comme partout ailleurs, sans doute. Mais, il prit l'ampleur qu'on lui connaît au

jour d'hui, à la suite de la venue de ces omniums.

Le tout a commencé autour d'une table ronde... et quelques bouteilles de bière. Les trois "mousquetaires" du temps, Denis Dumas, Réjean Boulet et Pierre Bélanger sont toujours debout, aujourd'hui. L'idée de faire de Granby la capitale du tennis au Québec était motivée par les succès, sur la scène provinciale, de la jeune Diane Gibeault, et plus tard de Eugène Lapierre et Denise Alain, deux Granbyens. D'autres prospects poussaient, et il fallait à tout prix leur donner à tous l'occasion de se mesurer à des étrangers. Un tournoi junior ne pouvait être une meilleure solution. La première année, un tournoi réunissant une cinquantaine de jeunes joueurs de 18 ans, était disputé à Granby, et la victoire souriait à Roger Raymond de Montréal.

L'année suivante, le tournoi fut plus ouvert, et on acceptait toutes les catégories juniors. Aussi 100 jeunes envahirent Granby, et à l'issue de la compétition, on vit jaillir deux futures étoiles, qui font encore parler d'elles aujourd'hui, soit Diane Gibeault et Réjean Gibeault, les vainqueurs. Des lors, on connut une ampleur fantastique dans le monde du tennis à Granby. Les terrains jaillirent de toutes parts, grâce à la belle collaboration de la ville de Granby.

Mais, nos ambitieux "mousquetaires" n'étaient pas satisfaits. Ils

voulaient encore plus. Aussi, devant les difficultés que Montréal connaissait avec l'omnium junior du Québec, à cause de l'impossibilité de présenter un tournoi à long terme dans un des nombreux clubs "privés", Granby posa sa candidature pour présenter l'omnium "fermé" Junior du Québec. Aussitôt demandé... aussitôt accordé. Et, pour la troisième année consécutive, l'élite du tennis junior du Québec se donnera rendez-vous à Granby, du 20 au 27 juillet. Aussi, avec la venue de cet omnium, un 4e "mousquetaire" venait prêter main forte au trio connu; il s'agit de Denis Cloutier qui a vite fait de suivre les traces de ses confrères.

LES COMMANDITAIRES

Mais, comment peut-on financer une compétition d'une telle envergure, surtout lorsqu'on sait que l'entrée à tous les matches, est gratuite. D'où vient cet argent? Comment peut-on accueillir ce petit monde (700 inscrits en 74) sans prendre le risque d'un fiasco financier.

À la première question, la réponse est simple: les commanditaires. Comme dans toutes les organisations bénévoles et sans but lucratif, la présence d'un commanditaire est essentielle.

Au cours des deux premières années, la compagnie Seven Up de Granby assura la première commandite.

À l'arrivée de l'omnium du Québec, la Laiterie Leclerc de Granby prit admirablement bien la relève. Cette année, Québec, qui englobe Leclerc maintenant, emboîte le pas de façon magistrale. On dit même que jamais une compagnie québécoise n'aura autant fait pour le tennis, au Québec. D'ailleurs, Québec a fait sa marque et cette première association aux sports amateurs du Québec a valu sans

doute son entrée dans le tennis, cette année.

En effet, il suffit d'une table ronde... et de quelques bouteilles rafraîchissantes et de gars bien décidés pour lancer une idée, un projet aboutissant à la présentation à Granby, pour la 3e année consécutive, de l'omnium Junior Provincial Québec.

On vous y invite tous... du 20 au 27 juillet prochains, à Granby. Les Rosewall, Borg, Cris Evert, Rochon de demain seront au rendez-vous.

Classement du circuit de golf junior H-Y

GRANBY — Le circuit de golf junior Haute-Yamaska, formé au début de la saison et qui réunit plusieurs clubs de la région, en plus des deux clubs de Granby, réserve une belle saison à tous ces jeunes. Comme on le sait, six tournois ont été organisés pour les juniors. Ces derniers, pour être éligibles aux trophées de fin de saison, devront avoir participé à au moins 4 des 6 tournois de la cadule.

De plus, un système de points a été établi pour déterminer les champions de chacune des catégories. Voici le premier classement officiel, après le premier tournoi qui eut lieu à Waterloo:

POINTS ACCUMULÉS APRES 1 TOURNOI (de 0 à 14 handicap)	
J.C. Mercier, Cowan	9,5
M. Brodeur, Cowans	8,5
D. Dousnard, G.R.C.C.	8
A. Giroux, G.R.C.C.	6
R. Whitehead, G.R.C.C.	6

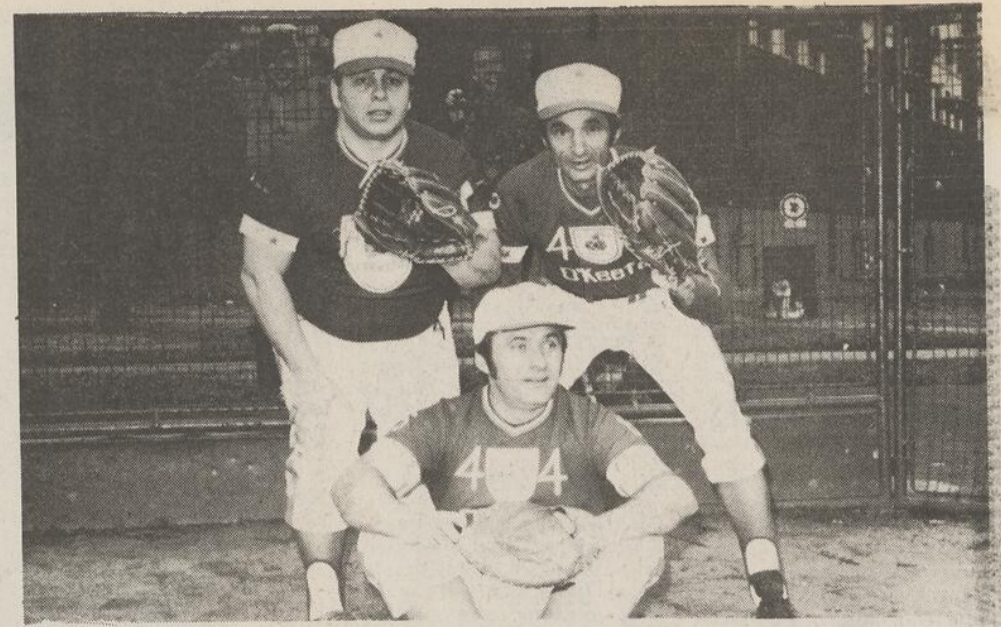
CLASSE 2 (de 15 à 20 handicap)	
L. Letellier, Bromont	10
L.-P. Nadeau, Bromont	9
M. Morin, G.R. ST.P.	6,5
D. Roberts, Bromont	6,5

CLASSE 3 (de 21 à 26 handicap)	
R. Malette, G.R. ST.P.	10
R. Rousseau, Brom.	7
R. Rainville, Waterloo	7
D. Lacroix, Brom.	7
M. Ekdom, G.R.C.C.	7
R. Klein, G.R.C.C.	5
M. Ménard, G.R. ST.P.	4
P. Sandy, Brom.	3
C. Skinner, G.R.C.C.	2
M. Alarie, G.R. ST.P.	1

CLASSE 4 (de 27 à 36 handicap)	
B. Hobbs, G.R.C.C.	9
R. Groulx, Brom.	8
D. Simpson, G.R.C.C.	8
A. Gallanger, G.R.C.C.	6,5
F. Bernier, G.R.C.C.	6,5
T. Roberts, Brom.	5
T. Larivière, G.R.C.C.	4
F. Bernard, Waterloo	2,5
J.V. Eiten, G.R.C.C.	2,5
S. Irwin, Waterloo	1

CLASSE 5 (Débutants)	
M. Racine, G.R.P.	10
F. Picotte, G.R. ST.P.	8,5
D. Lévesque, G.R. ST.P.	8,5
M. Malette, G.R. ST.P.	7
J. Rainville, G.R. ST.P.	6
C. Fontaine, G.R. ST.P.	4,5
F. Bernier, G.R.C.C.	4,5
M. Reid, Brom.	4
M. Gassanov, G.R. ST.P.	3
P. Kane, G.R.C.C.	1

POINTS ACCUMULÉS PAR CLUB	
Bromont	86,5
Granby Golf Club	81,5
Granby-St-Paul	78
Cowansville	24
Waterloo	24



4 Chevaliers O'Keefe

Il manque un quatrième CHEVALIER O'KEEFE pour compléter cette photo. Ne vous en faites pas, il sera au programme de dimanche soir au Stadium de la rue Maisonneuve à 7h p.m., pour vous démontrer qu'à quatre hommes, une équipe d'étoiles de la ligue Marius Godin aura un certain travail à faire. Les Orioles de Granby ont préparé un programme spécial pour tous les adeptes de balle-molle et de baseball: une soirée "picnic-chaise longue" s'ajoutera à l'atmosphère de celle-ci. Nous remarquons sur cette photo les joueurs Alain Leblanc, receveur, Claude Potvin, 3e but et Paul Généreux, 1er but.

Matty Alston dirigera quand même l'équipe du Québec

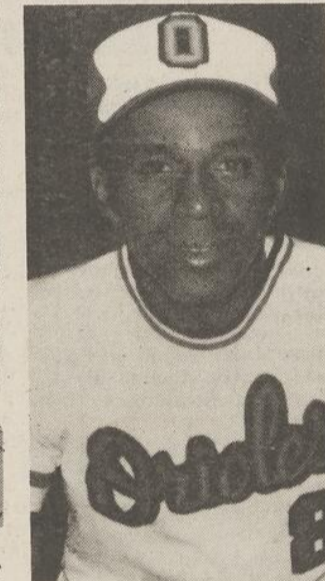
GRANBY — La ligue Junior Majeure du Québec a annoncé, il y a quelque temps, qu'aucun joueur de la ligue ne ferait partie de l'équipe représentant le Québec

Québec Métro, au premier cousin, le choix sera fait par la F.B.A.Q. La première étape des championnats canadiens consistera en une élimination entre les équipes de l'Ontario et du Québec. Cette rencontre aura lieu à Lachine, le 10 août, alors que les deux formations disputeront un programme double; si à la fin de la journée chaque équipe a remporté une victoire, on procédera à une joute décisive le lendemain, soit diman-

che le 11 août. La formation gagnante se rendra en Nouvelle-Ecosse pour participer aux Jeux du Canada.

En attendant, la confrontation Québec-Ontario, Matty Alston aimait organiser un match hors concours contre un club de la LJMQ, peut-être St-Jean ou Granby.

Même sans la présence des ligues Montréal Junior et Junior Majeure du Québec, Matty Alston compte bien se rendre jusqu'au bout.



Matty Alston

aux Jeux du Canada en Nouvelle-Ecosse. D'autre part, la Fédération du Baseball Amateur du Québec avait déjà nommé l'instructeur de cette équipe. Ce dernier a donc accepté l'honneur qu'on lui faisait, et dirigera une équipe d'étoiles comprenant des joueurs venant de trois ligues du Québec, soit la ligue de baseball du Lac St-Jean, la ligue de baseball de l'Ouest de Montréal et la ligue Québec Métro.

Matty dirigera dimanche le 21 juillet, la première pratique de l'équipe. En tout 27 invitations ont été lancées; chacune des trois ligues enverra 3 lanceurs et 6 joueurs réguliers. Ce premier exercice aura lieu de 10 heures à 4 heures, à Lévis, sur le terrain du stade Georges-Maranda. Matty Alston sera accompagné de deux instructeurs; au troisième but, on a désigné Claude-Denis Fortier, de la ligue

Les meneurs

	LIGUE NATIONALE				
	J	AB	P	CS	Moy.
Garr, Atlanta	91	382	54	140	366
Smith, St-Louis	79	277	41	91	329
Cross, Houston	85	296	51	97	328
Zisk, Pittsburgh	80	282	41	90	319
Cash, Philadelphie	89	369	57	117	317
Schmidt, Philadelphie	89	295	57	93	315
Geronimo, Cincinnati	79	211	38	86	313
Garvey, Los Angeles	90	369	53	115	312
Crubb, San Diego	81	259	33	80	309
Buckner, Los Angeles	78	311	40	96	309

CIRCUITS: Wynn, Los Angeles, 20; Cedeno, Houston, 19.
POINTS PRODUITS: Cedeno, Houston, 73; Garvey, Los Angeles, 65.
LANCEURS: huit décisions: Messersmith, Los Angeles, 10-2; .833; John, Los Angeles, 13-3; .813.

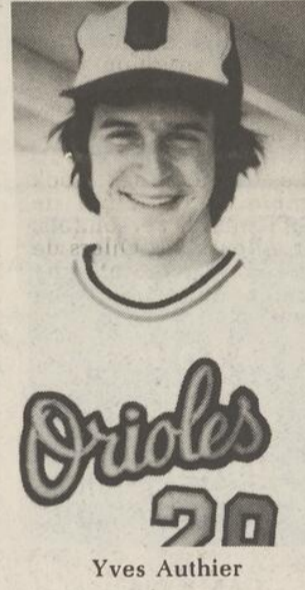
	LIGUE AMERICAINE				
	J	AB	P	CS	Moy.
Carew, Minnesota	86	345	50	131	380
Hargrove, Texas	70	215	30	71	330
Yastrzemski, Boston	86	297	52	96	323
Jackson, Oakland	79	273	49	88	322
Orta, Chicago	84	276	38	88	319
Randle, Texas	59	218	28	69	317
Stanton, Californie	76	270	31	85	315
Braun, Minnesota	84	276	38	88	314
Robinson, Baltimore	85	299	43	93	311

CIRCUITS: D. Allen, Chicago, 22; Mayberry, Kansas City; Jackson, Oakland, 17.
POINTS PRODUITS: Burroughs, Texas, 71; Allen, Chicago; Rudi, Oakland, 60.
LANCEUR: huit décisions: G. Perry, Cleveland, 15-2; .882; Sprague, Milwaukee, 7-1; .875.

AYEZ RECOURS AUX PETITES ANNONCES DE La Voix de l'Est

Authier du Granby fait gagner les Etoiles 7-4

GRANBY — Le receveur Yves Authier des Orioles de Granby a claqué un formidable circuit dans la 9e manche hier soir, pour conduire les Etoiles de la division Ouest à une belle victoire de 7 à 4 sur les Etoiles de la division Est, dans la joute annuelle des Etoiles, disputée à Pointe-aux-Trembles, devant une foule de plus de 1.500 spectateurs. Le circuit de Authier a été le seul du match, et il fut spectaculaire... Mais, une ombre au tableau; Authier avait également réussi un autre coup sûr qui a engendré un autre point. Mais, le choix des "soit-disant" experts a opté pour le joueur Richard Leblanc de Saint-Jean, comme "joueur du match". Leblanc a claqué deux simples, et n'a pas fait compter aucun point... Une disgrâce



Yves Authier

pour l'excellent Yves Authier des Orioles de Granby, qui fut vraiment le "joueur du match". L'Ouest s'est assuré la victoire avec un rallie-

ment de deux points dans la 8e manche, et un autre de trois points dans la 9e. L'Est avait pris les devants avec deux points dans la 2e et deux autres dans la 5e.

Autre la performance de Authier, Leblanc du Saint-Jean a cogné deux hits, Poirier deux hits, et Beauregard du Candiac un simple de deux points. Pour l'Est, Yves Gosselin a été le meilleur avec trois coups sûrs et deux points produits. OUEST 000 002 023 7 10 4 EST 020 020 000 4 6 0

Gingras, Saint-Jean, Martin, Candiac 2e, Murray, Sherbrooke 5e, Stewart, gagnant, Saint-Jean 7e et Benoît, Saint-Jean et Authier, 7e, Granby; Auger, Shawinigan, Roy, Dr'ville, 4e, Gervais, T-Rivières, 5e, Morin, G-Mère 7e, Biron, perdant, Dr'ville 9e et Gosselin et Grenier, 7e.

les sports EN BREF... EN BREF

KINSHASA Reuter — Mohamed Ali s'est déclaré persuadé qu'il ravirait à George Foreman son titre de champion du monde au cours du nouveau "combat du siècle" qui sera disputé le 25 septembre à Kinshasa.

Dans une interview à la télévision zairoise, que rapporte l'agence de presse Azap, Ali a reconnu que le combat serait dur. "Mais, en septembre prochain, à Kinshasa, il ne saura m'atteindre. Je suis d'ailleurs persuadé de lui ravir le titre", a-t-il dit.

Interrogé sur l'organisation de la rencontre au Zaïre, l'ancien champion du monde a dit qu'ils agissaient pour lui d'un "retour aux sources". "Je suis très content de

boxer en Afrique, car c'est un retour chez moi. Jene peux quitter le ring sans boxer devant mes frères. Je le ferai en septembre à Kinshasa en ravissant le titre à Foreman".

RENO (AP) — Dizzy Dean était dacs un état grave à l'hôpital hier, à la suite d'une grave crise cardiaque, selon son épouse. Dean avait reçu son congé de l'hôpital dimanche, trois jours après avoir été victime de maux d'estomac. Mme Dean a révélé que son mari s'était senti malade à l'heure du souper dimanche. On a même dû pratiquer la respiration artificielle au cours de la nuit.

VANCOUVER (PC) — Les Lions de Vancouver ont obtenu hier l'ailier Tony Moro des Cats de Hamilton, en retour de l'ailier défensif Bubba Brides. Hamilton avait obtenu le Canadien Moro du Toronto en janvier, en retour d'un premier choix au repêchage.

GSTAAD, Suisse (AP) — L'Argentin Guillermo Vilas a battu l'Espagnol Manuel Orantes, 6-1, 6-2, en finale du simple-messieurs des championnats de tennis de Suisse lundi à Gstaad.

SAN JUAN (AFP) — L'URSS a gagné dimanche le championnat du Monde de basketball masculin en battant les Etats-Unis par 105 à 94. À la mi-temps les deux équipes étaient à égalité à 55 points.

Hank Aaron et Bench en vedette

NEW YORK (AP) — Le voltigeur Henry Aaron, du Atlanta, et le receveur Johnny Bench, du Cincinnati, ont récolté plus de 2,5 millions de votes tandis que Steve Garvey, du Los Angeles, a hérité du poste de 1er but sans être candidat inscrit au sein de l'équipe d'étoiles de la Ligue nationale de baseball.

On connaît la formation de la Ligue américaine aujourd'hui en vue du match d'étoiles le 23 juillet à Pittsburgh. Dans la compilation

finale, on a compté 6,545,712 bulletins, en comparaison de 4,011,237 l'an dernier, et Aaron a dominé la LN avec 2,636,250 votes. Pete Rose, du Cincinnati, avec 2,084,563 votes et Jim Wynn, du Los Angeles, avec 1,625,259, seront les autres voltigeurs débutants, tandis que Reggie Smith du St-Louis, est 4e avec 1,209,503.

Aaron en sera à son 20e match d'étoiles dont 15 comme débutant.

Autres débutants Bench a récolté 2,628,454 votes en devant facilement Bob Boone, du Philadelphie. Garvey a supplanté Tony Perez, du Cincinnati, par 1,082,489 contre 1,059,611, au 1er but.

Joe Morgan, du Cincinnati, a été choisi au 2e but avec 2,153,061 votes contre 1,603,389 pour Dave Cash, du Philadelphie.

Roy Cey, du Los Angeles, domine au 3e but avec 1,593,929 contre 1,476,447 pour Mike Schmidt, autre candidat non inscrit sur les bulletins originaux. Larry Bowa, du Philadelphie, a finalement supplanté Bill Russell, du Los Angeles, à l'arrêt-court avec 1,570,033 votes contre 1,085,494.

Les lanceurs et réservistes seront choisis plus tard cette semaine par le gérant Yogi Berra, des Mets de New York.

Scrutin final

1er but: Steve Garvey, Los Angeles, 1,082,489; Tony Perez, Cincinnati, 1,059,611; Joe Torre, St-Louis, 879,679; Bill Buckner, Los Angeles, 838,724; Willie McCovey, San Diego, 743,118; Billy Williams, Chicago, 606,696.

2e but: Joe Morgan, Cincinnati, 2,153,061; Dave Cash, Philadelphie, 1,693,389; Dave Lopes,

Los Angeles, 686,491; Dave Johnson, Atlanta, 333,562; Rennie Stennett, Pittsburgh, 317,916; Felix Millian, New York, 275,577.

3e but: Ron Cey, Los Angeles, 1,593,929; Mike Schmidt, Philadelphie, 1,476,447; Richie Hebner, Pittsburgh, 816,098; Doug Rader, Houston, 614,632; Darrell Evans, Atlanta, 522,149; Wayne Garrett, New York, 345,604.

Arrêt-court: Larry Bowa, Philadelphie, 1,570,033; Bill Russell, Los Angeles, 1,085,494; Dave Concepcion, Cincinnati, 915,356; Chris Speier, San Francisco, 646,898; Bud Harrelson, New York, 627,521; Don Kessinger, Chicago, 437,372.



Au Rebel Speedway

Les nombreux amateurs présents au Granby Rebel Speedway dimanche soir, n'ont pas eu le temps de s'ennuyer. Comme à l'habitude, l'action n'a pas manqué. Roger Lacreche (photo) a tout particulièrement impressionné. Cependant, dans le "free for all" de la classe sportsman, la victoire fut allée à Beau Blanc de Montréal. Les activités reprendront de plus belle dimanche soir prochain, au Granby Rebel Speedway.

VOUS TROUVEREZ ICI PLUS BAS PRIX! MEILLEURE QUALITE! MEILLEUR SERVICE!

GRANDS SPÉCIAUX CETTE SEMAINE

Financement sur place, nos voitures sont garanties pour 30 jours 100%. Main-d'oeuvre et pièces

1973 TOYOTA LAND CRUISER Pueblo Brown, 4 roues motrices, 12.000 milles. Ziebart, garantie, pour adépte de la nature ou de l'ouvrage dur. Stock 71-220-A	CAMION REMORQUE (Float) Ford 1969 avec Falan "Winch". Stock no 74166C 1 tonne 1/2, en parfaite condition	GRAN TORINO 1972 4 portes, en parfait état. Moteur neuf tout équipé. Stock no 74284-A
1972 TOYOTA CELICA 2 portes H.T. jaune 37.000 milles, garantie. 4 pneus B.F. Goodrich neufs. Stock 74-231-A	AUSTIN 1970 America 2 portes, 4 pneus Michelin neufs, 27.000 milles. Stock 74286-A, un seul propr.	TOYOTA MARK II 1972 Station Wagon, Automatique, peinture, neuve, 4 pneus neufs. Stock no 214-A. Très bon prix.

GRANBY 378-8404 ESTRIE TOYOTA INC.

André Beauregard, président
C.P. 606
Angle Principale et voie d'accès de l'autoroute

Annonces Classées

Granby: 372-5433
Farnham: 293-5155

TARIFS DE NOS ANNONCES CLASSÉES

UNE INSERTION (maximum 20 mots) \$20
 MOT SUPPLÉMENTAIRE 15¢
 CARACTÈRES GRAS 75¢
 AGATE 20¢
 1 POUCE x COL. \$2.80
 1 POUCE (1 mois) \$60.00
 LOCATION DE CASIER 50¢
 AVIS DE NON RESPONSABILITÉ (3 insertions) \$15.00
 AVIS. SOUMISSIONS, etc. (ligne agate) 25¢
 AVIS DE DÉCÈS \$6.00
 REMERCIEMENTS \$6.00

RÈGLEMENTS

Les erreurs sont promptement rectifiées. Elles doivent être signalées dès la première insertion qui sera alors renouvelée gratuitement. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce. Toute annonce classée est payable avant publication.

Granby

1-PROPRIÉTÉS A VENDRE

471 REYNOLDS, 6 logis, briques, 1973, 4-4 pièces et 2-3 pièces, meublés, chauffage électrique. Rapporté \$8,521, par année. Placement. Immeubles Tanguay, courtier, 372-4666 (193-194-7492)

●PRES ST-PAUL: Villa Fortier, bungalow 6 pièces, très bien payagé, terrain 90 x 100, construction bardeau de cèdre.

●GRANBY: rue St-Viateur, bungalow 5 pièces avec abri d'auto, sous-sol, semi-fini, construction brique.

●LAC SELBY: rue Guy, bungalow de style de 5 pièces, sous-sol, prêt pour finition. Terrain 110 x 120. Place idéale pour personne aimant la tranquillité. Cause de vente: transfert.

●CHEMIN ST-PAUL: maison 1 1/2 étage, 9 pièces, sous-sol fini, terrain 70 x 140, construction clapboard d'aluminium.

AGENT GILBERT MONAST 378-9844 ou 372-7963

FIDUCIE DU QUEBEC courtier Bureau: 398 Principale Granby (197-8799)

MAISON à vendre, entre Farnham et Cowansville. Tél: 293-5976 après 7h p.m. (197-199-8793)

MAISON 2 logis, 4 pièces, située à 558 et 560 boul. Boivin. Pour inf: 70 rue Authier, Granby. (191-197-8625)

A WATERLOO, maison de 2 logis à vendre en très bonne condition, 6 pièces chacun dans quartier paisible. S'ad: 22 Montagne, Waterloo. Tél: 539-1655 (197-199-8785)

GRANBY: bungalow "neuf" 3 chambres, hall d'entrée, grand sous-sol, grad terrain boisé, belle possibilité pour rock garden, jolie finition extérieure. (Photo M.L.S.) G. Montigny, 658-6681 ou 348-6831. IMM. WESTGATE, courtier. (197-8783)

MAISON neuve à vendre, système Novolec avec garage chauffé. Terrain 20,000 pieds. Tél: 378-1671 (173-203-8064)

4-PROPRIÉTÉS A REVENUS A VENDRE

TRES BON PLACEMENT 20 bachelors 1-1 1/2-2 1/2 pièces, loués au mois et à la semaine, meublés, dépenses modérées, situés centre-ville. Revenu brut \$19,746 par année. Prix \$92,000. S'adresser: C.P. 151 Granby, P.Q. (192-198-8645)

7-COMMERCE A VENDRE

A VENDRE petit restaurant Snack Bar, prix à discuter. Situé 719 boul. Leclerc, Granby. Tél: 378-7733 (197-203-8786)

10-TERRAINS A VENDRE

GRAND terrain à vendre, grandeur: 4 acres, 179,520 pi. ca. avec très beau ruisseau, beaucoup d'arbres, parterre, Arpentage, cadastrage, enregistrement, certificat de recherche et contrat payés. Prix \$4,000. A 3 1/2 milles de Granby. Tél: 372-8192 entre 5h et 8h p.m. (197-201-8800)

TERRAIN à vendre situé coin Ste-Catherine et St-Urbain de 5400 pi. Tél: 379-5762. (193-199-8740)

A VENDRE magnifiques terrains au Développement Rosaire Viens, chemin Bergeron, Av. des Epinettes, Terrains 150' façade, 20,000' par terrain et plus. Site idéal pour résidence. A 3 milles des limites de Granby. Près de Bromont. Pas d'intérêt, pas de taxes, pas de comptant. Inf: 372-9009 ou 539-3308 (193-221-8701)

●PRES ST-PAUL: maison 1 1/2 étage, 9 pièces, sous-sol fini, terrain 70 x 140, construction clapboard d'aluminium.

AGENT GILBERT MONAST 378-9844 ou 372-7963

FIDUCIE DU QUEBEC courtier Bureau: 398 Principale Granby (197-8799)

MAISON à vendre, entre Farnham et Cowansville. Tél: 293-5976 après 7h p.m. (197-199-8793)

MAISON 2 logis, 4 pièces, située à 558 et 560 boul. Boivin. Pour inf: 70 rue Authier, Granby. (191-197-8625)

●PRES ST-PAUL: maison 1 1/2 étage, 9 pièces, sous-sol fini, terrain 70 x 140, construction clapboard d'aluminium.

AGENT GILBERT MONAST 378-9844 ou 372-7963

FIDUCIE DU QUEBEC courtier Bureau: 398 Principale Granby (197-8799)

MAISON à vendre, entre Farnham et Cowansville. Tél: 293-5976 après 7h p.m. (197-199-8793)

MAISON 2 logis, 4 pièces, située à 558 et 560 boul. Boivin. Pour inf: 70 rue Authier, Granby. (191-197-8625)

●PRES ST-PAUL: maison 1 1/2 étage, 9 pièces, sous-sol fini, terrain 70 x 140, construction clapboard d'aluminium.

AGENT GILBERT MONAST 378-9844 ou 372-7963

FIDUCIE DU QUEBEC courtier Bureau: 398 Principale Granby (197-8799)

MAISON à vendre, entre Farnham et Cowansville. Tél: 293-5976 après 7h p.m. (197-199-8793)

MAISON 2 logis, 4 pièces, située à 558 et 560 boul. Boivin. Pour inf: 70 rue Authier, Granby. (191-197-8625)

●PRES ST-PAUL: maison 1 1/2 étage, 9 pièces, sous-sol fini, terrain 70 x 140, construction clapboard d'aluminium.

AGENT GILBERT MONAST 378-9844 ou 372-7963

FIDUCIE DU QUEBEC courtier Bureau: 398 Principale Granby (197-8799)

MAISON à vendre, entre Farnham et Cowansville. Tél: 293-5976 après 7h p.m. (197-199-8793)

TERRASSE BELLEVUE Magnifique vue et site résidentiel, avantageux. Situé à la campagne, chemin Roxton, limites de Granby. Grands terrains de 80' x 125' et plus. ACHETEZ MAINTENANT ET ECONOMISEZ —Pas d'acompte 372-3296 J.-P. RACINE INC. (193-220-8726)

14-APPARTEMENTS A LOUER

APP. 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés. A l'épreuve du feu. Tél: 372-5888 (192-219-8667)

ATTENTION JEUNES MARIÉS De très beaux appartements de 3 1/2 pièces situés rue Bourgeois et Groulx, complètement neufs, chauffés, meublés, éclairés, taxe d'eau payée et piscine chauffée, extérieure. Libres immédiatement et réservations pour juillet, août.

AUSSI 1 appartement situé à 531 Notre-Dame avec porte-patio et balcon. Libre immédiatement.

UN APPARTEMENT de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. \$100, par mois. S'ad: à 193 rue Groulx, app. 13, à 378-7423 (8337)

LOGEMENTS NEUFS A LOUER 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 PIÈCES Cable TV FM, plancher marquetier fini, "vraie thèque". Prise pour auto, cour déblayée, chauffage "Novolec". S'adresser à 308, rue BOUCHARD app. 5 Tel.: 378-3646 (171-200-7908)

RÉSIDENTIEL ET CENTRAL APP. 2 1/2 et 3 1/2 pièces, rue Elgin, meubles colonial, salle de bains céramique, tapis, chauffage électrique, antenne T.V., buanderie, sundeck ou balcon. Stationnement privé. Prix à partir de \$130 par mois. Tél: 372-4651, JOUR LE SOIR À 372-5097 (183-210-8403)

APP. à louer 3 1/2 pièces, éclairé, meublé, chauffé, tapis mur à mur, dans chambre et salon. Situé au 2e étage sur rue St-Luc, entrée privée. S'ad: Restaurant Au Bon Repas, 430 Principale Granby. (192-198-8664)

APP. 2 1/2 pièces, dans un bas, meublé, chauffé, éclairé, \$22, par semaine. Situé près centre d'achat Plaza. S'ad: 412 St-Jacques. Tél: 378-6069 (197-8798)

APP. meublés, chauffés, éclairés, de 1, 1 1/2, et 2 1/2 pièces, centre-ville, prix variant de \$13, à \$28, par semaine. S'adresser: (entre 4h et 8h p.m.) à 171 Empire, app. 9 Tél: 372-9587 ou 372-7828 (197-299-8780)

APP. 3 1/2, 2 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, taxe d'eau payée, service de conciergerie et buanderie. Libres immédiatement, centre-ville. Tél: 372-4307. AUSSI garage à louer. (192-198-8663)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, tapis. Stationnement et entrée privée. Jour 378-4666 Soir 372-1457 (186-213-8499)

APP. 3 1/2, 2 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, taxe d'eau payée, service de conciergerie et buanderie. Libres immédiatement, centre-ville. Tél: 372-4307. AUSSI garage à louer. (192-198-8663)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, tapis. Stationnement et entrée privée. Jour 378-4666 Soir 372-1457 (186-213-8499)

A ST-PAUL, grand logis de 4 1/2 pièces, installation laveuse-sécheuse, libre mi-août. S'ad: 379-5890 entre 5 et 7h p.m. (193-206-8699)

BROMONT, 2e étage, logis 4 pièces, réfrigérateur et cuisinière et désiré. Situé 809 rue Shefford. Tél: 534-2964 (196-201-8768)

LOGEMENTS A LOUER 2 1/2 PIÈCES A LOUER Meubles, chauffés, éclairés, bloc neuf, chauffage Novolec, antenne TV FM. Endroit tranquille, planchers de bois franc, tuiles, libre immédiatement, situé près du Centre d'Achat Les Galeries Granby. S'adresser à: 303, BOUCHARD, APP. 7. Tél: 378-2793 ou 378-5230 (186-213-8499)

LOGEMENTS A LOUER LOGIS NEUFS très luxueux, pour couple sans enfant, il faut le voir! Situé 135 rue Drummond, près lac Boivin. Libre immédiatement. LOGIS 4 1/2. Situé à 21 boul. Fortin. Libre 1er août. Appelez en tout temps 372-2173 (190-203-8581)

18-CHAMBRES A LOUER CHAMBRES à louer \$12 par semaine et plus, situées à 24 Centre, Granby. Tél: 378-9242 ou 372-4727 (187-200-8536)

20-LOCAUX BUREAUX A LOUER ENTREPOT à louer situé à 37 rue Guy, 6,786 pi. carrés, avec un office de 540 pi. carrés. S'ad: 9 rue Guy. Tél: 378-4312 ou 378-7591. Appelez entre 9h a.m. et midi (187-194-8549)

TERRAIN et bureau à louer situés coin Robinson sud et Guy. Bon site commercial. Tél: 378-6893 (192-198-8680)

A RICHELIEU, local commercial et industriel à louer, 50' large x 75' long et 15' de haut. Libre de colonne. Tél: 658-0929 (192-198-8674)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

2 APP. de 3 1/2 pièces, meublés, style colonial, tapis mur à mur. Entrée privée. Libres immédiatement. Situés coin Phoenix et Av. du Parc. Tél: 372-9009 (193-199-8696)

UN APPARTEMENT de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. \$100, par mois. (8337)

16-LOGEMENTS A LOUER

ATTENTION JEUNES MARIÉS. De très beaux logis 4 1/2 pièces, complètement neufs à louer. Eau chaude fournie, tapis mur à mur. Système d'antenne pour T.V. couleur ou noir et blanc. Porte-patio et balcon. Piscine chauffée extérieure. 1 logement libre immédiatement de 4 1/2 pièces à \$120 et les autres libres pour sept. et oct. à \$120 et \$125. S'adresser: à 193 rue Groulx, app. 13, à 378-7423 (179-207-8996)

LOGEMENTS NEUFS A LOUER 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 PIÈCES Cable TV FM, plancher marquetier fini, "vraie thèque". Prise pour auto, cour déblayée, chauffage "Novolec". S'adresser à 308, rue BOUCHARD app. 5 Tel.: 378-3646 (171-200-7908)

RÉSIDENTIEL ET CENTRAL APP. 2 1/2 et 3 1/2 pièces, rue Elgin, meubles colonial, salle de bains céramique, tapis, chauffage électrique, antenne T.V., buanderie, sundeck ou balcon. Stationnement privé. Prix à partir de \$130 par mois. Tél: 372-4651, JOUR LE SOIR À 372-5097 (183-210-8403)

APP. à louer 3 1/2 pièces, éclairé, meublé, chauffé, tapis mur à mur, dans chambre et salon. Situé au 2e étage sur rue St-Luc, entrée privée. S'ad: Restaurant Au Bon Repas, 430 Principale Granby. (192-198-8664)

APP. 2 1/2 pièces, dans un bas, meublé, chauffé, éclairé, \$22, par semaine. Situé près centre d'achat Plaza. S'ad: 412 St-Jacques. Tél: 378-6069 (197-8798)

APP. meublés, chauffés, éclairés, de 1, 1 1/2, et 2 1/2 pièces, centre-ville, prix variant de \$13, à \$28, par semaine. S'adresser: (entre 4h et 8h p.m.) à 171 Empire, app. 9 Tél: 372-9587 ou 372-7828 (197-299-8780)

APP. 3 1/2, 2 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, taxe d'eau payée, service de conciergerie et buanderie. Libres immédiatement, centre-ville. Tél: 372-4307. AUSSI garage à louer. (192-198-8663)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, tapis. Stationnement et entrée privée. Jour 378-4666 Soir 372-1457 (186-213-8499)

A ST-PAUL, grand logis de 4 1/2 pièces, installation laveuse-sécheuse, libre mi-août. S'ad: 379-5890 entre 5 et 7h p.m. (193-206-8699)

BROMONT, 2e étage, logis 4 pièces, réfrigérateur et cuisinière et désiré. Situé 809 rue Shefford. Tél: 534-2964 (196-201-8768)

LOGEMENTS A LOUER 2 1/2 PIÈCES A LOUER Meubles, chauffés, éclairés, bloc neuf, chauffage Novolec, antenne TV FM. Endroit tranquille, planchers de bois franc, tuiles, libre immédiatement, situé près du Centre d'Achat Les Galeries Granby. S'adresser à: 303, BOUCHARD, APP. 7. Tél: 378-2793 ou 378-5230 (186-213-8499)

LOGEMENTS A LOUER LOGIS NEUF très luxueux, pour couple sans enfant, il faut le voir! Situé 135 rue Drummond, près lac Boivin. Libre immédiatement. LOGIS 4 1/2. Situé à 21 boul. Fortin. Libre 1er août. Appelez en tout temps 372-2173 (190-203-8581)

18-CHAMBRES A LOUER CHAMBRES à louer \$12 par semaine et plus, situées à 24 Centre, Granby. Tél: 378-9242 ou 372-4727 (187-200-8536)

20-LOCAUX BUREAUX A LOUER ENTREPOT à louer situé à 37 rue Guy, 6,786 pi. carrés, avec un office de 540 pi. carrés. S'ad: 9 rue Guy. Tél: 378-4312 ou 378-7591. Appelez entre 9h a.m. et midi (187-194-8549)

TERRAIN et bureau à louer situés coin Robinson sud et Guy. Bon site commercial. Tél: 378-6893 (192-198-8680)

A RICHELIEU, local commercial et industriel à louer, 50' large x 75' long et 15' de haut. Libre de colonne. Tél: 658-0929 (192-198-8674)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 pièces, bien situés. Modernes, meublés, avec T.V. si désiré. Bon choix. Prix à partir de \$14, par semaine. S'ad: 255 Av. du Parc et après 7h p.m. à 245 Av. du Parc, app. 1. Tél: 372-4121 (193-220-8723)

26-HOMMES DEMANDES

DEMANDONS 2 chauffeurs de diesel mécanicien ouvrage de camion général, capable de souder. Aussi besoin d'un gardien de nuit. Salaire à discuter. Appelez M. Claude Robert, 469-2830 (197-210-8810)

BOUCHER demandé avec expérience. S'ad: 109 St-Joseph. Tél: 372-6931 (197-198-8815)

CUISINIER d'expérience demandé au restaurant Place Granby (Delicatessen), 302 Principale, Granby. (197-199-8802)

HOMME adroit et débrouillard demandé pour travail général (entretien d'appartements). Tél: 372-4121 ou si aucune réponse à 372-3894 (194-200-8750)

27-HOMMES, FEMMES DEMANDES

COUPLE demandé pour voir location et entretien d'appartements. Position stable (avec logis 4 pièces gratuit). Tél: 372-4121 si aucune réponse à 372-3894 (194-200-8749)

COUPLE demandé pour travail sur ferme de poudeuses en cage. \$150, par semaine de 60 heures d'ouvrage selon aptitudes. Davantage selon la disponibilité de l'épouse. A LOUER maison mobile meublée pour 4 personnes. Tél: (514) 772-2631 (197-201-8797)

VOULEZ-VOUS gagner plus d'argent, consultez les agences Siboulaine Enrg. Conseillers en revenus supplémentaires. Pour informations Tél: 658-6172 (191-222-8622)

28-FILLES, FEMMES DEMANDES

2 BARMAID demandées. Tél: 372-0231 (197-198-8784)

COUTURIÈRE demandée avec expérience à temps plein pour alterations dans la confection pour dames. Semaine de 5 jours. Inf: écrire à Casier 2911 La Voix de l'Est, Granby. (193-199-8698)

AVON VOUS SUGGÈRE... GAGNEZ PLUS D'ARGENT SANS QUITTER VOTRE EMPLOI. Vendez des produits AVON à vos voisines et à vos amies, le vous montrera, c'est facile. Composez 372-4116 ou écrivez à Mme Huet, C.P. 28, Iberville, P.Q

Annonces Classées

Granby: 372-5433 ACCEPTÉES LA
Farnham: 293-5155 VEILLE JUSQU'À 4h P.M.

ENCAN
A COMMISSION
TOUS LES MARDIS
SOIR 7 h 30
A LA SALLE D'ENCANS
(à l'arrière du magasin
de Jean-Guy Gelineau,
11 1330 rue Granby
BROMONT)

SERA VENDU: ménage de maison; mobilier de chambre à coucher; réfrigérateur; poêle élect.; laveuse; bureau, TV, vaisselle, couvertures, outils de jardin et dm d'ouvriers; marchandises et partie d'équipement de restaurant et beaucoup d'antiquités; armoires, bureaux, chaises droites et berçantes, belle vaisselle, etc. etc.
Si vous désirez faire vendre: Meubles, vaisselle ou tout autre article, s'adresser auparavant à:
JEAN-GUY GELINEAU,
enc. inc.
1330 rue Granby,
BROMONT
Tél.: 534-2414
(197-8813)

ELSINORE 250
À VENDRE
Moto cross 1974 usagé,
en excellente condition.
APPELEZ:
CUSSON MOTO SPORT
Tél.: 548-5858
ROXTON FALLS
(194-197 - 8748)

POUR DES
RÉSULTATS RAPIDES,
N'ATTENDEZ PLUS...
TÉL.:
372-5433
DEMANDEZ LES
ANNONCES CLASSÉES

MOTS CROISÉS

PROBLEME 2740

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
R	O	C	A	M	E	R	A	A	M	E	R
S	O	R	E	M	E	N	T	E	N	T	E
M	A	R	C	O	M	E	S	E	P	I	
A	L	S	E	M	E	S	A	S			
T	I	M	P	E	O	I	S	E			
M	A	S	T	E	M	O	M	E	S		
I	L	G	R	O	I	S	E	S			
M	O	M	T	G	E	R	E	S			
A	L	I	S	E	R	A					
L	A	I	T	R	A	E	L	L	E		
A	L	E	R	P	T	I	R	E	S		

PROBLEME 2781

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

HORIZONTALEMENT

- Genre de rosacées qui croissent dans les bois.
- Entendre. - Reçue.
- Beignet soufflé. - Evaporées. -
- Prén. de femme. - Pareillement.
- Petite poche. - D'Estonie.
- Nom du soleil, chez les Egyptiens. - Riv. de la Sibérie.
- Suffisamment. - Marque l'étonnement, le doute. - Adv. de lieu.
- Que l'on rencontre dans l'urine. - Que l'on fume.
- Antipathie. - Eruption de la peau.
- Equerre. - Longue veste portée par les femmes égyptiennes.
- Ville des Pays-Bas. - Ecrivain français.
- Petite planche utilisée comme ardoise. - Temps pendant lequel les animaux sont en amour.

VERTICALEMENT

- Science de lever des cartes et des plans.
- Mot arabe signifiant cours d'eau. - Aviateur. Petit cube.
- Cérémonies. - Ceux qui suivent (pl.).
- Monsieur. - Cabaret.
- Et le reste. - Genre de poissons. - Moi.
- Masse de neige durcie qui est l'origine des glaciers. - Monnaie japonaise.
- Cause la mort. - Se dit au jeu de whist. Couleur.
- Ville d'Allemagne. - Echec au roi. - Vile populace.
- Assassiné. - Appartement des femmes chez les Musulmans.
- Joie. - Voyageur anglais.
- Le levant. - Fatigué. - Obtenu.
- Continent. - Famille de plante à laquelle appartient le céleri.

VOTRE HOROSCOPE

BELIER du 21 mars au 20 avril
Terminez vos entreprises en cours avec plus d'enthousiasme. Discutez affaires avec gens expérimentés. Rencontres favorisant les intérêts personnels. Vous influencez votre famille. Ne négligez pas votre santé.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai
Demeurez en contact avec des gens influents. Attention aux excès de confiance envers le sexe opposé. Ne forcez pas les issues. L'amour défendu s'offre et il faut refuser.

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin
Orientez vos affaires pour bénéficier des circonstances nouvelles. Ne vous engagez pas sans être certain de pouvoir faire le travail. Rencontres intéressantes. Profitez du repos.

CANCER du 22 juin au 22 juillet
Concentrez vos efforts sur le travail à terminer. Oubliez les projets mirrotings. Confiez-vous à un être cher qui saura vous comprendre. Ne rejetez pas les conseils de médecin.

LION du 23 juillet au 23 août
Un important projet semble se réaliser. Ne pressez pas trop la chance. examinez avant de sauter. Soyez reconnaissant envers une personne aimée.

VIERGE du 24 août au 22 sept.
Maintenez le travail et le résultat surviendra. Ne précipitez pas une solution qui favorisera votre avancement. Procédez avec fermeté, vis à vis d'une personne aimée.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.
Mettez de l'ordre dans vos affaires. Entrez moins à la fois, et complétez vos projets. décisions passées vous rapportent des fruits. Bonnes nouvelles sur le plan sentimental. Reposez-vous.

SCORPION du 24 oct. au 22 nov.
Utilisez votre imagination si vous voulez réussir. Observez les événements autour de vous, demeurez en bon terme avec famille. Incertitude sentimentale, n'insistez pas sur une réponse. Suivez votre régime.

SAGITTAIRE du 23 nov. au 21 déc.
Repentez sur des bases solides, analysez vos erreurs précédentes qui l'ont fait éviter. Soyez prudent avec nouvelles connaissances. Pensez aux possibilités de vacances.

CAPRICORNE du 22 déc. au 20 janv.
Faites des projets d'avenir, mais n'oubliez pas les conseils expérimentés. Prenez des initiatives, risquez avec sagesse. Plan so. à améliorer. Pas trop de réceptions sociales.

VERS du 21 janv. au 19 fév.
Consacrez plus de temps à étudier vos projets. Rejetez les gens incompétents. Gardez-vous de disputes avec les membres de la famille. Vous avez besoin de calme.

POISSONS du 20 fév. au 20 mars
Profitez des opportunités qui vous sont offertes; sachez discerner les meilleures. Vous bénéficiez d'anciennes amitiés. Vous allez réussir à rencontrer une personne que vous voulez voir. Soyez discret. Pas d'abus d'alcool surtout.



John Davis parmi nous

Samedi dernier, à l'occasion de la finale régionale de la crosse pee wee pour les Jeux du Québec, dans la région Richelieu-Yamaska, le capitaine des Québécois de Montréal, John Davis était parmi nous. Le brillant numéro 9 a répondu avec empressement à toutes les questions qui lui ont été posées lors d'une conférence de presse à la Brasserie Labatt de Saint-Hyacinthe. En substance, il a déclaré être très heureux avec les Québécois et adorer Montréal et le Québec et espère pouvoir terminer sa carrière chez nous, soit dans 5 ou 6 ans, car il est âgé de 30 ans. John Davis qui a toujours remporté le championnat des compteurs avec les Lakers de Peterborough de la ligue Senior de l'Ontario, a signalé que Bob Allan fait à l'heure actuelle avec Jim Bishop, le plus grand stratège dans le monde de la crosse. De John Ferguson, il dit qu'il est très autoritaire sachant se faire respecter, mais que parfois il s'emporte trop facilement. Il a foi en l'actuelle ligue professionnelle de crosse, car il croit que les bases sont plus solides que l'expérience de 1968 alors qu'il jouait à Peterborough et son frère Terry à Montréal. Il ajoute enfin que les Québécois devraient terminer en troisième position, derrière Philadelphie et Rochester et suivi de Syracuse, Toronto et Maryland. Par la suite, John Davis s'est dirigé vers Farnham pour prodiguer quelques conseils aux jeunes joueurs et mettre la balle au jeu pour la toute finale des Jeux du Québec. À souligner que c'était la première sortie officielle de John Davis et qu'il l'a fait bénévolement pour la cause de la crosse dans la région Richelieu-Yamaska. Il était accompagné par Pierre Filion, vice-président de la Fédération de Crosse du Québec, dont le Président est Jean Turcotte de Saint-Hyacinthe. Cette photo nous fait voir, au centre, l'excellent John Davis, en compagnie de François Racine (à gauche), responsable de la crosse à Granby et Yves Ouellette, également de Granby.

Eddy Merckx à Montréal en août

En août, un des athlètes mondiaux les plus prodigieux fera le tour du Mont-Royal sur sa bicyclette dépourvue de tout accessoire inutile; Montréal sera alors l'hôte de nombreux cyclistes qui participeront au championnat mondial de 1974. Eddy Merckx, un as du cyclisme originaire de Belgique, qui gagne environ 500,000 dollars par année et dont le record moyen équivalait, en termes de baseball, à un coup de circuit à toutes les trois présences au marbre, entera encore une fois de gagner le titre mondial. Qu'il réussisse ou non, ce sera la première fois depuis 1912 que les compétitions de cyclisme amateur et professionnel auront lieu en Amérique du Nord. Les spectateurs placés le long de la route ceinturant la montagne historique de Montréal pourront voir les hautes performances obtenues de ce jouet d'enfant minutieusement mis au point et rendu capable d'atteindre des vitesses étourdissantes lorsqu'il est mu par des jambes puissantes. Merckx le merveilleux, un Beethoven, un Mohammed Ali, un champion parmi les champions, est une merveille physiologique; son cœur bat à un rythme de 40 à 48 battements à la minute (la moyenne est de 70) et sa capacité pulmonaire est de six à sept kilos (la capacité normale est de cinq). Il peut parcourir 30,7 milles en une heure, ce qui dépasse par un demi-mille le record précédent. A 27 ans, il est millionnaire et une idole dont le nom ou les photos paraissent sur de nombreux panneaux publicitaires d'Europe vantant les mérites de divers produits, des chaussures au dentifrice. Il a gagné quatre fois la course cycliste la plus célèbre, soit le Tour de France. En 1973, et ce pour la cinquième fois, on lui a décerné le trophée Perinod, attribué au champion mondial, parce qu'il avait accumulé plus de points que ses compétiteurs. Il a terminé au premier rang dans plus de 500 des quelque 900 courses auxquelles il a participé au cours de sa carrière. On lui a reproché d'enlever tout le piquant au cyclisme en gagnant trop souvent. Sa vitesse a été chronométrée à 70 milles à l'heure... et pourtant il a été battu. L'année dernière, au championnat mondial de Barcelone en Espagne, un cycliste italien du nom de Felice Gimondi est arrivé premier; fait surprenant, Merckx était quatrième. Tous les deux seront à Montréal de même que 600 autres concurrents, hommes et femmes, amateurs et professionnels, de toutes les parties du monde. Cinquante pays, y compris le Canada, enverront leurs meilleurs athlètes pour participer aux activités qui sont le prélude des Jeux Olympiques de 1976, qui auront lieu sur les mêmes parcours. Une piste préfabriquée sera installée à l'Université de Montréal et sera prête pour juin. Les courses à l'intérieur débuteront le 14 août. Cette piste sera éventuellement démontée pour être installée au vélodrome olympique en prévision des Jeux de 1976. La course classique sur route, 21 fois autour de la montagne, est prévue pour le 25 août, le dernier jour des compétitions. L'équipe des cyclistes du Canada a participé aux épreuves internationales des quatre dernières années. Elle a obtenu

ses meilleurs résultats aux Jeux du Commonwealth de 1970: une médaille d'or, deux d'argent et une de bronze. Les cyclistes possèdent maintenant leur propre journal, publié à Ottawa par la Canadian Cycling Association. On y encourage le cyclisme et on y publie les dernières nouvelles concernant l'évolution de ce sport au Canada. Peut-être un jour aurons-nous, nous aussi, notre Merckx.

Pour plus de renseignements sur le championnat mondial de Montréal et sur l'endroit où demeurer si vous y rendez, communiquez avec l'Office de tourisme du Canada, Direction du marketing, 150, rue Kent, Ottawa K1A 0H6.

Pétanque à Acton Vale

ACTON VALE (DNC) — Les équipes Beaudoin et Darveault sont actuellement en tête de leur section respective dans la ligue de pétanque Labatt Bleue des Chevaliers de Colomb d'Acton Vale. Voici d'ailleurs les résultats des dernières rencontres de ce circuit.

SECTION LABATT-50
Dans la section Labatt-50: Chagnon a défait Ferland 2-1 avec des comptes de 4-13 et 13-2; Beaudoin a eu raison de Trahan 13-0 et 13-4 pour inscrire 3 points au classement; Pépin a triomphé de Chevanelle 13-9 et 13-0 pour l'emporter par un blanchissage de 3-0; St-Amand a causé une surprise en battant Lépine 3-0 avec des pointages de 13-8 et 13-2; Dumaine a défait Fournier 2-1 avec des comptes de 4-13 et 13-1. Dans l'autre rencontre Claude a défait Gardner 2-1 avec des scores de 11-13 et 13-4.

SECTION LABATT-EXTRA
Dans la section Labatt-Extra, Lamarche a disposé de Darveault 2-1 soit 13-10 et 11-13; Beaumont a infligé un revers de 2-1 à Bouchard avec des comptes de 13-5 et 12-13; Bouthot a décroché sa première victoire de la saison en triomphant de Gagnon 3-0 avec des comptes de 13-12 et 13-8; Leclerc a battu Lussier 2-1 par des pointages de 13-0 et 5-13; Landry a aussi remporté une belle victoire en triomphant de Beauséjour 13-3 et 13-4 pour ainsi inscrire 3-0 au classement; Hébert a eu raison de Cournoyer 2-1 par des comptes de 13-2 et 4-13.

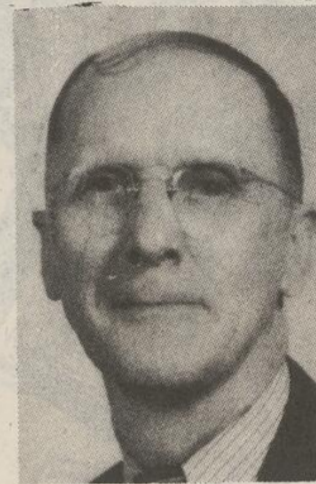
LABATT-50: A. Beaudoin, 18; A. Pépin et R. Claude, 17; J. Gardner, J. Fournier et M. Dumaine, 15; S. Lépine et J.Y. Chagnon, 11; A. Ferland et J. Trahan, A. St-Amand, 7; A. Chevanelle, 4.

LABATT-EXTRA: G. Darveault, 20; Hébert, 17; B. Lussier et A. Beauséjour, 16; L. Leclerc, 14; M. Cournoyer et L. Beaumont, 13; G. Landry, 12; H. Lamarche, 11; Y. Bouchard, 5; R. Bouthot, 4; A. Gagnon, 3.

Le campeur québécois paie plus cher!

En effet, la Fédération Québécoise de Camping et de Caravaning, dans un mémoire qu'elle remettait au Ministre des Transports, l'Honorable Raymond Mailloux, souligne que le campeur québécois est le plus taxé en Amérique lorsqu'il s'agit d'immatriculer sa roulotte ou tout autre genre de véhicules récréatifs. La F.Q.C.C. demande donc au gouvernement d'abaisser le coût des licences à \$5.00 alors qu'il faut payer \$0.01 la livre au Québec. Une caravane de 4,000 lb coûte \$41.00 au Québec pour l'immatriculer alors qu'en Ontario il n'en coûte que \$5.00. Dans son mémoire la F.Q.C.C. recommande que le Ministère des Transports émette une plaque distinctive pour tout genre de véhicules récréatifs. La F.Q.C.C. souligne aussi une injustice flagrante au niveau du péage sur les autoroutes du Québec. En effet, le propriétaire d'une petite tente-remorque paie \$0.25 de plus que normalement à chaque barrière de péage sous le prétexte qu'il possède un essieu de plus. Cependant, le propriétaire d'une maison motorisée, lui, n'a que le \$0.25 réglementaire à payer car il n'a pas d'essieu supplémentaire alors que son véhicule pèse souvent plusieurs milliers de livres de plus qu'une petite tente-remorque. C'est alors le moins nanti qui débourse le plus. Tout en réclamant l'abolition de cette surcharge, la F.Q.C.C. incite le gouvernement à jouer un rôle de leader dans ce domaine. Il est vrai que les autoroutes américaines il faut payer une surcharge, mais si le Québec prenait les devants en cette matière il créerait un précédent mais aussi une attraction touristique, ce qui inciterait les touristes à parcourir les autoroutes du Québec.

in memoriam



BELISLE (M. Arthur)
A Granby, le 14 juillet, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Arthur Bélisle, époux de feu Rosianna Ringuette, demeurant au 441, rue Horner, Granby. Les funérailles auront lieu jeudi, le 17 juillet. Le convoi funéraire partira des salons funéraires Girardot & Ménard Ltée 170, rue Dufferin Granby pour se rendre à l'église Assomption, où le service sera célébré à 2 heures. Inhumation au cimetière de la rue Dufferin. Les salons seront fermés de 5 à 7 heures. La dépouille mortelle sera exposée à compter de mardi soir, 7 heures. Il laisse dans le deuil ses enfants, M. et Mme Benoît Tay (Antoinette), de Burlington; M. et Mme Clovis Bélisle, d'Aldenville, Mass.; M. et Mme Lucien Messier (Yvette), de Granby; M. et Mme Roger Bélisle, d'Asbestos; ses frères et sœurs; M. et Mme Antonio Bélisle, de Drummondville; M. et Mme Adélar Bélisle, de

Montréal; Mme veuve Joseph Picard (Dina), de Windsor Mills; Mme veuve Ernest Picard (Antoinette), de Windsor Mills; Mme veuve Patrick Lampron (Corinne); ses beaux-frères et belles-sœurs, Mme Uldéric Bélsile, de Sherbrooke; M. et Mme Olivier Ringuette, de Aldenville, Mass.; M. et Mme Léo Ringuette, de Burlington, Vermont.

PHANEUF (Mme Henri)
A Saint-Denis-sur-Richelieu, le 13 juillet, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Henri Phaneuf, née Rose Anne Archambault. Les funérailles auront lieu mardi, le 16 juillet. Le convoi funéraire partira du salon Emilien-Phaneuf Saint-Denis-sur-Richelieu pour se rendre à l'église Saint-Denis, où le service sera célébré à 2 heures 30. Inhumation au cimetière de Saint-Denis-sur-Richelieu. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, M. et Mme Alphonse Côté (Solange), de Ville de Laval; M. et Mme Roger Lafèche (Thérèse), de Montréal; M. et Mme Adrien Phaneuf, de Verchères (autrefois de Valcourt); M. et Mme Emilien Phaneuf, Directeur de funérailles, Saint-Denis-sur-Richelieu; M. et Mme Armand Brisson (Cécile), de Lachute; M. et Mme Denis F. Paré (Marielle), infirmière de Granby; 18 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs neveux et nièces, dont M. Paul Phaneuf, ministre des Sports et Loisirs du Québec.

Rita
FLEURISTE
29, PRINCIPALE
GRANBY 372-2881-2
TRIBUT FLORAL

Luc Roy
FLEURISTE
FLEURS POUR
TOUTES OCCASIONS
120 PRINCIPALE, GRANBY
372-5772

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES

GIRARDOT & MENARD L.TÉE

BUR. 225 PRINCIPALE TEL: 372-4498

FLEURS

GILBERTE LOISELLE
Votre fleuriste

342, PAPINEAU GRANBY 378-1191

ON EST DANS L'VENT!

NOS ANNONCES CLASSÉES
Rapportent à tous les jours des centaines de dollars à leurs habitués

LES FRAIS FUNÉRAIRES VOUS INQUIÈTENT?

C'est normal, car on se fait facilement de fausses idées sur le sujet. Venez nous en parler au moment qui vous conviendra. Nous vous dirons franchement et honnêtement ce qui en est.

J. A. LESIEUR ENR.
Directeurs de funérailles
Bureau: 1 Parc, Salons Funéraires
855 et 255 Principale, Granby, Qué. 372-3309
Affilié avec:
LA CORPORATION DES THANATOLOGUES DU QUÉBEC
LA OÙ C'EST UN HONNEUR DE VOUS SERVIR

LA VOIX DE L'EST — MARDI 16 JUILLET 1974 — PAGE 11

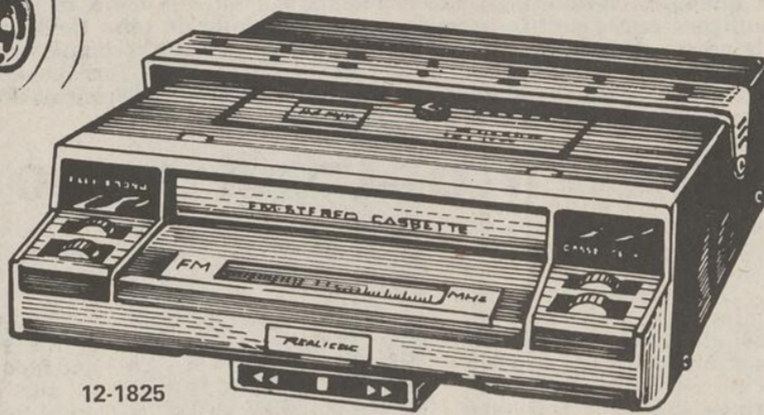
Radio Shack®

Maintenant plus de 200 magasins d'un littoral à l'autre au Canada

Musique à la main!



Prix en vigueur
jusqu'au
20 juillet, 1974



12-1825

REALISTIC® CASSETTOPHONE STÉRÉO/RADIO FM STÉRÉO

Rég. 149.95 **ICI 128⁸⁸**

- Puissance 10 w. pour stéréo complète
- Avancement rapide et bobinage blocable
- Ejecteur et arrêt automatique à la fin du ruban
- Réglages en retrait au doigt

Notre ensemble cassettophone/radio a un circuit intégré pour une audition FM stéréo et rubans aussi bonne qu'à la maison. Radio avec étage de haute fréquence accordée, réglage stéréo/mono, lampe-témoin stéréo, cadran illuminé. Le cassettophone fonctionne dès l'insertion d'une cassette et s'arrête en éjectant celle-ci à la fin du ruban.



12-1343

REALISTIC® RADIO AM/FM SUR/SOUS LE TABLEAU

Gain élevé - 7 circuits accordés - condensateur 3 blocs

ICI 29⁸⁸

Avec circuit intégré et sortie audio sans transformateur pour meilleur rendement. Haut-parleur 4" à même. Réglages de tonalité, commutateur/volume et lampe-témoin "marche". 12 volts, masse positive/négative. 6 1/2 x 2 x 5".



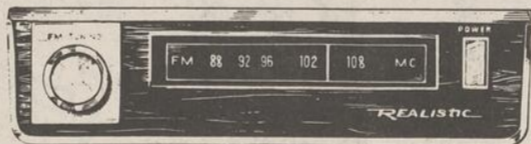
RADIO AM DE POCHE

Avec étui à glissière

Rég. 10.95 **ICI 8⁹⁵**

Ce portatif de forme moderne se place soit dans la main ou la poche. Sortie équilibrée pour une bonne sonorité. Il vient avec courroie, étui, écouteur, 2 piles "AA". 3 1/2 x 3 (au fond) x 1 1/2 pouces.

12-646



12-1332

CONVERTISSEUR FM À RADIO D'AUTO

Ajoutez FM à votre radio AM

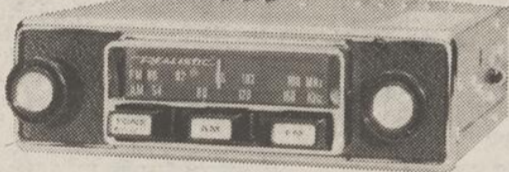
Rég. 46.95 **ICI 38⁸⁸**

Deux circuits intégrés, 2 filtres céramiques, condensateur à 3 blocs, 12 circuits accordés. Avec CFA, CAG, sélecteur AM/FM, commutateur, cadran à bouton rotatif. 7 x 3 1/2 x 1 1/4". 12 volts à masse positive ou négative. Transistorisé.

12-1369 REALISTIC® RADIO FM/AM UNIVERSEL À BAS PRIX

Sur ou sous tableau - Haut-parleur à même!

ICI 58⁸⁸



Profitez d'un radio FM/AM pour le prix d'un AM seulement. Boutons poussoirs pour AM/FM et tonalité haute ou basse. Cadran vernier illuminée à lampe témoin pour "marche". Haut-parleur à même. Pour 12 volts à masse positive ou négative. 6-3/8 x 7 1/4 x 1-7/8".



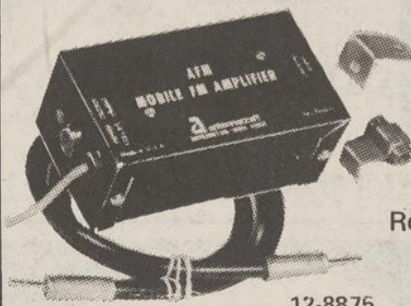
12-1168

RADIO AM DE VÉLO

Rég. 18.95

ICI 12⁹⁵

Archer "Road Patrol". Utilisez-le comme radio de vélo ou en tournant le levier, comme portatif. Le support reste SUR le vélo. Klaxon à bouton-poussoir, réflecteur de sécurité de 3" à l'avant. Boîtier étanche. 6 x 4 x 4".



AMPLIFICATEUR FM DE RADIO D'AUTO

Rég. 24.95 **ICI 16⁸⁸**

12-8875

L'amplificateur FM est un dispositif transistorisé conçu pour amplifier le signal FM. Pour radios d'auto, camion, bateau ou tout autre véhicule à système de 12 volts à masse négative.

REALISTIC®

PATROLMAN-10 A l'écoute sur 10 bandes y compris UHF 450-470 MHz!

Rég. 249.95

ICI 197⁷⁷

12-747

- Couvre UHF, 3 VHF, 3 OC, bande marine, FM & AM!
- Réglage silencieux entre appels VHF/UHF!
- Antennes télescopiques séparés pour OC/VHF et UHF!
- Fonctionnement piles/c.a.!
- Circuit intégré!
- Commutateurs CAF/OB/marche!
- Indicateur pile/sintonisation!
- Prise aux., antenne, écouteur, magnétophone!



Couvercle amovible devant, avec mappemonde de zones horaires

Notre meilleur radio à bandes multiples pour FM et AM, UHF 450-470 MHz, plus VHF-Lo 30-50 MHz, VHF-Hi 144-174 MHz, aviation 108-136 MHz, marine 1.6-4 MHz, 3 bandes OC de 4 à 24 MHz - à peu près tout ce qui se transmet sur ondes. Commutateur OB pour réception en code, accord précis, CAF pour FM, poussoir de lampe de cadran, gros haut-parleur ovale 5" de large portée, marqueurs pratiques de postes, et beaucoup d'autres avantages. Boîtier robuste noir et ton argent, 12 x 14 x 6 1/2". Cordon c.a., 6 piles "D" incluses. Poids 14 lb.

12-751



REALISTIC® ASTRONAUT-8 NOTRE SUPER PORTATIF

Rég. 149.95

ICI 129⁹⁵

TOUT LE MONDE: 4-12/22 MHz OC
NAVIRES EN MER: 1.6-4 MHz bande marine
LES AIRS: 108-135 MHz bande aérienne
LOCAL: 30-50, 152-174 MHz police, incendie, météo-FM/AM

Radio portatif piles/c.a. très avantageux! Réglage silencieux; indicateur, piles/accord; accord précis en OC; comm. CBF/CAF; jacks: écouteur, magnéto. aux.; réglage de tonalité. Sélecteur de bande 8 poussoirs; éclairé par poussoir. Amplificateur IC, haut-parleur 5". Changement automatique en c.c. en cas de panne. 9 x 15 x 5". 6 piles "D". Cordon c.a., écouteur, mappemonde.



GRATIS!
**CHAQUE
MERCREDI
de juillet et août
est le
JOUR DES PILES**

Si vous apportez n'importe quel radio, walkie-talkie, lampe de poche ou jouet, nous remplacerons ses piles sans frais. ("D", "C", "AA", 9 volts).

(Notre série "nouvelle formule")

LES GALERIES DE GRANBY

20, rue ÉVANGÉLINE

GRANBY

378-3255

Radio Shack®

A DIVISION OF TANDY LEATHER CO. OF CANADA LIMITED
UNE DIVISION DE TANDY LEATHER CO. DU CANADA LIMITEE